

ECHINGER FORUM

UNABHÄNGIGE ZEITUNG
für Deutenhausen, Dietersheim, Eching,
Günzenhausen, Hollern und Ottenburg

Jahrgang 36

www.echinger-forum.de

Heft 3/2008

(Halb) Eching hat gewählt

EF/9668 wahlberechtigte Gemeindebürger waren am 2. März aufgefordert, in Kommunal-, Kreistags- und Landratswahl ihre Stimme(n) abzugeben. Exakt 5021 Personen haben Gebrauch von ihrem Wahlrecht gemacht. Dies entspricht einer Wahlbeteiligung von 51,95 Prozent. 88 Stimmzettel waren ungültig. 4647 Personen haben sich nicht an der Wahl beteiligt – das heißt fast jede/r Zweite/r. Nach Auszählung von 110655 gültigen Einzelstimmen im Echinger Ratsgremium ergeben sich für die im Mai beginnende sechsjährige Amtsperiode im Echinger Ratsgremium die Sitzverteilung von

- 9 Sitze für die CSU (vorher 12)
- 8 Sitze für die SPD (unverändert),
- 6 Sitze für die FWG (vorher 4)
- 1 Sitz für die FDP (vorher keiner).

Dabei entfielen auf die CSU 41957, die SPD 34074, die FWG 27936 und die FDP 6688 Stimmen. Das amtliche Endergebnis vom 14. März 2008 musste gegenüber dem vorläufigen Ergebnis korrigiert werden. Aufgrund eines technischen Auswertungsfehlers war in der Wahlnacht der Stimmbe-

zirk 10 (Wahllokal im Kindergarten "Löwenzahn" in Dietersheim) in den einzelnen Zähllisten unberücksichtigt geblieben. Im Nachhinein ergaben sich bei der durchgeführten vollständigen „Wahlwiederholung“ einzelne Abweichungen im Ranking, die in der Liste der FWG auf Listenplatz sechs und sieben zu einem personellen Wechsel führten. Danach gehört als sechster Vertreter der FWG Josef Bohmann künftig dem Gemeinderat an – und nicht wie ursprünglich bekannt gegeben, Christoph Gürtner.

Personell sieht die Zusammensetzung des neuen Gemeinderats folgendermaßen aus: (Reihenfolge in den einzelnen Fraktionen entsprechend erreichter Stimmenzahl)

Das komplette Wahlergebnis mit Zähllisten ist als **Amtliche Mitteilung im Schaukasten vorm Rathaus bis zum 2. April angeschlagen und auf der Homepage der Gemeinde unter "<http://www.eching.de>" www.eching.de Aktuelles – Kommunalwahl 2008 veröffentlicht.**

Zwei Echinger Kreisräte

Im Freisinger Kreistag sind mit Bürgermeister Josef Riemensberger für die CSU und Dr. Peter Siemsen für die FDP nur zwei Echinger vertreten – und können nun gemeinsam für die Belange ihrer Heimatgemeinde eintreten. Mit dieser sehr bescheidenen Sitzausbeute ist Eching, immerhin die viertgrößte von 24 Kommunen im Landkreis, bei insgesamt 70 Kreisrätern deutlich unterrepräsentiert – offensichtlich auch eine Folge der schlechten Wahlbeteiligung.

Eine interessante Gemeinsamkeit beider Kreisräte: sie waren zuvor als Landratskandidaten ihrer Partei gescheitert.

Landrat Michael Schwaiger

In der Stichwahl vom 16. März (Wahlbeteiligung im Landkreis 43,3 %, Eching mit dem zweit schlechtesten Ergebnis in 24 Kommunen mit nur 32,1 %) konnte sich Michael Schwaiger (FWG) nach vorläufigem Endergebnis mit 58,2 % gegen Dr. Christian Magerl (Die Grünen) mit 41,5 % durchsetzen.



CSU / Hans Hanrieder



CSU / Georg Bartl



CSU / Siegfried Gruber



CSU / Gertraud Servi



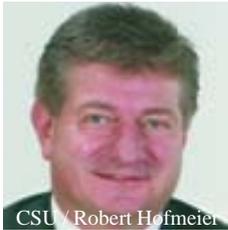
CSU / Dieter Migge



CSU / Martina Beyer



CSU / Kerstin Rehm



CSU / Robert Hofmeier



CSU / Simon Schmidlmayr



FDP / Heinz Müller-Saala



SPD / Anette Martin



SPD / Sybille Schmidchen



SPD / Jens Kühnel



SPD / Barbara Schefold



SPD / Franz Zeindl



SPD / Bertram Böhm



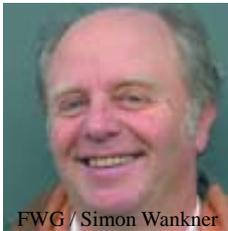
SPD / Gertrud Wucherpfennig



SPD / Edmund Conen



FWG / Otmar Dallinger



FWG / Simon Wankner



FWG / Hans Grassl



FWG / Ulrike Wilms



FWG / Paul Kuffner



FWG / Josef Bohmann



BÖHM & COLLEGEN

RECHTSANWÄLTE · PATENTANWALT

Untere Hauptstr. 2 · 85386 Eching
Tel. 089/327 147 13 · Fax 089/327 147 14
E-mail: RA.Boehm@t-online.de
Internet: www.boehm-collegen.de

Rechtsanwalt Bertram Böhm

Tätigkeitsschwerpunkt:
Ehe- und Familienrecht
Handels- und Gesellschaftsrecht
Patent- und Markenrecht (IP)

Patentanwalt Udo Richter

Interessenschwerpunkte:
Mediation • Erbrecht • Wirtschaftsrecht
Verkehrsrecht • Mietrecht • Arbeitsrecht
Gewerblicher Rechtsschutz

IN EIGENER SACHE

Das ECHINGER FORUM – ein Forum für alle !

U. Wilms / Was viele Echinger Bürger, insbesondere natürlich neu hinzugezogene, nicht wissen: hinter dem Namen „ECHINGER FORUM“ steht ein ehrenamtlich arbeitender Verein, in dessen aktivem Zeitungskreis Monat für Monat der größte Teil der Forum-Artikel entsteht – von wenigen für alle! Was ebenfalls viele nicht wissen (wollen?): unabhängig davon ist jeder Verein und jede Institution, wie beispielsweise Bildungs-, Kultur- und Sozialeinrichtungen, dazu aufgerufen, „in eigener Sache“ zum „ECHINGER FORUM“ beizutragen und dort – nach Absprache mit der Redaktion (und unter Einhaltung des Umfangs und des Redaktionsschlusses) Artikel zu veröffentlichen, die für die Echinger Bevölkerung von Interesse sind.

Von Interesse ist auch, dass eine satzungsgemäße Mitgliedschaft im Echinger Forum auch für juristische Personen möglich ist – und dies auch Vereinsmitgliedschaften einschließt – zum Jahresbeitrag von 12 Euro. Selbstverständlich können auch Privatpersonen uns mit einer aktiven Mitgliedschaft im Zeitungskreis unterstützen – ebenso wie als „nur“ zahlendes Mitglied. Damit würde theoretisch jedes Monatsexemplar, das Ihnen, wenn gewünscht, von unseren Austrägern in den Briefkasten gebracht wird, rein rechnerisch mit einem Euro „honoriert“ – vielleicht ist dem einen oder das ECHINGER FORUM ja einen Euro wert ???

Um die Zusammenarbeit insbesondere zwischen den Vereinen und Einrichtungen beziehungsweise ihren Schriftführern/Vorständen und/oder Pressewarten zu verbessern – beziehungsweise überhaupt erst einmal in Gang zu setzen, wird hiermit herzlich zur nächsten öffentlichen Monatsitzung unseres Forum-Zeitungskreises im Gasthof Huberwirt eingeladen. Das Treffen findet am Mittwoch, 9. April statt. Beginn ist um 18 Uhr.

ECHING AKTUELL

Erst das Schlechte dann das Gute

Dammik / Landratswahlen - für den Echinger Bürgermeister eine Schlappe, er kam nicht einmal in die Stichwahl für den Posten des Landrates. Die Stichwahl belehrte uns, das eigentlich alle das Gleiche wollen: kein Transrapid, keine 3. Startbahn – doch etwas Glück braucht man halt auch. Nun ist das Glück auf unserer Seite, Eching - Ost bekommt den Anschluss an das U-Bahnnetz !! Nach langen Verhandlungen ist bei der Münchner Regierung (Beckstein-Huber, wen muss man eigentlich zuerst nennen?) ein Einsehen da. Da sie für 3. Startbahn und Transrapid sind, wollen sie nun auch den U-Bahnanschluss, wenn schon dann wollen sie alles. Es ist, wie der Transrapid, eine Annäherung an den Flughafen, der wahrscheinlich später auch eine U-Bahn Station bekommen wird. Bei den Kosten beteiligen sich Bund, Land und Kommune. Baubeginn ist der 1. April 2009, doch bereits am 1. April 2008 liegen die vorläufigen Baupläne ab 11.11 Uhr im Echinger Rathaus aus. Also wer Interesse hat, hingehen.

2. Echinger Rollstuhlrennen für Fußgänger

Am 19. April veranstaltet die D&G Zillgitt – private Kunstförderung mit der Echinger MEDITECH (Familie Pipp) das 2.Echinger Rollstuhlrennen für Fußgänger. Treffpunkt ist Samstag um 15.00 Uhr am Bürgerhausplatz. Teilnehmen können alle ab 6 Jahre bis 99 Jahre. Ein toller Spaß für alle Altersklassen. Machen Sie mit und erfahren Sie, dass Integration auch auf humorvolle Art gelingen kann. Elektrorollstühle und Sportrollstühle werden gestellt. Anmeldung über www.zillgitt.info oder Tel.089 / 318 36 982. Die Siegerehrung findet um 18.00 Uhr, mit Pokalübergabe und Preisverteilung statt.

Gratulation



von rechts: Erster Bürgermeister Josef Riemensberger, Thomas Kreller, Dieter Kugler

Die Gemeinde Eching gratuliert ihrem Mitarbeiter Herrn Thomas Kreller sehr herzlich zur bestandenen Fachprüfung II für Verwaltungsangestellte. Der Angestelltenlehrgang dauerte über zwei Jahre. Herr Kreller ist nun berechtigt, die Bezeichnung Verwaltungsfachwirt zu führen. Seit 2005 ist Herr Kreller bei der Gemeinde Eching beschäftigt und in der Abteilung Finanzverwaltung tätig. Zum 01.03.2008 übernimmt Herr Kreller das Sachgebiet Kämmererei. Gleichzeitig wird ihm die stellvertretende Abteilungsleitung übertragen.

Sparkasse spendet an BRK-Bereitschaft Eching

Die Sparkasse Eching unterstützt die ehrenamtlichen Helfer der BRK-Bereitschaft Eching mit 500 Euro.

In den letzten Jahren hat die BRK Bereitschaft Eching glücklicherweise an Mitgliedern gewonnen. Genauso sind auch die Aufgaben der Bereitschaft gewachsen. Neben der Durchführung von Sanitätsdiensten, dem Katastrophenschutz und weiterer Aufgaben ist das jüngste Projekt der ehrenamtlichen Helfer die Betreuung des Hausnotruf-Systems in Eching, Neufahrn und Umgebung.

Mit wachsenden Aufgaben und Mitgliedern steigt auch die benötigte Menge an medizinischen Geräten. Auch die sichere Unterbringung der Ausstattung wird mit wachsenden Umfang immer schwerer. Da die Bereitschaft Eching selbst für diese Kosten aufkommen muss, ist sie immer wieder auf finanzielle Unterstützung angewiesen. Im Rahmen einer Spendenaktion in diesem Winter können sich die ehrenamtlichen Helfer jetzt über eine Spende der Sparkasse Eching in Höhe von 500 Euro freuen. Am vergangenen Montag war es dann soweit. Filialleiter Markus Scheuch mit seiner Stellvertreterin Sigrid Krämer, überreichten dem Bereitschaftsleiter Bernd Schönfeld einen Scheck in Höhe von 500 Euro.

Von den Spenden kann ein Pulsoxymeter, ein Diagnosegerät zur Feststellung der Sauerstoffsättigung im Blut gekauft werden, um im Ernstfall für beste Versorgung des Patienten zu sorgen. Auch die Firma IKEA und OBI unterstützen die ehrenamtlichen Kräfte durch die Spende eines Schrankes und mehrerer Aufbewahrungskisten.



- Neueste energiesparende Heiztechnik
- Solaranlagen • Wärmepumpen • Pellets



...mehr als Bad und Heizung

JANSEN HAUSTECHNIK



85386 Eching · Tel. 089/319 15 58 · Fax: 089 / 319 57 02

WÄRME SOLAR BÄDER SERVICE KUNDENDIENST



Bürgersprechstunden im April

Dienstag, 01.04., 08.04., 15.04. und 29.04. jeweils von 17.00 bis 18.30 Uhr im Amtszimmer des Bürgermeisters, Rathaus 1. Stock / Zimmer Nr. 1.3

Das Bau-, Planungs- und Umweltamt informiert über die Aktion „Saubere Landschaft“

Am Samstag, den 12. April 2008, findet in Eching die diesjährige Aktion „Saubere Landschaft“ statt. Die Treffpunkte sind in Eching vor der Schule in der Danziger Straße und beim Jugendzentrum in der Heidestraße, in Dietersheim vor dem Feuerwehrhaus und in Günzenhausen am Gasthof Grill jeweils um 9.00 Uhr.

Die Gemeinde empfiehlt, festes Schuhwerk anzuziehen und Handschuhe mitzubringen. Im Anschluss an die Aktion - gegen 11.30 Uhr - sind alle Helfer zu einer gemeinsamen Brotzeit eingeladen.

Bekanntmachung nach Art. 32 Abs. 1 Satz 4 MeldeG über das Widerspruchsrecht gegen Melde-registerauskünfte an Parteien und Wählergruppen

Nach Art. 32 Abs. 1 des Gesetzes über das Meldewesen (Meldegesetz – MeldeG) darf die Gemeinde als Meldebehörde im Zusammenhang mit der Landtagswahl und der Bezirkswahl am 28. September 2008 den Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen Auskunft aus dem Melderegister über Vor- und Familiennamen, Doktorgrade und Anschriften von Wahlberechtigten erteilen, die nach ihrem Lebensalter bestimmten Gruppen zugeordnet werden (sog. Gruppenaus-kunft). Die davon Betroffenen haben das Recht, der Weitergabe ihrer Daten zu widersprechen. Dieser Widerspruch kann schriftlich oder mündlich bei der Meldebehörde eingelegt werden; er bedarf keiner Begründung, ist von keinen Voraussetzungen abhängig und gilt solange, bis er durch eine gegen-teilige Erklärung widerrufen wird. Die Gemeinde bzw. Meldebehörde darf, falls einer Datenweiter-gabe nicht widersprochen wurde, Daten frühestens ab dem 28. März 2008 weitergeben.

Öffnungszeiten Wertstoffhof

Siehe unter Terminübersicht

Aufstellung der Rest- und Biomülltonnen:

Aufgrund häufig auftretender Probleme möchten wir nochmals daran erinnern, dass die Rest- und Biomülltonnen am Abholtag um **6.00 Uhr** morgens zur Abholung bereit stehen müssen. Eine nach-trägliche Abholung kann nicht durchgeführt werden.

Abholtermin für Gelben Sack

Im April findet die Abholung des Gelben Sackes von Dienstag, den 22.04. bis Donnerstag, den 24.02.2008 statt.

Biomüllabfuhr

Aufgrund der Osterfeiertage 2008 wird die Leerung vom Donnerstag (27.03.2008) auf Freitag (28.03.2008) verschoben; die Leerung vom Freitag (28.03.2008) verschiebt sich auf Samstag (29.03.2008)



**Sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,**

Kommunalwahl 2008

Am 2. März haben Sie für die nächsten sechs Jahre einen neuen Gemeinderat gewählt. Ich danke all denjenigen, die von ihrem Wahlrecht Gebrauch gemacht haben, dafür und bitte zugleich all diejenigen, die dieses Mal aus welchen Gründen auch immer den Wahlurnen fern geblieben sind, diese Entscheidung bei den künftig anstehenden Wahlen zu überdenken. Das Wahlrecht ist das elementare Mitbestimmungsrecht des Bürgers in der Demokratie; wer darauf verzichtet, mit seiner Stimme die ihn vertretenden Gremien mitzubestimmen, verzichtet damit auch auf eine wichtige Möglichkeit der Mitgestaltung unserer Gesellschaft.

Mein herzlicher Dank gilt allen, die sich zur Wahl gestellt haben. Die kommunale Selbstverwaltung wird ganz wesentlich vom Engagement der Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde geprägt und die Bereitschaft, sich für ein kommunales Ehrenamt zur Verfügung zu stellen, ist ein deutliches Signal für dieses Engagement. Ich gratuliere allen Gewählten sehr herzlich zur Wahl in den Gemeinderat und wünsche uns eine sachliche und am Gemeinwohl Echings und seiner Ortsteile orientierte Zusammenarbeit im Gemeinderat.

Echinger Frühjahrsausstellung

Am 5. und 6. April laden die Echinger Fachbetriebe (EFB) zusammen mit der Gemeinde alle Bürgerinnen und Bürger recht herzlich zur Echinger Frühjahrsausstellung 2008 ins Bürgerhaus und auf den Bürgerhausplatz ein. Die Echinger Frühjahrsausstellung ist seit Jahren die ideale Plattform für unsere örtlichen Handwerks- und Gewerbebetriebe, auf der sie sich den Besuchern aus nah und fern unter idealen Bedingungen präsentieren können. Selbstverständlich wird auch die Gemeinde Eching, diesmal gemeinsam mit unserer Partnergemeinde Majs, vertreten sein.

Die Förderung des Einzelhandels in der Ortsmitte ist seit vielen Jahren ein zentrales Anliegen von Gemeinderat und Gemeindeverwaltung. Die Satzung über die verkaufsoffenen Sonntage stellt bewusst darauf ab, dass die Veranstaltungen, die Anlass für die verkaufsoffenen Sonntage sind, in der Ortsmitte also auf dem Bürgerhausplatz und im Bürgerhaus, stattfinden. Die Echinger Fachbetriebe organisieren mit der Echinger Frühjahrsausstellung, mit dem Marktsonntag, dem Kartoffelfest und dem Echinger Viktualienmarkt vier Veranstaltungen, mit denen sie — auch in Zusammenarbeit mit allen an verkaufsoffenen Sonntagen teilnehmenden Betrieben in Eching-Ost — einen wichtigen Beitrag dazu leisten, Ihnen, den Bürgerinnen und Bürgern Echings und den vielen Besuchern aus den umliegenden Orten die Gelegenheit zu geben, das regionale Angebot kennen zu lernen und sich von der Leistungsfähigkeit unserer örtlichen Betriebe überzeugen zu können. Nutzen Sie diese Gelegenheit und überzeugen Sie sich davon, dass man viele Dinge auch in Eching oder in der näheren Umgebung bekommt und so manche Fahrt nach Freising oder gar nach München einfach überflüssig ist.

Ich freue mich schon jetzt, Sie auf der Messe begrüßen zu können. Mit Ihrem Besuch zeigen Sie unseren heimischen Betrieben, dass Sie an dem vielfältigen Angebot sehr interessiert sind und tragen dazu bei, dass auch die Frühjahrsausstellung 2008 wieder ein voller Erfolg wird.

Ihr

Josef Riemensberger
Erster Bürgermeister

Hinweise zur Anlieferung von Grünschnitt auf dem gemeindlichen Wertstoffhof in Eching

In den letzten Wochen kam es wiederholt zu teilweise chaotischen Zuständen bei der Anlieferung von Grünschnitt auf dem gemeindlichen Wertstoffhof. Darum möchten wir hier nochmals einige Hinweise zur korrekten Anlieferung geben.

Erlaubt ist die Abgabe von **haushaltsüblichen Mengen**, was ungefähr einem kleinen PKW-Anhänger entspricht. Darüber hinaus sollten holzige Abfälle und reiner Grünschnitt (Rasenschnitt) getrennt angeliefert werden.

Rasenschnitt gehört grundsätzlich in die Biotonne bzw. könnte der Eigenkompostierung im Garten zugeführt werden.

Die Anlieferung von Grünschnitt mit Traktoren und Anhängern wird ab den Sommeröffnungszeiten **nur noch** nach vorheriger Genehmigung durch die Gemeinde zugelassen (Fr. Britz, 31900029), und

darf zukünftig zwischen dem 1. Februar und dem 1. April nicht mehr am Samstag Vormittag erfolgen. Falls keine Anmeldung vorliegt, sind die Mitarbeiter am Wertstoffhof angewiesen, den Grünschnitt nicht anzunehmen.

DIESMAL LESEN SIE

	Seite
In eigener Sache / Eching Aktuell	2
Amtliche Mitteilungen	3 - 4
ASZ /Gemeinderat	4 - 10
Kirche / Schule /Kindergarten	10 - 12
Kultur / VHS	13 - 16
Vereine	17 - 22
Parteien	22 - 24
Wirtschaft / Landwirtschaft	24 - 26
Xare / Ärztekalender	28 - 29
Termine	30 - 32
Impressum	24



**Sanitätshaus
Hölter - Eching
Lieferant aller Kassen**

- Kompressionsstrümpfe
- Rollstühle
- Brustprothesenversorgung
- Gymnastikartikel
- Wärmewäsche
- Birkenstocksandalen
- Krankenpflegeartikel
- Rehamittel

Bahnhofstraße 4 · 85386 Eching · Telefon 089/32 71 47 03

Größere Mengen an Grünschnitt, wie auch z.B. Wurzelstöcke, bzw. gewerblich anfallende Mengen müssen zur Fa. Wurzer in Eitting gebracht werden. Wir bitten um Ihr Verständnis für die notwendigen Änderungen. Das anfallende Material kann momentan noch im Biomasse-Heizkraftwerk Eching/Neufahrn der Verbrennung zugeführt werden. Das geht aber nur, solange ein ausreichender hoher Anteil an Holz darin vorhanden ist. Falls die Betreiber den Grünschnitt nicht mehr annehmen weil er zu stark verunreinigt ist, kann eine weitere kostenfreie Anlieferung am Wertstoffhof zukünftig von Seiten der Gemeinde nicht mehr garantiert werden.

Abholtermin für Problemmüll

Am Samstag, 29.03.2008 findet auf dem Wertstoffhof der Gemeinde Eching von 11.30 bis 13.00 Uhr wieder eine Problemmüllsammmlung statt. Abgegeben werden kann Problemmüll wie z. B. Beizen, Säuren, Laugen, ölhaltige Produkte, Düngemittel, Unkraut- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Medikamente, Gifte, Klebstoffe und Chemikalien. Nicht zum Problemmüll gehören Feuerlöscher, die über den Fachhandel entsorgt werden müssen.

Altöl in größeren Mengen kann man an der Verkaufsstelle zurückgeben, kleine Mengen bis max. 5 Liter können aber bei der Problemmüllsammelaktion abgegeben werden. Lösungsmittelfreie Dispersions- und Wandfarben bitte eintrocknen lassen und über den Restmüll entsorgen. Lösungsmittelhaltige, flüssige Farb- und Lackreste gehören weiterhin zum Problemmüll.

Kartonagen

Die Gemeindeverwaltung Eching bittet die Bürger, die Kartonagen, die im Wertstoffhof entsorgt werden, vorher zu zerkleinern.

Dauerparkkarte für Tiefgarage

Die Gemeinde Eching bietet in Form einer Dauernutzungsvereinbarung für die Tiefgarage in der Bahnhofstraße Dauerparkkarten zum Preis von monatlich 31,29 € inkl. MwSt. an.

Der Dauernutzer erhält eine Dauerparkkarte, die bei jedem Parken in der Tiefgarage hinter die Windschutzscheibe zu legen ist. Mit der Nutzung einer Dauerparkkarte kann ein Kraftfahrzeug in der Tiefgarage parken und benötigt keinen Parkschein aus dem Parkscheinautomaten.

Sind alle Stellplätze belegt, hat der Dauerparkkarteninhaber keinen Anspruch auf einen Stellplatz. Er hat in diesem Falle auch keinen Anspruch auf ganze oder teilweise Rückerstattung des Dauernutzungspreises.

Sollten Sie Interesse an einem Stellplatz haben oder weitere Informationen wünschen, wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung
Tel.: 089/31900050.

AUS DEM FUNDBÜRO

Fundsachen bis einschließlich 10.03.2008

- Verschiedene Schmuckgegenstände
- Herrenrad: blau, silber, schwarz, rot
- Damenräder: silber, hellblau, blau, schwarz, lila, weinrot
- Mountainbikes: rot-schwarz, grau, Silber, blau
- Trekkingrad: rot, silber
- Jugendrad: silber, orange, rot, hellblau, grau
- Kindermountainbike: blau, blau-gelb, rot
- Diverse Brillen, Handys, Schlüssel und Uhren
- Tupperware-Boxen
- Rucksack
- Schulranzen
- Diverse Kleidungsstücke
- Paybackkarte
- Sportbeutel

**Meldungen aus dem Standesamt
(Februar 2008)**

Eheschließungen

11.02. Nicole Gabriele Lüttke und Frank Hartmut Wohlrabe
Sternstraße 5a, 85386 Günzenhausen
22.02. Dipl.-Wirt.Ing. (FH) Hannes Andreas Lübeck und Mariola Anna Smyk,
Obere Hauptstraße 16, 85386 Eching
29.02. Tatjana Heidi Dagmar Tscherniwetz und Matthias Hans-Jürgen Weggel,
Bert-Brecht-Straße 23, 85386 Eching

Sterbefälle

24.01. Johanna Elisabeth Gräbner (geb. Lindner), Siedlerstraße 13, 85386 Eching
01.02. Katharina Beede (geb. Perzl), Ottenburgstraße 6, 85386 Eching
06.02. Theres Tuchvatov (geb. Schreiner), Böhmerwaldstraße 13, 85386 Eching
21.02. Maria Zistler (geb. Fent), Obere Hauptstraße 7, 85386 Eching

Gesundheitsamt Freising

Das Gesundheitsamt Freising informiert:

Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen am Gesundheitsamt Freising, Johannisstr. 8: Allgemeine Schwangerenberatung, Vergabe der Landesstiftung „Hilfe für Mutter und Kind“, Schwangerenkonfliktberatung nach §219StGB; Sprechzeiten: Mo.-Mi. 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr, Do. 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr, Fr. 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr.

Anmeldung unter Tel.: 08161/5374300.

ASZ Alten Service Zentrum

ASZ-Aktuell

Neben einem umfangreichen Programm bietet das Alten Service Zentrum folgende Dienstleistungen:

- Kurz- und Langzeitpflege in Einzel- und Doppelzimmern
- Betreutes Wohnen
- Vermittlung von Hilfen im Haushalt, beim Einkaufen, für Begleit- und Fahrdienste
- Wohnen für demenzkranke Ältere
- Beratung zu Fragen rund um Pflege, Betreuung und Service für Ältere.



- Frühstück
- Mittagstisch
- Kaffee & Kuchen
- Eiscreme

**Partyservice
durchgehend warme Küche
hausgemachte Kuchen und Torten
außer-Haus-Verkauf
alles auch zum Mitnehmen**

CAFE CENTRAL

Fam. Kramer, Bahnhofstr. 4
Tel. 089/319 714 62

Öffnungszeiten: Täglich von 9 - 18 Uhr, Mo. Ruhetag

Echinger Landschaftspflegegemeinschaft

- Gemeinschaft zur Landschafts- und Grünflächenpflege -

Wir bieten an:- Baumpflege und Gehölzschnitt

- Komplettservice rund um die Grünflächenpflege auf Privat- und Firmengrundstücken

- Abholung und Verwertung Ihrer Gartenabfälle

Echinger Landschaftspflegegemeinschaft GmbH, Waagstr. 10,
85386 Eching, ☎ 0 89/3 19 31 73, Fax 0 89/3 19 55 31

Tauschen Sie Alt gegen Neu Der Umwelt zuliebe

Tun Sie was für die Natur. Jetzt in Ihrer vivesco Apotheke



Bahnhofstr. 4b
85386 Eching
Tel.: 089/3194055

Weg mit
Quecksilber



Nur 1€

Solange der Vorrat reicht.

- ➔ Giftiges Quecksilber aus Thermometern belastet die Natur.
- ➔ Machen Sie mit bei der großen vivesco Umweltaktion! Bringen Sie uns Ihr altes Thermometer. Wir entsorgen es umweltgerecht.
- ➔ Als Dankeschön erhalten Sie ein neues hochwertiges Digital-Thermometer für nur 1 EUR!
- ➔ Aktionszeitraum: 18.02. bis 12.04.2008

www.vivesco.de

vivesco
APOTHEKEN

Das Programm der ASZ- Begegnungsstätte im April 2008:

(Anmeldungen und Informationen im Alten Service Zentrum Eching, Bahnhofstr. 4, 85386 Eching, Tel. 089/3271420)

Dienstag, 1.4., 14.30 Uhr: Dia – Vortrag: Eine Reise mit dem Glacier – Express, der berühmten Schweizer Bergbahn in Graubünden. Referentin: Elfriede Liebl. Mit Anmeldung.

Mittwoch, 2.4., 19 Uhr: Treffen der Briefmarkenfreunde. Für Anfänger und Fortgeschrittene. Herr Hübner. Ohne Anmeldung.

Donnerstag, 3.4., 15 Uhr: Stammtisch 50plus. Wohnen Sie schon länger in Eching, oder sind Sie neu zugezogen? Möchten Sie Ihren Bekanntenkreis erweitern? Möchten Sie sich in zwangloser Atmosphäre unterhalten? Dann sind Sie herzlich eingeladen zu einem monatlichen Treffen, das von Frau Osburg organisiert wird. Ohne Anmeldung.

Freitag, 4.4., 15 Uhr: Modenschau mit Seniormodels. Seniorshop bietet bequeme, pflegeleichte Kleidung in modischen Farben für Damen und Herren. Ohne Anmeldung.

Montag, 7.4., 9.30 Uhr: ASZ-Badebus zur Therme Erding. 2 Stunden Aufenthalt im Bad. Mit Anmeldung.

Dienstag, 8.4., 9 Uhr: S-Bahn-Wanderung: Rundweg: von Fürstenfeldbruck über Schöngesing nach Fürstenfeldbruck zurück. Einkehr nach ca. 7 km. Fußweg insgesamt: 12 km. Begleitung: Werner Kießling. Mit Anmeldung.

Donnerstag, 10.4., 14.30 Uhr: Filmclub im ASZ: Echings 70er Jahre. Echinger Notizen, aufgezeichnet von Werner Kießling. Mit Anmeldung.

Montag, 14.4., 10 Uhr: Offenes Singen. Jeder kann mitmachen, der gern singt oder zuhört. Leitung: Kayao Katsuta - Grandy. Ohne Anmeldung.

Dienstag, 15.4., 9 Uhr: Spaziergänge in München: Westend. Vom Galgenberg durch das alte Arbeiterviertel zur historischen Schwanthalerhöhe. Gemeinsame Einkehr (wer mag). Mit Anmeldung.

Donnerstag, 17.4., 12 Uhr: Echinger kochen für Echinger. Frau u. Herr Busch kochen Käsespätzle. Essen Sie mit in geselliger Runde. Mit Anmeldung.

Montag, 21.4., 14-15 Uhr: Schnuppern im Internet. Einführung in die Welt des Internet mit Jan Peper. Mit Anmeldung.

Donnerstag, 24.4., 8 Uhr: Der bequeme Ausflug: Ulm und Donauschiffahrt. Stadtrundfahrt und anschl. ca.1 Stunde Altstadtrundgang in Ulm. Für

BLAUS HASCHKE IMMOBILIEN

Umlandstraße 12 - 85386 Eching (089) 3191145

MIET-ANGEBOTE

★ ECHING ★

möbliertes DG-Appartement in DHH €350,- inkl. NK
ca. 40 m² Wfl.,

sehr schöne 2-Zi-Whg €380,- + NK
EBK, Bad, ca. 35 m² Wfl., inkl. TG

große 2 1/2-Zi-Whg (Laminat neu) €725,- + NK
EBK m. Essbereich, Bad m. Wanne, sep. WC ca. 79 m² Wfl.,

4-Zi-Whg (Laminatböden) €790,- + NK
EBK, 2 Bäder, Balkon, ca. 87 m² Wfl., inkl. Garage

★ NEUFAHRN ★

großzüg. 2-Zi-DG-Whg €540,- + NK
(Laminat) Küche, gr. Bad (hell), ca. 74 m² Wfl.,
inkl. ebenerdiger Stellplatz

sehr schöne großz. 2-Zi-DG-Whg €590,- + NK
Wohn-EBK, Bad (hell), Abstellraum, Balkon, ca. 68 m² Wfl.,

Reiheneckhaus €1.290,- + NK
6 Zimmer, (Laminat), (Heizung neu), EBK, Bad, Balk., Terrasse, ca. 130 m² Wfl, Garten m. Gartenhäuschen, inkl. Garage

★ GARCHING - RATHAUSPLATZ ★

2-Zi-EG-Whg €610,- + NK
EBK, Bad, Abstellraum, Terrasse, ca. 64,4 m² Wfl, inkl. TG

★ PAUNZHAUSEN / ALLERSHAUSEN ★

sehr schöne Doppelhaushälfte €930,- + NK
gr. Wohnzi. mit EBbereich (Laminat) Küche mit EBK, gr. Schlafzi.,
Kinder-/Arbeitszi., Bad, Balk. EG + DG ca. 110 m² Wfl.,
zusätzlich 2 Zimmer im UG ca. 30 m² (Tageslicht), (gesamt
Wohn-/Nutzfl. ca. 140 m²), Terrasse, Garten, inkl. Garage +
Kfz-Stellplatz

EIGENTUMS-ANGEBOTE

★ Top-Angebote ★

★ ECHING ★

sehr schöne 3-Zi-EG-Whg €172.000,-
Wohnzi. (Parkett) m. Kamin, EBK, Bad (hell) ca. 65 m² Wfl., +
Terrasse,

großzügige DHH €375.000,-
gr. Wohnzi. m. Kamin, EBK m. Essplatz, 3 Schlafzi., Balkon,
gr. Studio mit sonniger Dachterrasse, ca 130 m² Wfl., Sauna mit
sep. Dusche, gr. Hobbyraum, eingew. Garten, ca. 200 m² Grund,
Garage

★ ECHING - GÜNZENHAUSEN ★

sehr schöne 2-Zi-DG-Whg €110.000,-
Wohnzi. mit integrierter EBK, Bad, Balkon, ca. 40 m² Wfl.,
zusätzl. Speicher im Dachspitz, inkl. TG,
(die Whg ist derzeit vermietet)

★ MÜNCHEN - AM HEIDEGARTEN - U2 ★

moderne 4-Zi-DT-WHG €275.000,-
(Niedrigenergie-Standard) FBH
EBK, Essbereich, Bad, sep. WC, ca. 91 m² Wfl., + DT, ca. 12 m²
Nutzfl. (gesamt Wohn-Nutzfl. ca. 103 m²), inkl. TG

GEWERBE-ANGEBOTE

★ ECHING ★

5 Büro/Praxisräume €1.390,- + NK + MWS
in attraktiv. Geschäftshaus
mit Lift, -Ortsmitte- auch für Freizeit u. Wellness geeignet,
da Arztpraxis und Hotel im Haus, ca. 150 m² Nutzfl.

Für unsere vorgemerkten Kunden
suchen wir dringend:

**Häuser, Grundstücke
und Wohnungen zum Kauf
oder Miete!**

weitere Angebote im Internet unter:

www.haschke.com

Hildebrandt

MALER-FACHBETRIEB

Fassadengestaltung - Innenraumdesign und Altbausanierung

Hirtenstraße 20 · 85386 Eching

Telefon 089/3191113 · Fax 089/319 57 90 · Mobil 0172/ 366 08 91

E-Mail: Hildebrandt-Malerfachbetrieb@t-online.de · Internet: www.hildebrandt-malerfachbetrieb.de

Damen u. Herren, die nicht viel laufen möchten, wird entsprechende Führung angeboten. Mittagessen in Altstadt. Anschl. 50 Min. Schiffsrundfahrt auf der Donau. Mit Anmeldung.

Sonntag, 27.4., 14 Uhr: Filmclub im Mehrgenerationenhaus (ASZ): Wir Kinder aus Bullerbü. Ohne Anmeldung.

Montag, 28.4., 10 Uhr: Offenes Singen. Jeder kann mitmachen, der gern singt oder zuhört. Leitung: Kayao Katsuta - Grandy. Ohne Anmeldung.

Dienstag, 29.4., 15 Uhr: Informationsveranstaltung: Zu Hause leben im Alter. Unterstützungsmöglichkeiten für das Leben in den eigenen vier Wänden. (Ambul. Pflege, Hausnotruf, Essen auf Rädern, Haushaltshilfen, Begleitdienste, Pflegeversicherung, Betreuung für verwirrte Menschen etc.) Referentin: G. Rode-Schemel. Ohne Anmeldung.



Mehr Generationen Haus

Ein Jahr Mehrgenerationenhaus

Klaus-Dieter Walter / Im Februar vergangenen Jahres wurde das Alten Service Zentrum in das Aktionsprogramm Mehrgenerationenhaus des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend aufgenommen. Nach gut einem Jahr ist es Zeit, Bilanz zu ziehen. Sieht man einmal von einem hohen bürokratischen Aufwand und viel Energie für sogenannte Vernetzung, Telefonkonferenzen, Moderationskreistreffen, Selbstmonitoring, Nutzerbefragung etc. ab, ist das Programm erfolg-

reich angelaufen, nicht zuletzt dank der guten Zusammenarbeit mit der Nachbarschaftshilfe Eching und ihrer Vorsitzenden Sonja Riemensperger. In der Zwischenzeit haben sich ein Mädchen-treff (8-10 Jahre) und ein girls club (ab 11 Jahren) etabliert, Kurse für Babymassage und Kleinkindturnen finden statt, verschiedene Veranstaltungen für jung und alt wurden organisiert, z.B. eine Führung im Tierpark Hellabrunn und im Bavaria-Filmgelände. An einem Vorweihnachtssamstag wurde eine Kinderbetreuung organisiert. (Dank an den Kindergarten .St. Andreas). Daneben laufen natürlich auch die „altbewährten“ Angebote von NBH und ASZ weiter. Nicht vergessen werden sollen auch die bereits eingeführten Veranstaltungen wie das Babyschwimmen der Schwimmschule Lüth, das monatliche Tauschcafe des Tauschrings, die Partnerschaft mit der Hauptschulklasse von Frau Dr. Schmidtchen, die Besuche und Vorführungen von Hauptschule und Kindergärten usw. Schön ist es auch, dass rund um das MGH Aktivitäten ohne unser Zutun entstehen wie die Treffen von Müttern mit ihren Babies zweimal die Woche im ASZ-Stübel. Kurzum, der Wandel vom ASZ zum MGH ist in vollem Gange und man muss nur einmal untertags ins Foyer kommen, da sieht man schon, das längst nicht mehr nur Grau- und Weißhaarige das Bild bestimmen. Gut, einige Vorhaben konnten noch nicht so recht umgesetzt werden, wie z.B. ein Väterstammtisch. Interessiert sind wir vor allem an Älteren, die als „Leihoma/-opa“ oder Familienpate junge Eching Familien ohne Familienanhang in der Nähe unterstützen möchten.

Auf ein neues Vorhaben möchten wir hier noch hinweisen. In unregelmäßigen Abständen wird im Mehrgenerationenhaus ein Filmclub für jung und alt stattfinden. Der Anfang wurde mit dem Film Pünktchen und Anton am 8. März gemacht. Es folgen „Echinger Notizen“ – ein Film von Werner Kießling über Eching in den 70er Jahren am 10. April 2008 um 14.30 Uhr und am Sonntag, 27. April 2008 um 14.00 „Wir Kinder aus Bullerbü“. Über weitere Anregungen freuen wir uns: Mehrgenerationenhaus im ASZ, Klaus-Dieter Walter (089) 327 142-22

» Jetzt auch in Eching «

Praxen für Logopädie

Almut Grünzig - Logopädin

Am Zollanger 4
85402 Kranzberg
Tel. 08166/67 52 82
Fax 08166/67 52 83

Obere Hauptstr. 1
85386 Eching
Tel. 089/3749 95 95
Fax 089/3749 95 96



AH-Concept GmbH

Ihr idealer Partner in Sachen Immobilien für die Region Eching und Umgebung

- Vermietung aller Art
- Kapitalanlagen
- Beratung
- Finanzierungen
- Ankauf und Verkauf
- Immobilienbewertung
- Versicherungsservice



Susanne Kohl
Immobilienmaklerin IHK

Gerne informieren wie Sie in einem persönlichen Gespräch

☎ 089 - 32 20 97 51

Wir suchen ständig Wohnungen, Häuser und Grundstücke für unsere vorgemerkten Mandanten

weitere Angebote unter www.ah-concept.com



Alfons Hörli
Immobilienmakler IHK

GEMEINDERAT

5. Sitzung des Bau-, Planungs- und Umweltausschusses am 12.02.

Simone Werner / TOP 1: Bauvorfragen

Nr. 1: Für zwei Doppelhaushälften in der Graf-von-Stauffenberg-Str. wurde eine Anfrage auf Änderung der Fassaden gestellt. Im aktuellen Bebauungsplan ist für diese Hausgruppe eine teilweise mit Holz verkleidete Fassade festgeschrieben. Es wurde nun beantragt, die im Ober- und Dachgeschoss angebrachte Holzverschalung zu entfernen und gegen einen Vollwärmeschutz mit vollflächigem Außenputz auszutauschen. Auf diese Änderung wurde im BPU äußerst positiv reagiert. Die bisher angebrachte Holzverschalung sei schließlich in der Pflege sehr aufwendig, so auch das Argument der Antragsteller. Auch Hans Hanrieder befürwortete diese Veränderung, denn damit würde „auch die Eintönigkeit aufgehoben“, so seine Worte. Der Ausschuss billigte den Antrag und erwartet in diesem Zusammenhang weitere Anträge.

(Foto Wilms)



Nr. 2: Noch steht kein Haus im neuen Baugebiet Dietersheim Nord-West, doch schon wird über Abweichungen vom Bebauungsplan diskutiert. Nun wurde beantragt in ein Einfamilienhaus im Dachgeschoss eine zusätzliche Einliegerwohnung zu integrieren, um so die Finanzierung des gesamten Gebäudes zu sichern. Später soll die Einliegerwohnung wieder aufgegeben werden und eine Einfamilienhausnutzung angestrebt werden. Der Zugang zur Wohnung im Obergeschoss soll über eine Außentreppe erfolgen, das Dach des Carportes soll als Dachterrasse genutzt werden. Ein erforderlicher 3. Stellplatz ist zwar ausgewiesen, würde jedoch die gesamte Planung in dem neuen Wohngebiet durcheinander bringen. Der Vorschlag wurde im BPU rege diskutiert. Für die Umsetzung ist eine Befreiung vom gegebenen Bebauungsplan erforderlich. Damit würde die Verwaltung für dieses Gebiet einen Präzedenzfall schaffen, dessen Auswirkungen auf das restliche Gebiet nicht abzusehen seien. Der Antrag wurde nach eingehender Diskussion zurückgestellt. Zusätzlich wurde vor-

Georg Steiger GmbH Haus- und Gewerbemüll-Entsorgung



Georg Steiger GmbH Entsorgung
Weiherstr. 9 - 85354 Freising /Achering
Tel. 08165/99 73 50
Fax 08165/99 73 51

Meisterbetrieb Manfred Illenseher

- Verkauf
- Kabelanschluß
- ISDN / T-DSL
- Reparatur + Service
- Satellitenempfang
- Video Überwachung

Roßbergerstraße 1a · 85386 Eching · Telefon 0 89/3 19 59 56

WKubetzka
werner

Malerfachbetrieb

85386 Günzenhausen · Kirchstr. 2a
Tel. 0 81 33/66 16 · Fax: 0 81 33/99 64 90
E-Mail: werner.kubetzka@web.de

geschlagen, den Bauherren zu informieren, dass die Umplanung grundsätzlich kritisch gesehen wird.

Nr. 3: In der Hollerner Straße soll zusätzlich zu einem Doppelhaus ein Einfamilienhaus errichtet werden. Hierbei werden allerdings die Baugrenzen nach Osten um ca. einen Meter überschritten. Die erforderlichen Abstandsflächen können aber nur eingehalten werden, wenn diese voll auf einen Weg, der hinter dem betreffenden und weiteren Grundstücken verläuft, angerechnet wird. Die Gemeinde will derzeit allerdings nicht auf diesen Weg verzichten und will vorerst ein neues Ausbaukonzept für die Hollerner Straße erstellen.

TOP 2: Bauanträge

Nr. 1: Von der Firma Südhausbau Bauart GmbH wurde bauliche Veränderungen an einem Gebäude in der Eching Straße in Dietersheim beantragt, welche vom Ausschuss einstimmig genehmigt wurden.

TOP 3: Bericht über den Planungsstand „Brandschutzsanierung“ der Schule an der Danziger Straße – Umbauarbeiten und kein Ende

Bereits in der BPU-Sitzung am 3.12.2007 wurden die brandschutztechnischen Defizite der Schule an der Danziger Straße erläutert. Nun wurde bei weiteren Untersuchungen festgestellt, dass sowohl die Flurdecken als auch die Elektroinstallationen darüber eine erhöhte Brandlast darstellen. Für Sanierungen an der Schule stehen heuer rund 500.000 Euro in der Gemeindekasse zur Verfügung. Allerdings kann die genaue Höhe der Kosten für die Brandschutzsanierung erst nach Abschluss der Voruntersuchungen genau beziffert werden. Erst wenn genau bekannt ist, welche Maßnahmen tatsächlich notwendig werden, sollen ein Konzept für den Bauablauf und der Finanzierung erstellt werden. Der laufende Schulbetrieb muss dabei natürlich berücksichtigt werden.

TOP 4: Neue Bayerische Bauordnung 2008 – Erlass einer neuen Stellplatzsatzung – Wie viele Parkplätze braucht die Gemeinde?

In der neuen Stellplatzordnung werden die Richtzahlen nun auf die Wohnfläche berechnet. Da dies in Eching schon lange Usus ist, wird sich an dieser Stelle für neue Bauanträge in der Gemeinde nichts ändern. Der Ausschuss hat die neue Stellplatzsatzung mit geringen, auf die Gemeinde zugeschnittenen, Änderungen beschlossen.

TOP 5: 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 23 „Nördlich und Südlich der Bahn“ – Ausweitung des Geltungsbereiches

Dieser Bebauungsplan soll nun hinsichtlich seines Geltungsbereiches im Bereich der Böhmerwaldstraße bis zu den Einkaufsmärkten nach Süden hin verlängert werden. Laut gültigem Flächennutzungsplan erwägt die Gemeinde auch das noch freie Gelände hinter den neuen Einkaufsmärkten an der Danziger Straße zu bebauen. Einige Vorschläge dazu bestehen bereits. Weiterhin wird in dem Bebauungsplan eine Verlegung des Bahnsteiges Richtung Osten vorgesehen. Der BPU-Ausschuss einigte sich hier vorerst auf die Ausweitung des Bebauungsplanes ohne konkrete Weiterplanung.

TOP 6: Bebauungsplan Nr. 54 „Deutenhausen, Fichtenweg/Weidenweg“

Im Geltungsbereich war noch die Problematik der

Oberflächenentwässerung zu klären. Zwischenzeitlich konnten Gespräche mit den Grundstückseigentümern hinsichtlich der Anlegung einer Oberflächenwassermulde statt finden. Die Gespräche liefen durchweg positiv, so dass die Mulde dauerhaft gesichert werden kann.

TOP 7: Oberflächenentwässerung Günzenhausen / Deutenhausen / Ottenburg – Zwischenbericht

Um die Oberflächenentwässerung in den Langen Weiher nun endlich gewähren zu können, wurden der Gemeinde vom Landratsamt eine Liste mit verschiedenen Auflagen vorgelegt, die es nun heißt abzuarbeiten. Dafür werden u. a. erneut Gespräche mit Grundstückseigentümern, die von einer möglichen Überflutung ihrer Grundstücke im Bereich des Langen Weihers betroffen sind, erforderlich sein. Zusätzlich wurde in diesem TOP Stellung zum geplanten Straßenumbau in Günzenhausen genommen. Auch hier stehen Gespräche mit Grundstückseigentümern an.

TOP 8: Standortverlegung des Kieswerkes Eching, Hollerner See

Der MKU GmbH & Co. Sand- und Kieswerke KG plant die Verlagerung ihres jetzigen Standortes am Hollerner See. Der neue Standort befindet sich 2 Kilometer südlich von Eching an der Garching Straße in der Nähe des Eching Sees. Die Größe des künftigen Werks- und Grubengeländes wird ca. 30ha umfassen. Der Abbau soll sich laut Angaben der Gemeinde auf 10 Jahre erstrecken, die nachfolgende Rekultivierung des Geländes wird 5 Jahre in Anspruch nehmen. Der Verkehr zum und vom Kieswerk soll über die AS Garching Nord der A9, die Ortsumfahrung Garching und Garching Straße/Mastenweg/ StStr 2053/B13 erfolgen. Eine weitere Belastung mit LKW für die Ortsdurchfahrt Eching ist also nicht zu erwarten, da zudem eine vertragliche Vereinbarung zwischen der Gemeinde und der MKU dies ausschließt. Der Beschlussvorschlag mit o. g. Punkten wurde einstimmig angenommen. Zusätzlich soll der Antragsteller in den Ausbau und Unterhalt der Garching Straße/ des Mastenweges einbezogen werden, da aufgrund des erhöhten LKW-Verkehrs eine erhebliche Belastung der Straße/ des Weges zu erwarten sein wird.

TOP 9: Auch Hallbergmoos will (weiter) wachsen
Nach der Stadt Garching hat nun auch die Gemeinde Hallbergmoos konkrete Zahlen seines künftigen Wachstums vorgelegt. Demnach sollen in den kommenden 15-20 Jahren rund 8000 neue Einwohner nach Hallbergmoos ziehen. Für rund 5000 von ihnen soll neue Wohnbaufläche ausgewiesen werden, für die restlichen 3000 wird Wohnraum durch Nachverdichtung zur Verfügung gestellt. Dieses Wachstum bedeutet natürlich ein deutlich höheres Verkehrsaufkommen auch für umliegende Gemeinden. Da die Gemeinde Hallbergmoos Vorschläge zur Bewältigung des steigenden Verkehrsaufkommens lediglich auf eigenes Gemeindegebiet beschränkt, wird vom hiesigen Rathaus an dieser Stelle eine gründliche Verkehrsuntersuchung und ein überörtliches, interkommunal abgestimmtes Gesamtverkehrskonzept gefordert, dessen Umsetzung rechtzeitig vor Aufnahme der Nutzung sichergestellt wird.



Das individuelle

Allianz Vorsorgekonzept

Leben heißt Veränderung. Deshalb haben wir für Sie ein modulares System aus vier Bausteinen entwickelt: Alters-, Berufsunfähigkeit-, Hinterbliebenen- und Pflegevorsorge. Mit neuer Flexibilität, für noch mehr Sicherheit. Gern erklären wir Ihnen die Vorzüge.

Hoffentlich Allianz.

Plattig & Winklmair

Generalvertretungen der Bayerischen Allianz

Heidestraße 2

85386 Eching

Tel.: (0 89) 32 71 47 21

Fax: (0 89) 3 19 64 56

agentur.plattig@allianz.de

Allianz 



ERNST WAGNER

Inh. Jürgen Wagner

Innungs-Meisterbetrieb

- Elektro-Installation für Neubau - Altbau - Umbau
- Antennen-Satanlagen
- Elektro-Fußbodenheizungen
- Beleuchtungstechnik
- Baustromanlagen
- Elektro-Speicherheizungen
- EDV-Netzwerkverkablungen
- Reparaturen

85386 Eching · Erfurter Straße 7 · ☎ 089 3 19 26 84 · Fax 0 89/3 19 66 51

Sitzung des Hauptausschusses vom 19. Februar 2008

Mittagessen für Ganztagsklassen wirft finanzielle Problem auf

U. Wilms / Der Elternbeitrag für ein Mittagessen beläuft sich seit Bestehen der Ganztagsklassen auf vier Euro inklusive Personalkostenanteil. Der Nettopreis pro Essen von etwas über drei Euro ist von den lokalen Anbietern nicht mehr zu halten – eine Erhöhung ist unausweichlich. Um den so wichtigen und wertvollen Besuch der Ganztagsklasse nun aber nicht vom Portemonnaie der Eltern abhängig zu machen, hatte die SPD-Fraktion im Eching

Gemeinderat den Antrag gestellt, dass der Personalkostenanteil von mittlerweile 95 Cent/Mahlzeit bei der Essensausgabe (rund 12700 Euro pro anno) ebenfalls von der Gemeinde abgedeckt wird, so dass die gesamten vier Euro in die Verpflegung fließen können. Für das laufende Schuljahr wurde diesem Antrag entsprochen. Bürgermeister Josef Riemensberger machte deutlich, dass es nicht angehen könne, unterm Jahr die Kosten heraufzusetzen: die Eltern müssten sich auf einen für das jeweilige Schuljahr geltenden Festpreis verlassen können. Seit Mitte des Monats beliefert nun die Gastronomie des Cafe Central im Alten –und Servicezentrum die Schule, nachdem es beim vorherigen Anbieter

„Qualitätsprobleme“ gegeben habe, wie es in der Stellungnahme der Verwaltung heißt.

Hauptschullehrerin und SPD-Gemeinderätin Dr. Sybille Schmidchen erläuterte im Ausschuss den oftmals prekären finanziellen Hintergrund der Hauptschulleitern: Schon des öfteren habe es Probleme bei der Bezahlung gegeben und es stehe zu befürchten, dass eine Kostensteigerung für viele Eltern ein K.O. -Kriterium für die Anmeldung ihrer Kinder für die Ganztagsklassen bedeuten könnte, eine nicht zu tolerierende Entwicklung für das bildungspolitisch gewünschte Modell Ganztagschule. Diese Fakten müssten unbedingt berücksichtigt werden, wenn es darum geht, für das nächste Schuljahr eine Kostenneuregelung zu finden. Denkbar sei unter Umständen auch die Gründung eines Sozialfonds, der finanzielle Härtefälle auffangen kann, so Schmidchen. Der Hauptausschuss des Echingener Gemeinderates verständigte sich einstimmig darauf, ab dem Schuljahr 2008/2009 im Einvernehmen mit der Schulleitung eine neue Regelung zu erarbeiten, die diese Aspekte einbezieht.

Sitzung des Gemeinderates vom 26. Februar

Erlass einer eigenen Stellplatzordnung beschlossen

U. Wilms / Nach Diskussion und Billigung durch den Bau-, Planungs- und Umweltausschuss verabschiedete der Echingener Gemeinderat einstimmig eine eigene Stellplatzsatzung. Damit ist gewährleistet, dass auch nach Inkrafttreten der neuen Bayerischen Bauordnung (BayBo) zu Beginn des Jahres 2008 bei künftigen Bauvorhaben im Echingener Gemeindebereich nach der vorher gültigen Praxis bei den Stellplatzanforderungen verfahren werden kann.

Die neue Stellplatz- und Garagenordnung der Gemeinde orientiert sich hinsichtlich der Stellplatznachweise unverändert an der Haus- und Wohnungsgröße. Lediglich in einigen Punkten wurde der Stellplatzschlüssel korrigiert, um künftigen Parkproblemen vorzubeugen.

Unberührt von der Satzung bleiben die Festsetzungen bereits erlassener Bebauungspläne ebenso wie künftiger Bauleitplanungen, in denen abweichende Regelungen getroffen werden können.

Einzelhandelsentwicklungskonzept

Dr. Angelus Bernreuther und Mirjam Adamovicz von der BBE Handelsberatung stellten dem Ratsgremium das gemeindlicherseits in Auftrag gegebene Einzelhandelsgutachten vor, in dem dem Standort Eching eine „bayernweit überragende Bedeutung“ attestiert wurde. Auf den entscheidenden Punkt gebracht zeigte die Analyse aber, dass die im Ortszentrum ansässigen Gewerbebetriebe recht wenig von den exzellenten Wirtschaftsbilanzen profitieren. Der entscheidende Marktfaktor „Einzelhandelszentralität“ mit dem Spitzenwert von 350 ist ausschließlich den Autohäusern, Möbel- und Heimwerkermärkten im Gewerbegebiet Ost geschuldet. Aufgabe des Gutachtens war es vor allen Dingen, dem Echingener Rathaus rechtlich fundierte Grundlagen für eine Branchensteuerung zu geben, um Kaufkraft im und ans Echingener Ortszentrum zu binden. Dort haben die Experten diverse Defizite in Sortimentern des so genannten mittelfristigen Bedarfs nachgewiesen, also etwa bei Bekleidung oder Schuhen – und einige schwierige Potenzialflächen wie die Leerstände an Unterer Hauptstraße und Danziger Straße ausgemacht. Alle nicht ortszentrumsrelevanten Branchen, die im Gewerbegebiet als unbedenklich gelten, sind in einer Echingener Liste zusammengefasst. Dazu zählen Auto (zubehör), Bad- und Sanitär, Baumarkt, Boote, Elektro, Farben, Gartenartikel, Möbel und Küchen sowie Zoo-Bedarf. Als bedenklich eingestuft hat die aktuelle Studie dagegen die institutionalisierte Einführung von Lagerverkäufen im Gewerbegebiet. Bei der Diskussion um die möglichen Schlussfolgerungen der Expertise stellten Klaus Walter und Robert Thies die seit Jahrzehnten



10 Jahre Filiale Eching

Untere Hauptstraße 6

Jubiläumswoche vom 31.03. - 05.04.2008...

.. auch in unseren Filialen Dietersheim, Unterschleißheim, Fahrenzhausen, Unterbruck

Genuss hat einen Namen

Bäckerei Martin Hermann

Tradition und Erfahrung

Wir sind

- ein alt eingesessener Familienbetrieb
- backen täglich frisch nach handwerklicher Tradition
- verarbeiten nur eigenen Sauerteig
- verarbeiten nur beste hochwertige Rohstoffe
- verarbeiten auch Getreide aus eigenem Anbau
- backen in Öfen mit Steinplatten
- kreieren feinste Torten für jeden Anlass
- **haben uns für unsere Jubiläumswoche täglich verlockende Angebote für Sie ausgedacht**
- gerne für Sie da

Vielen Dank für Ihre Treue - oder lernen Sie uns doch einfach kennen!

Ihre *Bäckerei Martin Hermann*

Herbert KURZ-

die neue Adresse für:

- ◆ Dachausbauten
 - ◆ Holzdecken
 - ◆ Verlegen von Laminat und Parkettböden
 - ◆ Einbau von genormten Bauteilen
 - ◆ Fenster, Türen
 - ◆ Reparatur + Service
- H. Kurz**
Bahnhofstr. 13a • Eching • Tel. 3 19 53 19

praktizierte, ortspolitisch gewollte Wirtschafts- und Standort-Steuerung, ernsthaft in Frage. Diese hatte erst kürzlich auch zur Ablehnung eines Babyfachmarktes im Gewerbegebiet geführt. Die Blockade bei den großen im Interesse der kleinen Unternehmen, so der Einwurf der beiden CSU-Räte, sei im Grunde wirkungslos und habe darüber hinaus noch den negativen Effekt, dass sich Einzelhandelsmärkte in unmittelbarer Nachbarschaft ansiedeln, wie jetzt auf Neufahrner Gemeindegebiet. So „haben wir jetzt im Ort nix und im Gewerbegebiet auch nix“ so Walter wörtlich.

66. Sitzung des Bau-, Planungs- und Umweltausschusses am 04.03.

Simone Werner / 1.) Wärmeversorgung im neuen Baugebiet „Dietersheim Nord-West“

Über die Möglichkeiten im Baugebiet „Dietersheim Nord-West“ eine zentrale Wärmeversorgung anzubieten, wurde bereits in der BPU-Sitzung am 8.5.2007 beraten. Die Lösungsansätze einer zentralen Grundwasserversorgung und eines Biomasseheizkraftwerks sollten weiter verfolgt werden. Damals schien die Errichtung einer zentralen Grundwasserversorgung als erfolgversprechend und wirtschaftlich. Aufgrund neuerer Erkenntnisse über die geologischen Verhältnisse im Baugebiet erscheint nun eine dezentrale Versorgung als die sicherere und wirtschaftlichere Lösung. Ein Vertreter der Firma E.on Wärme GmbH erläuterte in der jetzigen Sitzung den aktuellen Stand zur Grundwassernutzung. Demnach sei die Möglichkeit einer zentralen Grundwasserversorgung mittels Wärmepumpen überprüft jedoch als nicht sinnvoll verworfen worden. Eine dezentrale Nutzung durch Zusammenschluss mehrerer Wohnparteien wurde jedoch nicht ausgeschlossen, schließlich seien so die Kosten beim Bau für die einzelnen Bauherren

geringer. Außerdem ist diese Möglichkeit nachhaltig ökologisch, energetisch sinnvoll und preisstabil. Auf jeden Fall soll die Wärmeversorgung mit Hilfe regenerativer Energieträger erfolgen, so BM Riemensberger. Seinen Aussagen zufolge soll aber trotzdem eine Fernwärmetrasse für Alternativen freigehalten werden. Die Gemeinde stellt sich nun als Berater der zukünftigen Bauherren zur Verfügung, um so die bestmögliche Lösung zu finden. Vertragliche Regelungen soll es laut Aussage der Verwaltung aber nicht geben.

2.) **Neubau einer Wohnanlage in der Bahnhofstraße.** Die Bauvoranfrage über zwei neue Mehrfamilienhäuser in der Bahnhofstraße löste eine rege Diskussion über die zukünftige Gestaltung über diese für Eching so wichtige Straße aus. Geplant sind vom Bauherren zwei Gebäude mit sieben bzw. fünf Wohneinheiten. Das vordere Gebäude wird dabei eine Etage mehr aufweisen als das hintere. Eine Tiefgarage und zusätzliche Längsparkplätze an der Bahnhofstraße sollen die Parksituation regeln. Der Gehweg soll ein kombinierter Geh-/Radweg mit einer Breite von 2,75m sein. Von mehreren Seiten wurde der Vorschlag aufgegriffen, das vordere Haus um ca. einen Meter nach hinten zu versetzen, um dadurch einen Spielraum für die Gestaltung des Gehweges und der Straße zu bekommen. Die Freien Wähler fordern an dieser Stelle seit Jahren ein Gestaltungs- und Entwicklungskonzept, welches BGM Riemensberger bis heute ablehnt. Die beiden Vertreter der Partei verweigerten dann auch dem Beschlussvorschlag ihre Stimmen.

3.) Ein zu großer Carport und kein Ende!?

In der BPU-Sitzung vom 10.10.2006 wurde einem Bewohner in der Lena-Christ-Straße der Bau eines Carports genehmigt für dessen Bau er von den Festsetzungen des gültigen Bebauungsplanes befreit wurde. Zusätzlich wurde damals akzeptiert, dass öffentliche Verkehrsflächen der Gemeinde überbaut wurden. Da der Carport nun allerdings größer gebaut wurde, als ursprünglich beantragt, erhob ein Nachbar Einspruch dagegen. In der BPU-Sitzung vom 8.5.2007 wurde einstimmig beschlossen, dass der Carport auf die genehmigte Größe zurückzubauen ist. Zwischenzeitlich fanden mehrere Orts-termine mit dem Landratsamt Freising und schließlich mit dem Bayerischen Verwaltungsgericht statt, da der Nachbar die Beseitigung des Carports forderte. Nun muss das Landratsamt erneut über den Antrag entscheiden. Der Bauherr hat zwischenzeitlich einen neuen Bauantrag bei der Gemeinde eingereicht. Darin ist eine Reduzierung auf die ursprünglichen Maße von 5x10m vorgesehen, wobei Verkehrsflächen der Gemeinde überbaut werden. Die Gemeinde möchte diesen Antrag nun für ein Jahr zurückstellen, um so Zeit zu gewinnen, den hier geltenden Bebauungsplan mit festen Grundsätzen zu ergänzen. In Zukunft soll es feste Regeln für die Errichtung eines Carports geben. Herr Dr.

Passfotos nach biometrischen Vorschriften

Bewerbungsfotos mit Digitalkamera

in Eching nur bei uns
Parfümerie Wilke

Heidestr. 1 - Eching
Tel. 089/319 27 86

Walter schlug vor, alle beteiligten Parteien in die Problemlösung einzubeziehen. Außerdem lehnte er es ab, öffentlichen Grund herzugeben und nur wegen eines Carports den gesamten Bebauungsplan abzuändern. In diesem Fall ist also noch kein endgültiges Wort gesprochen. Man darf auf zukünftige Entwicklungen gespannt sein.

4.) **Verbesserungen des Brandschutzes im ASZ**
Der verglaste Umgang im Obergeschoss des Gebäudes muss erneuert werden. Eine entsprechende Überprüfung stellte Mängel im Brandschutz fest. Für die Instandsetzung und Herstellung neuer verglasteter Massivholz-Brandschutz-Elemente stehen im Gemeindehaushalt 238.000 Euro zur Verfügung.



Sitzung des Verbandsausschusses und der Verbandsversammlung am 27. Februar 2008

Heinz Müller-Saala / Es waren die beiden letzten offiziellen Versammlungen vor dem Ende der Gemeinderatsperiode 2004 - 2008. Rolf Zeitler der Verbandsvorsitzende gab am Ende der Sitzung bekannt, dass man zum 22. April noch eine Sonder-Sitzung einberufen werde, an der diejenigen Mitglieder verabschiedet werde, die aus den beiden Gremien ausscheiden werden. Im Bericht des Vorsitzenden wurde für den Ortsbereich Eching der geplante Kanalbaubeginn für das Neubaugebiet „Dietersheim Nord-West“ mit Mitte März 2008 genannt. Gleichfalls teilte er mit, dass der Bewilligungsbescheid des Wasserwirtschaftsamtes München (Erweiterung der Kläranlage Grüneck auf 160.000 Einwohnerwerte - geschätzte Kosten 4,3 Millionen Euro) eingegangen ist und dafür von Freistaat Bayern eine Zuwendung von 1.348.276,69 Euro dem Konto des Abwasser-Zweckverbandes

Sonderaktion gültig für April 2008

Gestellung 5,5 m³ Container

Standzeit 7 Tage „kostenlos“

Sperrmüllentsorgung Sonderpreis: € 222,--

Bauschutt rein, Entsorgung Sonderpreis: € 133,--

Grünschnitt, Entsorgung Sonderpreis: € 111,--

Preise zuzügl. 19 % MWST, Zahlung mit Vorkasse bei Containergestellung
Befüllung nach Beratung, ohne Fremdstoffe. Weitere Abfälle auf Anfrage in
unserem Büro.

Rufen Sie an: **081 37/21 11**

Dürr GmbH Containerdienst



Entsorgung • Transporte

Papierrecycling
Bauschutt
Erdaushub
Straßenabruch
Baustellenabfälle
Entrümpelung

Telefon:
081 37/21 11
089/320 22 58
Telefax:
081 37/681

Altstoffe/Wertstoffe
Haushalts- und
Gewerbeabfälle
Bio- und Grünabfälle
Elektro- und Elektro-
nikgeräte

www.duerr-entsorgung.de

Walter & Mans

Unternehmensberatung

Personalwesen Organisation EDV-Beratung
Rechnungswesen Finanzwesen EDV-Schulung



EDV Schulungen und PC-Hilfe

(16 Unterrichtsstunden)

(35,-- EUR/Std.)

Windows 95 - Windows XP, Word, Excel, Access, PowerPoint und Internet,

Kurse in Ihrem Hause pro Person 240,-- € oder in unserem Hause pro Person 180,-- €

Egerländer Str. 2, 85386 Eching, Tel./Fax 089/3193231 oder 0171/2621948 oder walterundmans@aol.com

gutgeschrieben wurde. Der Haushalt 2008 wurde einstimmig genehmigt. Im Verwaltungshaushalt sind 6.079.000.- Euro, im Vermögenshaushalt 5.798.000.- Euro geplant. Die Abwassergebühren betragen weiterhin 1,20 Euro/m³. Alle in diesem Jahr geplanten Projekte können ohne Aufnahme von Krediten durchgeführt werden. Auch für den Zeitraum 2009 - 2011 müssen keine Kredite in Anspruch genommen werden. Für Bau-, Wartungs- und Reparaturarbeiten im Zeitraum 2009 - 2011 sind für den Ortsbereich Eching 600.000.- Euro eingeplant.

KIRCHE

Mitteilungen der katholischen Kirchengemeinde

Firmung

am Freitag, 10.10.2008 um 17 Uhr spendet Bischof Dr. Bernhard Haßlberger in unserer Pfarrei die Firmung. **Anmeldegespräch** an folgenden Tagen: Dienstag, 08. April bis einschl. Donnerstag, den 10. April jeweils von 17.00 Uhr bis 20.00 Uhr im Pfarrbüro. (Nachmeldetermin: 16.4. von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr).

Sollte jemand keine Einladung erhalten haben, bitte einfach zu den Anmeldegesprächen kommen.

Elternabend

Dienstag, 29.04.08 um 20.00 Uhr im Pfarrsaal.

Senioren

Alle Senioren und Seniorinnen aus Eching, Diersheim und Hollern sind herzlich zum Seniorennachmittag am Dienstag, 08.04.2008, um 14.00 Uhr in den Pfarrsaal eingeladen. Vortrag: „Ich sehe anders“. Referentin: Frau Kreil.

Orientalische Nacht

Irmi Ponath / Der Kath Frauenbund lädt recht herzlich ins Pfarrheim zu einer „Orientalischen Nacht“ ein. Es handelt sich hier um eine Benefizveranstaltung zugunsten des Pfarrheimumbaus. Der Eintritt ist frei, Spenden sind dennoch erwünscht. Es werden verschiedene orientalische Tanzaufführun-

gen gezeigt, wie Gruppentänze, Bauchtanz, Solo's, Teenygruppe und Folklore. Das leibliche Wohl wird auch nicht zu kurz kommen, es wird eine große Auswahl von orientalischen Speisen und Getränke geben. Wir hoffen, dass wir Sie nun neugierig gemacht haben und würden uns freuen, wenn wie Sie am Samstag den 19.04.2008 um 19.00 Uhr im Pfarrheim St. Andreas Eching begrüßen dürfen.

Ökumene

Weltgebetstag

Irmi Ponath / Der Gottesdienst zum Weltgebetstag fand heuer am 07.03.08 in der Kirche St. Andreas statt und wurde von den Frauen des Kath. Frauenbunds und von Frauen der Evang. Pfarrgemeinde gestaltet. Anschließend luden die Frauen vom Frauenbund alle Besucher des Gottesdienstes zum gemütlichen Beisammensein in das Pfarrheim ein. Es gab typische Speisen und Getränke aus dem Land Guyana wie Bananensuppe, Karibische Reisbällchen, Bananenkuchen, Bakes (Karibisches Gebäck) und vieles mehr. Das Programm 2008 wurde von den Frauen der kooperativen Republik Guyana zusammengestellt. Das Thema war „Gottes Weisheit schenkt neues Verstehen“. Der Gottesdienst wurde mit Bildern, Musik, Texten und Gebeten aus Guyana gestaltet. Einen kleinen Einblick über das Land dürfen wir Ihnen an dieser Stelle noch nachträglich mit auf dem Weg geben. Guyana liegt an der Atlantikküste Amerikas und gehört geschichtlich, wirtschaftlich und kulturell gesehen zur Karibik. Die Amtssprache dort ist Englisch. Das Land der vielen Wasser prägen tropisches Klima, Flüsse, Wasserfälle und die Regenwälder. Das nationale Motto lautet „Ein Volk, eine Nation, ein Schicksal“, den Alltag aber bestimmen Spannungen und zuweilen auch Gewalt zwischen den Bevölkerungsgruppen. Die Nationalflagge besteht aus zwei ineinander geschobene Dreiecken. Ihre fünf Farben haben symbolische Bedeutung: grün für den Reichtum der Wälder, weiß für die Flüsse und den Wasserreichtum; gold für den Reichtum der Bodenschätze. Schwarz für das Durchhaltevermögen und

die Ausdauer der Bevölkerung und rot für den Eifer und die Hingabe für die Nation. Frauen in Guyana waren bereits in Sklavenaufständen und im Unabhängigkeitskampf aktiv. 1945 gründete sich die erste große Frauenorganisation, die 1953 das Frauenwahlrecht durchsetzte. 1976 folgte die gesetzliche Gleichstellung. Die Liturgie des Weltgebetstages 2008 bringt das biblische Buch Hiob näher und bietet um Weisheit, um die Probleme des Landes zu bewältigen, vor allem die Unterschiede und Spannungen zwischen den verschiedenen Bevölkerungsgruppen. Von daher erklärt sich auch das Motto: Gottes Weisheit schenkt neues Verstehen. Wir möchten uns an dieser Stelle für Ihr Kommen und Interesse recht herzlich bedanken.

Mitteilungen der evangelischen Kirchengemeinde

Auszeit

Fierabend-Oase am Mittwoch. Eine geistliche "Verschnaufpause" zur Wochenmitte wird ab April jeden Mittwohabend in der Magdalenenkirche angeboten. Eine halbe Stunde lang den Tag ausklingen lassen mit einem biblischen Gedanken, mit Stille, mit Gebet, einem Lied...

Pfarrerin Katrin Weidemann lädt erstmals am 2. April zu diesem neuen Angebot ein. Es beginnt um 19 Uhr und richtet sich an alle, die zwischen Arbeit und Feiern eine "Auszeit" für die Seele nehmen wollen.

„Bethlehem hinter Mauern“

Jesu Geburtsstadt ist durch eine acht Meter hohe Mauer von Jerusalem getrennt. Viele palästinensische Christen aus Bethlehem wandern aus, andere entscheiden sich zu bleiben und beim Aufbau einer friedlichen Zukunft mitzuarbeiten. Pfr. Fuchs aus Markt Schwaben war mehrfach im Heiligen Land und berichtet am 08. April um 19:30 Uhr im ev. Gemeindezentrum über Begegnungen und Eindrücke. Mit Bildern erzählt er von Menschen auf beiden Seiten, die für ein friedliches, gerechtes arbeiten.

Frauenfrühstück „Schönheit der Schöpfung“

Beim nächsten Frauenfrühstück am 12. April um 9.30 Uhr wollen wir dem möglicherweise wechselhaften Wetter etwas Sonniges entgegensetzen: Der koreanische Künstler Seung il Chung zeigt uns seine Bilder. Herzliche Einladung zu Frühstück und guten Gesprächen in der ev. Magdalenenkirche.

Christi Himmelfahrt im Grünen

Unter freiem Himmel gefeiert wird der Familiengottesdienst am Christi Himmelfahrt (1. Mai) am Mällershofener Kircherl. Zum ersten Mal feiern wir den Gottesdienst diesmal gemeinsam mit den evangelischen Kirchengemeinden Garching, Oberschleißheim und der Versöhnungskirche München-Harthof. Der Gottesdienst beginnt um 10 Uhr und wird begleitet von den Posaunenchor Eching und Versöhnungskirche. Abfahrt für alle, die mit dem Rad fahren wollen, ist um 9.30 Uhr an der Magdalenenkirche. Dort steht auch ein Bus bereit, der Interessierte zum Gottesdienstort fährt. Im Anschluss an den Gottesdienst gibt es noch die Möglichkeit, gemeinsam in einen Biergarten einzukehren.

Kirchenübernachtung für Kinder am 1. Mai

Die Jugend der evangelischen Kirchengemeinde Eching bietet eine Übernachtung für Grundschulkinder im Gemeindezentrum an: Vom 30. April auf den 1. Mai werden wir im Gemeindezentrum übernachten.

Beginn: 18.00 Uhr, Ende: 08.30 Uhr

Viele Überraschungen, Spiel und Spaß, Essen und Trinken. Bibel und Basteln erwarten die Kinder. Es wird um eine Spende in Höhe von ca. € 3.- gebeten. Wer Lust hat, kann dann noch mit zum Familiengottesdienst am Mällershofener Kircherl fahren! Beginn: 10.00 Uhr. Abfahrt am Gemeindezentrum: 09.30 Uhr (bitte um Fahrgelegenheiten - Kontakt: M. Thoma: 089-31812450)

Papeterie Diegel

LOTTO Schule - Büro - Geschenke

Bahnhofstr. 15 · 85386 Eching · ☎ 089/379 07 80

Öffnungszeiten: Mo - Fr: 7.30 - 18.00 durchgehend, Sa: 7.30 - 12.30 Uhr

Angebote des Monats:

Jumbo Foto Album

30 x 30 cm, 100 Seiten

Farben und Motive sortiert

statt 7,99 € nur **4,49 €**

Hobby Schreibset, 3 teilig

verschieden Motive, sortiert

statt 4,99 € nur **2,49 €**





auto wiesheu GmbH

Goethestr. 4 · 85386 Eching
Tel. 089/319 28 55 · E-Mail: info@auto-wiesheu.de



- Reparatur aller Marken
- Kundendienst
- HU und AU
jeden Mittwoch
- Unfallinstandsetzung
- Scheiben-, Reifen-, Klimageservice



(Wilms)

Frühlingshafter Osterbasar

U. Wilms / Originelle und schöne Ideen für Haus und Garten bot auch heuer wieder der Ostermarkt der evangelischen Frauengruppe im Foyer der Magdalenenkirche. Im Anschluss an den Sonntagsgottesdienst am 9. März gab es, passend zur Frühlings- und Osterzeit, eine dekorative Fülle unter anderem an Türkränzen, gemalten und marmorierten Eiern, Figürlichem aus Ton, Glas- Textil- und Mosaikarbeiten, Perlenschmuck und Seidentüchern zu bestaunen – und vorzugsweise zu kaufen. Der Erlös, einschließlich der Verkäufe am Kuchenbuffet, ist wiederum für die Orgel der Magdalenenkirche bestimmt. Auch eine Tombola, bei der jedes Los ein Gewinn war, erfreute sich natürlich vor allem bei den kleinen Besuchern großer Beliebtheit. Einen tollen Treffer konnte Christian mit dem Gewinn eines echten Osterhasen landen.

FEG

Wenn dieser Text erscheint sind die höchsten Feiertage der Christen bereits Vergangenheit. Was haben wir erlebt, welche Begegnungen gab es, haben wir uns Gedanken darüber gemacht, warum das alles geschehen musste. Wessen Wille war es?

"Und der Wille des Vaters ist es, dass die Macht der Sünde vernichtet wird"

Dieser Weg führt Jesus ans Kreuz, wo er stellvertretend für die Schuld eines jeden Menschen stirbt. Dieser Weg führt weiter vom Kreuz ins Grab, wo die Macht der Sünde und die damit verbundene Schuld vor Gott ein - für allemal begraben wird. Aber dieser Weg führt auch ins Licht von Ostern, dem Tag der Auferstehung Jesus. Jesus ist weggegangen in den Tod, um wieder zu kommen als Sieger über Sünde, Tod und Teufel.

"Das allerdings ist Grund zur unendlichen Freude, die nicht weggenommen werden kann "So sagt es Jesus seinen Nachfolgern voraus.

Nun möchte ich uns ein Paar unbequeme Fragen stellen :

Haben wir diese Freude noch in unserem Herzen? Denken wir in Blick auf Ostern zuerst an Ski-Laufen oder an Auferstehung? Können wir uns vorstellen, was es für Jesus bedeutet hat, wegzugehen in den Tod? Begreifen wir wirklich, dass Jesus auch unsere persönliche Schuld vor Gott gesühnt hat?

Damit wir im Glauben lebendig bleiben, müssen wir uns immer wieder ins Gedächtnis rufen, dass Karfreitag und Ostersonntag, der Tod am Kreuz und die Auferstehung Jesus die ganze Welt, aber auch die Ewigkeit verändert hat. Und diese Freude sollte zum Ausdruck kommen in unseren Leben, unseren Gottesdiensten und wo immer wir im Namen Jesu zusammenkommen.

Tagesfahrten

- Do. 10.04. **Bad Adelholzer Alpenquellen - Chiemgau, Blumenwelt „Hödnerhof“** € 20,-
Ebbs inkl. Führung
- Fr. 18.04. **Badefahrt Bad Gögging** € 18,-
inkl. Eintritt
- So. 04.05. **Wallfahrt Altötting** € 16,-
- So. 11.05. **Muttertagsfahrt Bad Ischl** € 38,-
inkl. Führung „Auf den Spuren einer starken Frau - Kaiserin Sissi“
- Mi. 21.05. **Allianz Arena**, inkl. Führung / Eintritt € 24,-
Bayerisches Fernsehen „Abendschau-Bayernlos“
- Sa. 24.05. **Insel Mainau „Gräfliches Inselfest“** € 45,-
inkl. Eintritt/Schiffahrt Bodensee
- Sa. 14.06. **Landesgartenschau Bayern Neu-Ulm**, inkl. Eintritt € 32,-
- Sa. 28.06. **Kaiserfest Kufstein - Berggasthof „Grander Schupf“ - Kaisergebirge Kitzbühler Alpen - Loferer Steinberge** € 21,-
- Sa. 05.07. **Almrauschblüte** auf der Stöcklen Alm € 29,-
Oberbergatal
- So. 20.07. **Tannheimer Tal-** Vilsalpsee - Haldensee € 24,-

Mehrtagesreisen

- Fr. 25. - Mo.28.04.:
4 Tage „Tulpenblüte in Holland - Keukenhof“ € 438,-
Europas schönster Frühlingsgarten mit Blumencorso
- So. 18. - Mi. 21.05.:
4 Tage „Bezauberndes Tessin“ € 424,-
Villen und Parks am Lago Maggiore - Comer See - Luganer See
- So. 22. - So. 29.06.:
8 Tage „Lavendelblüte in der Provence“ € 1.195,-
Avignon - Arles - Nimes - Aix-en-Provence - St. Maries de la Mar - Aigues Mortes - Camargue

Fordern Sie unser detailliertes Reiseprogramm an !



Kienberger Straße 6 · 85391 ALLERSHAUSEN
Tel. (08166) 67 63 0 · Fax (08166) 67 63 63
www.boos-reisen.de E-Mail: Info@boos-reisen.de

Abfahrtsstelle Eching: Heidestr. - Drogerie

Frauenfrühstück

„Wozu lebe ich?“ dieser Frage geht Irene Müller im zweiten Echingen Frauenfrühstück am Samstag, den 03. Mai 2008 von 9.00 bis 12.00 Uhr im Bürgerhaus Eching nach. Als engagierte Christin, in der ev.-luth. Kirche beheimatet, versteht es Frau Müller Mut zum Leben zu machen. Praxisnah und mit viel eigener Erfahrung verspricht die ausgebildete Lehrerin, Mutter und Großmutter einen interessanten Vortrag zu diesem zentralen Thema. Für einen Eintrittspreis von 10.- €, der auch ein reichhaltiges Frühstücksbuffet beinhaltet sind alle interessierten Frauen herzlich eingeladen. Für Kinder ab 4 Jahren gibt es ein eigenes Programm mit Frühstück, Spielen und viel Spaß.

Anmeldung bis zum 25.04.2008 unter
Tel.: 089 / 31 95 26 6 oder per E-Mail unter
www.eching.feg.de .



Nichts mit Waldspaziergang. Bei Raum-Color gibt's Aktionspreise für Wandbilder! Frauchen und Herrchen wollen auf die Echingen Frühjahrsausstellung am 05./06. April 2008 im Bürgerhaussaal am persönlich nachzufragen. Naja, wenn sie ein Maus-Wandbild nehmen."

RAUM-COLOR

Gestalten mit Farbe und Stoff

Das Leben kann so schön sein ...

85386 Eching
Untere Hauptstraße 8

Tel. 089/3 19 59 95

www.raum-color.de



TÜV-geprüfte Nachhilfe!
Jetzt durchstarten - Versetzung sichern

- Individuelles Eingehen auf die Bedürfnisse der Kinder und Jugendlichen
- Motivierte u. erfahrene Nachhilfelehrer/-innen

Beratung: Mo.-Fr. von 14 - 17 Uhr
Neufahrn - Bahnhofstraße 18 a
Ismaning - Hauptstr. 11

www.schuelerhilfe-neufahrn.de
 ☎ (08165) **19 4 18**
 ☎ (089) 96 04 98 20

SCHÜLERHILFE!

Quali-Kurse
 Mittlere Reife-Kurse

SCHULE

Kinder sind die wahren Kunstkenner



Gar nicht hölzern, sondern höchst lebendig ging es bei den Ausstellungsführungen des Dietersheimer Holzbildhauers Ludwig Loibl im Echinger Bürgerhaus zu (siehe Foto). Für ein rundes Dutzend Schulklassen der Volksschule Danziger Straße veranstaltete der Künstler höchstpersönlich eine kindgerechte Werkschau seiner ebenfalls höchst lebendigen Holzskulpturen und -bilder.
 (Text + Foto U. Wilms)

Firma Allround Klasse 9a – schnell und preiswert

Die Firma Allround der Ganztagsklasse 9a von der Hauptschule Eching wird am Samstag, den 19.04.2008 von 9.00 Uhr – 17.00 Uhr wieder aktiv! Haben Sie einen Garten, der wieder auf Vordermann gebracht werden muss? Schreit Ihr Auto nach einem Frühjahrsputz? Sind Sie krank und können Ihren Wochenendeinkauf nicht alleine bewältigen? Dann rufen Sie uns an und wir helfen Ihnen bei jeglicher Arbeit!
 Für einen Stundenlohn von 5€ mähen wir Ihren Rasen, passen auf Ihre Kinder auf, führen Ihren Hund Gassi oder putzen auch Ihre Fenster!
 Wir brauchen das bisschen Geld für unsere Klas-



senkasse, um unsere Abschlussfahrt im Mai zu finanzieren! Sie können uns unter unserer E-Mail Adresse GataKla@t-online.de oder unter der Telefonnummer (089/3194125) bzw. Faxnummer (089/32731266) unserer Lehrerin, Frau Schmidtchen, bis zum 18.04.2008 anmelden.
 Wir hoffen auf ganz viele Aufträge und freuen uns schon auf den Großeinsatz - Die Klasse 9a

KINDERGARTEN

Experimente im Kindergarten Regenbogen



U. Wilms / Ihr blaues, ja sogar buntes Wunder und noch einige weitere erstaunliche Phänomene aus dem weiten Feld der Natur(wissenschaft) konnten die Vorschulkinder in der Echinger Kindertagesstätte Regenbogen nicht nur beobachten, sondern auch begreifen, ja sogar riechen und schmecken.

An drei Experimentiertagen erforschten die kleinen Nachwuchs-Chemiker unter anderem, wie sich Blaukraut in Violett-Kraut verwandelt oder dass die „Farbe“ Schwarz aus bunten Spektralfarben besteht. Sie waren mit Feuereifer bei der Sache und experimentierten mit Wasser, Wärme und Luft. Sie ließen unter Anleitung von Lehramtsstudenten der LMU Papier und Münzen auf der Wasseroberfläche schwimmen, erforschten die „Auflösungserscheinungen“ von Zucker und Salz, mixten prickelnde Brause zusammen oder ließen gar (Plastik)-Korken knallen. Kindertagesstättenleiterin Isolde Stockmann ist des Lobes voll über diese Art der Kooperation mit „externen Experten“.
 „Es wirkt doch viel eindrucksvoller auf unsere Kinder, wenn Respektpersonen im weißen Kittel spielerisch den Stoff vermitteln, als wenn wir das tun“ so ihr Resümee.

Tag der offenen Tür im Kindergarten "Löwenzahn" in Dietersheim



Annette Uebach / Am 29.02.2008 fand im Kindergarten "Löwenzahn" in Dietersheim ein Tag der offenen Tür statt. Zahlreiche interessierte Eltern haben die Gelegenheit genutzt und den Kindergarten besucht. Es kamen einige Kinder, die vielleicht künftig den Kindergarten besuchen werden und einfach schon mal neugierig waren. Andere Kinder gehörten schon der Schmetterlings- oder Mäusegruppe an und wiederum andere waren bereits schon "Ehemalige". Sie alle wollten sich einen richtigen Einblick in das Kindergartenleben nicht entgehen lassen.
 Das Team der Erzieherinnen wurde vom Elternbeirat und einigen Eltern tatkräftig unterstützt. Den Kindern wurde neben der Besichtigung des Kindergartens, Kinderschminken, Töpfen, Basteln und Spielen angeboten. Den Eltern wurde ein großes



Rappelkiste
 Spiel & Spaß
 für groß & klein
Spielwaren-Fachgeschäft

Inh. M. Dürr, Obere Hauptstraße 5 · 85386 Eching
 Tel. 089/319 028 90 · Fax 089/319 028 76

Besuchen Sie uns, auf 160 m² Verkaufsfläche erwartet Sie ein kinderfreundliches, gut sortiertes Fachgeschäft mit freundlicher Beratung!

Beachten Sie unsere neuen Öffnungszeiten:
 Mo.-Fr. 9.00-12.30 und 14.30-18.00 Uhr
 Sa. 9.00-12.30 Uhr

SONNENSCHUTZ
 Markisen
 Sonnenschutzfolien
 Sonnenschutzglas



GLAS WERKSTATT

GLASBAU REPARATUREN FENSTER TÜREN

Gürtel Decker Telefon 08165/ 4210
 Carl-Diem-Str. 21 Telefax 08165/ 61171
 85375 Neufahrn Glas-Decker@t-online.de

Eching - Kaufangebote

großzügige 3-Zi-Whg ca. 93 m² Wohnfl.,
Schön geschnittene Wohnung in oberster Etage
(3.OG), Ziegelbau, Bj. 72, Wohnküche, Südblk.,
Garage € 170.000,-
2-Zi-DG-Whg ca. 52,6 m² Wohnfl., Ziegelbau,
Bj. 89, EBK, 5 Gehmin. zur Ortsmitte,
frei Mai 08, TG € 115.000,-
Laden ca. 25,4 m² vermietet, Pacht p.a. €
3.180,-, Bj 1977 € 30.000,-

Eching - Mietangebote

2-Zi-Whg, 46 m², 1. OG, Westblk, neuer Laminat,
EBK, Bj. 89, 5 Gehmin. zur S-Bahn, TG
€ 530,- + Nk
2-Zi-DG-Whg, 59,7 m², sehr hell, Südblk., Lami-
nat, schöner Schnitt, Bad m. Fenster, TG
€ 637,70 + Nk
3-Zi-Whg, 84,25 m², Westblk., 1. OG, Bj. 2003,
Laminat, schöne Lage, nur 5 Gehmin. zur Schu-
le/KiGa/S-Bahn, TG frei ab 1.6.08
€ 840,- + Nk

KARL IKNOLL Immobilien 
Danzlger Str. 2
85386 Eching
Tel. 089/319 24 96 · Fax 089/319 47 99

Kaffee- und Kuchenangebot gemacht und sie hatten ausreichend Zeit, sich den Kindergarten genauer anzuschauen, die Erzieherinnen kennenzulernen und auch ihre Fragen kompetent aus 1. Hand beantwortet zu bekommen.

Für alle Beteiligten ein gelungener Tag !

Kindergarten St. Andreas

Elterncafé bei den Einschreibtagen im Kindergarten St. Andreas / Eching

Zum ersten Mal bot der Elternbeirat allen interessierten Eltern bei der Einschreibung für das kommende Kindergartenjahr ein Elterncafé an. Bei Kaffee, Saftschorle und Gebäck konnten sich alle neuen Eltern zusätzliche Informationen über das Kindergartenleben holen, zwanglos erste Kontakte zu „alten“ Müttern des Kindergartens schaffen und so aus erster Hand einen Eindruck von ihrem Wunschkindergarten erhalten. Außerdem konnten sich Interessierte natürlich auch über die Arbeit des Elternbeirats informieren. Mit ihrer Aktion wollten die Mitglieder des Elternbeirats alle zukünftigen Eltern des Kindergartens schon im Vorfeld herzlich begrüßen.

Neues Puppentheater im Kindergarten St. Andreas / Eching

Ein lang gehegter Wunsch der Kindergartenkinder wurde wahr: sie bekamen ein großes Puppentheater. Schon in den vergangenen Projektwochen war das Puppentheaterspiel immer ein großer Erfolg gewesen, nun sorgte der Elternbeirat in Eigenregie für eine große Puppenbühne – vor allem durch die Hilfe von Gernot Peter und Monika Alf. Gernot Peter sorgte für die Installation einer in zwei Stufen verstellbaren Haltevorrichtung, während Monika Alf den großen Vorhang zuschneiderte. Ein ganz großes Dankeschön geht vom Kindergarten und Elternbeirat an die beiden für ihre große ehrenamtliche Unterstützung.

JUGENDZENTRUM

JUZ Eching präsentiert:

Rap meets Klassik

Ein Augen- und Ohrenschaus über Generationen hinweg ist am Sonntag, 27.04.08 mit dem Auftritt von Doppel-U im Bürgerhaus (Roßberger Straße 6, 85386 Eching) geboten. Doppel-U, die bereits schon einmal in der Echinger Musikschule für eine tolle Performance gesorgt haben, verwenden Texte von Goethe und Schiller zum Rappen - eine wirklich einmalige Kombination!

Das Vorprogramm bestreitet die Echinger Hip-Hop -Tanzgruppe „Kitty-Dolls“, die ebenfalls bereits für Furore gesorgt haben, beispielsweise beim diesjährigen Teeniefasching. Im Anschluss an ihre Auftritte bieten sowohl die „Kitty-Dolls“ als auch Doppel-U Workshops an. Interessenten können sowohl professionell Rappen lernen als auch Hipp-Hopp-Tanz einstudieren.

KULTUR

Bürgerhausprogramm im April und Mai

M. Corsten /Mit einem bunten Programm, das für jeden Geschmack etwas bereit hält, präsentieren sich die beiden Orchester des Musikvereins St. Andreas (Sa., 12. April, 20 Uhr) im Bürgerhaus. Eröffnet wird das Konzert vom Jugendorchester, in dem die jungen Nachwuchsmusiker erste Erfahrungen im Spielen vor Publikum sammeln können. Anschließend bringt das Blasorchester anspruchsvolle und unterhaltsame Werke zu Gehör.

Nach dem großen Erfolg von „Tanz in der Musik“ wird Angelika Fichter eine weitere Reise in die phantastische Welt der Musik mit dem Kinderkonzert „Stimmungen“ unternehmen (So., 20. April, 11 Uhr). Mit dabei sind große und kleine Musiker; Kinder, die für Kinder Musik machen. Wir treffen auf unterschiedlichste Charaktere: Clowns, verrückte Vögel, traurige Gestalten, es wird uns fröhlich zu Mute, wir werden nachdenklich, kurzum: wir lassen uns umstimmen und neu einstimmen. Im Preis enthalten ist ein kleines kalt-warmes Buffett im Anschluß an das Konzert!

Vier exzellente Instrumentalsolisten haben sich 2004 zu einem perfekten Zusammenspiel im „Milander Quartett“ gefunden, das sich am 22. April, 20 Uhr im Bürgerhaus die Ehre geben wird. Nach seinem umjubelten Debut in München gastierte das längst renommierte Quartett in der gesamten Bundesrepublik sowie in Österreich und Holland. Unter dem Motto „Das Klavierquartett von Barock bis Romantik“ spielen die Musiker am heutigen Abend Werke von Telemann, Mozart, Beethoven und Fauré.

Unter dem Titel „Faszination Blasmusik“ widmet sich das große Orchester der Echinger Blaskapelle dem ganzen Spektrum der Blasmusik (Sa., 26.

Reiki

Universelle Lebensenergie

Monika C. Heinz-Thomás
Theresenstr. 7, 85386 Eching
Telefon 089 / 37 06 28 26

April, 20 Uhr. Von der konzertanten bis zur U-Musik ist an diesem Abend für jeden etwas im Programm. Lassen Sie sich von der musikalischen Vielfalt überraschen!

„Defekte Effekte“ heißt das aktuelle Programm von Ken Bardowicks, der schon lange kein Unbekannter mehr in der Kleinkunst-Szene ist (Mo., 05. Mai, 20 Uhr). Als „Deutscher Meister in Allgemeiner Magie“ (2002), weltbesten Stand-up-Magier bei den Weltmeisterschaften in Den Haag 2003 und Preisträger des „Deutschen Kabarettpreises 2005“ versteht er meisterhaft auf seine ganz spezielle Weise, Comedy und Magie in unvergesslicher Manier auf die Bühne zu bringen. Dass er diese und andere Auszeichnungen zurecht erhalten hat, wird er im Bürgerhaus auf unterhaltsame und verblüffende Art und Weise demonstrieren.

Mit der „CARA“ gibt sich im Mai dann noch Deutschlands angesagteste Irish-Folk-Band ein Stelldichein im Bürgerhaus (Fr. 30. Mai, 20 Uhr). Alleine in den letzten 12 Monaten spielte die Band in Irland, England, Frankreich/Bretagne, Dänemark, Holland, der Schweiz und auch in Amerika ist die USA-Tour nahezu ausgebucht. Dass sie die traditionelle Musik aus Irland, Schottland und der Bretagne bestens beherrschen, zeigt der frenetische Beifall des Publikums bei den Konzerten. Freuen Sie sich auf einen kurzweiligen und stimmungsvollen Abend!

In Zusammenarbeit mit dem JuZ-Eching wird im Mai noch eine **Kajaktour für Jugendliche und Erwachsene auf der Ardeche** in Südfrankreich angeboten. Informationen zu diesem Programm sind im JuZ und im Bürgerhaus zu erhalten. Wenige Restplätze sind noch vorhanden und Interessenten sollten sich baldmöglichst mit dem JuZ oder dem Bürgerhaus in Verbindung setzen.

Finissage im Töpferstudio

Das Töpferstudio Gabi Obermeier in Günzenhausen feiert sein 25jähriges Bestehen und zugleich seinen Abschied. Im Rahmen dieser Finissage findet eine Ausstellung mit Bildern und Schmuck von Siegi Läng und Keramik von Gabi Obermeier statt. Alle Freunde dieser Einrichtung sind herzlich eingeladen, am 1. Mai von 10 - 18 Uhr vorbeizuschauen.

Tierarztpraxis

Dr. med. vet. Karin Hegner

Carl-Orff-Weg 17 85375 Neufahrn

Telefon 08165 / 635 725

Sprechzeiten:

Mo.- Fr. 9.00 - 12.00

Mo. Di. u. Fr. 15.00 - 18.00

Do. 17.00 - 20.00, Sa. 10.00 - 12.00

Hausbesuche - Röntgen - Labor



		<p>Gartenstraße 2 85376 Gigggenhausen Telefon 08165-8700 Telefax 08165-80 92 55 Mobil 0178-3 57 94 09</p>
<p>Walter Thumann Klavier- und Cembalobauer</p>		<p>www.pianoservice-thumann.de e-mail: Walter.Thumann@gmx.de</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Stimmungen - Beratung 	<ul style="list-style-type: none"> - Klaviere - Zubehör 	<ul style="list-style-type: none"> - Reparaturen - Konzertdienst

„Der Erdäpfelkrieg“



M. Corsten / Die Heimatbühne Eching erweckt vom 18. Juli bis 3. August 2008 auf dem Bürgerhausplatz das alte Eching um 1870 zu neuem Leben. Hintergrund der aus dem bäuerlichen Leben im 19. Jahrhundert gegriffenen Schauspielhandlung ist die Umsiedlung der evangelischen Über rheiner aus der Pfalz. Da müssen die Hiesigen mit ansehen, dass die „Zuagroasten“ vom Kurfürsten Privilegien erhalten und dann auch noch bessere Ernteerfolge haben! Als sich dann gar noch der Sohn der Über rheiner in die Tochter eines heimischen Bauern verliebt, bleibt die Fehde nicht aus. Genießen Sie ein historisch fundiertes Theaterstück unter freiem Himmel genauso wie unser umfangreiches Rahmenprogramm mit reichhaltigen Schmankerln.

Bücherei Aktuell

Blick hinter die Kulissen

RL/ Fünf Mitarbeiterinnen der Bücherei haben in den vergangenen Monaten den "BASIS 12", eine Grundausbildung für ehren- und nebenamtliche Mitarbeiter in katholischen öffentlichen Büchereien des Sankt Michaelsbundes, absolviert. Mitarbeiter, die neu in der Bücherei sind, bekommen dadurch eine solide Grundlage für die Arbeit in der Bücherei und allen, die schon länger dabei sind, werden ergänzende Kenntnisse vermittelt, die sowohl auf

praktischen Erfahrungen als auch auf einem stabilen theoretischen Hintergrund basieren. Die Fortbildung fand an drei Samstagen in den Büchereien Eching, Hallbergmoos und Hohenkammer statt, umfasste 12 Unterrichtseinheiten zu Themen wie z.B. Bestandsaufbau und Präsentation, Medienkritik (Wie beurteile ich ein Kindersachbuch?) u.v.m. Dabei wurde Fachwissen vermittelt, es gab aber auch einen regen Erfahrungsaustausch mit den Teilnehmern der anderen Büchereien, der übereinstimmend als sehr positiv und bereichernd empfunden wurde. Insgesamt brachte der Kurs nicht nur Wissenserweiterung, sondern auch viele Anregungen für die Praxis.

Veranstaltungen im April:

Vorlesenachmittage: Donnerstag, 03.04., 16.00 Uhr: "Sturm - Stina" von Lena Andersen
Donnerstag, 17.04., 16.00 Uhr: "Der Findefuchs" von Irina Korschunow und Reinhard Michl.

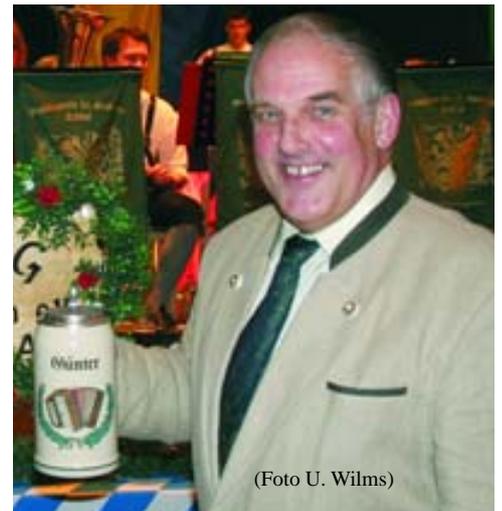
Alle Kinder von 5-9 Jahren sind dazu herzlich eingeladen.

Echinger Bücherladen und Gemeindebücherei laden ein: Schnitzeljagd zum Welttag des Buches EF-Zum alljährlich am 23. 4. stattfindenden Welttag des Buches veranstaltet der Echinger Bücherladen eine Schnitzeljagd mit Stationen im Ladenzentrum Alter Wirt und der Gemeindebücherei. Start um 15 Uhr und Ziel mit Verlosung der Buchpreise um 17 Uhr sind im Bücherladen. Bereits ab dem 21.4. können sich interessierte „Schnitzeljäger“ das für die Teilnahme notwendige Buch in der Bücherei und im Echinger Bücherladen abholen und die Gutscheine der Viert- und Fünftklässler werden gleichfalls eingelöst. Die Bücherei hat aus diesem Anlass eine Stunde länger geöffnet.

Starkbierfest im Bürgerhaus

U. Wilms / Starke Sprüche und starkes Bier, umrahmt von beschwingtem Volkstanz und zünftiger Blasmusik – dies waren die Garanten für das gelungene Starkbierfest, zu dem der Musikverein Sankt Andreas am Vorabend der Wahl ins Bürgerhaus geladen hatte. Beim Volkstanz der Musikver-

eins-Jugend zusammen mit der Landjugend Neufahrn ließen die lustigen Holzhackerbuam die Krachledernen schuhplatteln krachen und die Dirndl drehten sich anmutig im Takt dazu. In der Fastenpredigt eines gewissen Bruder Musicus (in dieser Rolle glänzte wiederum Gemeindecarchivar Günter Lammel) kamen neben allerlei vereinsinternen musikalischen und (zwischen)menschlichen Irrungen und Wirrungen aus den Reihen des Musikvereins auch Lokalgeschehen und Ortspolitik nicht zu kurz. Bei seinem Streifzug durch die „Gmoa“ verweilte der Fastenprediger unter anderem auf dem Bürger(haus)platz. Ebenfalls kritisch ins Visier nahm Musicus das Einkaufsverhalten der Echinger und den Verkehrs-Schilderwald rund um die Musikschule. Mit sichtbarer Süffisanz handelte er pauschal ein alle sechs Jahre wiederkehrendes Phänomen ab, das Werben um die Wählergunst: „Da erblühen die Parteien und Gruppierungen im Vierfarbendruck und sonnen sich im Glanz ihrer Spitzenkandidaten. Und was da alles aufkeimt: Wünsche, Fantasien, große Pläne; ein neues Gewand für das Rathaus in der Midlife-Crisis, ein Vergnügungsviertel auf dem Bürgerplatz mit Flanier- und Einkaufsmeile, Lösung der Verkehrsprobleme, eine eigene Polizeistation, ein anderer S-Bahnhof, ein U-Bahn-Anschluss für Eching-Ost, ein Erholungsparadies am Hollerner See und eine neue Heimat für die Echinger“ fasste Musicus parteiübergreifend die Echinger Wahlprogramme und -versprechungen zusammen. Und natürlich machte er sich auch so seine Gedanken, über das, was nach der Kommunalwahl wohl alles an wichtigen Entscheidungen bei der Konstituierung des neuen Gemeinderates so ansteht. „Ich nehme an, da legen die fest, wer wo sitzt, wer den Flaschenöffner verwaltet, ...“. Na dann Prost Gemeinde.



(Foto U. Wilms)

„Boarisch gsunga, tanzt und gspuid“

U. Wilms / Beim Volksmusikabend unter dem Motto „Boarisch gsunga, tanzt und gspuid“ am 29. Februar im Echinger Bürgerhaus ließen überwiegend junge Ensembles der Echinger Musikschule in lockerer Folge schöne, traditionelle Stubn- und Tanzmusik aus dem alpenländischen Raum erklingen. Hirtmadl und Bauernmarsch, Gamskogel-Ländler, Fiaka-Boarisch oder Thernberger Hochzeitsstückl, die Musikanten wussten ihr Publikum mit gefälligem Zusammenspiel zu erfreuen. An Harfe und Hackbrett, Ziach, Gitarre, Bass ebenso wie mit Klarinette oder Trompete bewiesen die „Soaten-tratzer“, die Sechs-Mäderl- und Klarinettenmusi, „Auftaktlos“ ebenso wie die seit vielen Jahren etablierte „Ziachmusi“, dass sie ihre Instrumente beherrschen – und Freude am gemeinsamen Musizieren haben.

Durchs kurzweilige Programm führte Musikschullehrerin Ulla Heimerl, Dreh-Angel- und Mittelpunkt der Echinger Volksmusik-Familie -fast wäre

Meister Eder

Heizung Sanitär Solar Service

- Umbau - Neubau
- Badumbauten komplett aus Meisterhand
- Heizkesselerneuerung mit Kaminsanierung
- Brennwerttechnik
- Rohrreinigung • Tankreinigung • Tankschutz

Marco Eder · 85386 Eching

Tel.: 089/37 97 90 81 · Fax 089/37 97 90 82



man versucht, angesichts ihres langjährigen Wirkens auch von der Echinger Volksmusik-Szene zu sprechen. Ganz nebenbei tat sich Heimerl auch als kundige Tanz- und Gesangslehrerin hervor und lud sowohl zum Mitsingen als auch Mittanzen ein.

Faszination Blasmusik

Rudi Schäufler übernimmt Echinger Blaskapelle

Antje Burger /

Beim Frühjahrskonzert am 26. April im Echinger Bürgerhaus präsentiert sich die Echinger Blaskapelle mit neuem Dirigenten. Fabian Schmidt musste sich aus beruflichen Gründen im Herbst 2007 verabschieden. Rudi Schäufler leitet neben dem großen Orchester der Echinger



Blaskapelle auch das Blasorchester in Gilching. Nach seiner Ausbildung zum Trompeter war er zwei Jahre beim Gebirgsmusikkorps Garmisch-Partenkirchen tätig. Neben seiner Dirigententätigkeit ist er als Fachprüfer für Trompete beim Musikbund für Ober- und Niederbayern aktiv. Sein musikalisches Spektrum reicht von sinfonischer Blasmusik über Kirchenmusik, klassische Musik bis hin zum Big-Band-Sound. Das Motto bei den Proben lautet: "Spaß an der Arbeit mit dem Ziel qualitativ hochwertiger Blasmusik". Mit „Faszination Blasmusik“ stellt die Echinger Blaskapelle ihrem neuen Dirigenten am Samstag, 26. April um 20 Uhr im Bürgerhaus vor.

Hokuspokus im Bürgerhaus

Andrea Schlegl / Unter den Augen eines gnadenlos kritischen Publikums stellte am 24. Februar der aus Film und Fernsehen bekannte Berufszauberkünstler und Buchautor Pierre Breno sein Können im Bürgerhaus unter Beweis. In seiner in Anbetracht des

Kaiserwitters noch recht gut besuchten einstündigen Vorstellung mit dem Titel „Hokus-Pokus“ ließ er unter Mitwirkung von etlichen kleinen und auch großen Assistenten sein Publikum staunen – und mitzaubern. Neben den mit ausführlichen Anweisungen und dem besonders wichtigen, individuellen Zauberhut ausgestatteten Assistenten brauchte es natürlich noch den gemeinsam erarbeiteten Zauberspruch „Hokuspokus Fidibus, dreimal schwarzer Kater, Simalalabim und Abrakadabra und schnipp“. So verschwanden Gegenstände wie Würfel, Bälle und sogar ein Ehering, der dann aber sogleich an anderer Stelle wieder auftauchte. Es verwandelten sich bunte CDs in einfarbige, Kinderregenschirme in „Luftballonregenschirme“, rote und weiße Hasenfiguren in grüne. Stets hatten die kleinen Zuschauer das Gefühl, den Zauberer jeden Moment entlarven zu können – und irgendwie hat der dann immer doch gezaubert! Zum Schluss förderten magische Kräfte aus der garantiert zuvor leeren Zauberkiste zunächst ein „stinkendes“ Gummihuhn, dann einen Plüschpapagei und ein fast endloses, buntes Zaubertuch zutage. Für den Höhepunkt waren dann noch ein neuer Zauberhut und ein neuer Zauberspruch vonnöten. Das Publikum forderte Beweise und dafür nichts Geringeres als das Erscheinen eines lebendigen, weißen Kaninchens! „1, 2, 3, weißer Hase komm' herbei!“ - und schon erschien tatsächlich das echte Kaninchen „Leopold“, ebenfalls aus Film und Fernsehen bekannt. Das überzeugte schließlich auch den letzten Zweifler. Alle hatten viel Spaß und viel zu staunen. "Zauberinfos" auch unter www.in-zaubertheater.de und pierrebreno@aol.com.



Die Assistenten Emanuel und Sofia helfen bei der Verwandlung eines Kinderregenschirms in einen „Luftballonregenschirm“ (Foto Schlegl)



Die Wüsten der Erde

Kaufmann/ Keiner, der nicht eine Sandwüste aus eigener Anschauung kennt, kann sich vorstellen, wie eine Wüste lebt. Zwei Experten, Michael Martin und seine Begleiterin, Elke Wallner, beide auch exzellente Fotografen und Filmer, haben eine fast drei Jahre dauernde Reise zu den Wüsten der Erde unternommen. Am Abend des 21.02.08 präsentierte M. Martin im Bürgerhaus Eching mit eindrucksvollen Bildern auf Großleinwand zahlreiche Stationen dieser mutigen Durchquerung der mehr als fünfzig Länder in Asien, Amerika, Afrika, Indien, China, Australien und Neuseeland. Als Fortbewegungsfahrzeug benutzten sie ein Motorrad, behängt mit Filmmaterial, Ersatzteilen, Medikamenten und dem unverzichtbaren Trinkwasser. Es erwarteten sie entbehrungsreiche Wochen und Monate, bedingt durch sehr schwierige Nahrungs- und Treibstoffbeschaffung, auch gab es Sprachbarrieren und Legitimationsprobleme an den verschiedenen Grenzen. Einige Male gab es Krankheitsattacken, die zu Überbrücken waren. Dies alles aber wurde wettgemacht

Life&Style

Probieren Riechen Schmecken Würzen Blanchieren Luxus Rühren
Verführung Architektur Art Formvollendet Design Freude Gourmet

4040 Steingrau

Oberfläche Strukturlack, mit umlaufend leicht gerundeten Kanten, Arbeitsplatte und Paneele Kernholz Repro.

www.wohnstil-zistler.de

WOHNSTIL

Küchen & Wohnmöbel vom Fachmann
Beratung, Planung und fachgerechter Einbau

Zistler GmbH

Obere Hauptstraße 5, 85386 Eching
Tel. 089/3 19 10 59 · Fax 089/3 19 31 76

Attmannspacher GmbH

Auto- und Reifenservice Kfz-Meisterbetrieb

Marienstraße 12 · 85386 Eching

Telefon 089/32 62 71 81 · Fax 32 62 71 82

Service rund ums Auto

- TÜV + AU
- Unfallinstandsetzung
- Lackarbeiten
- Achsvermessung
- Breitreifen
- Gutachten
- Kfz-Reparaturen
- Tuning
- Klimaanlage



durch den Anblick der grandiosen Landschaften und die Hilfe der überaus freundlichen Menschen, die dort leben, von denen die meisten als Nomaden immer unterwegs sind.

Bei Interesse, diese Diashow ebenfalls sehen zu können, wendet man sich tel. an die Münchner Nr. 089-8888741. Im leicht erreichbaren Ort Fürstentfeldbruck findet die Show am Samstag, dem 3. Mai um 13:00 Uhr im Forum statt. Es lohnt sich.

Musikschule

Anmeldetermine für das neue Schuljahr 2008/09

Büro der Musikschule Eching,
Untere Hauptstr. 14, Tel. 319 20 31

Mo., 14. April 9.00 – 12.00 Uhr

Di., 15. April 9.00 – 12.00 Uhr und 17.00 – 19.00 Uhr

Mi., 16. April 17.00 – 19.00 Uhr

Do., 17. April 17.00 – 19.00 Uhr

Fr., 18. April 9.00 – 12.00 Uhr und 17.00 – 19.00 Uhr

Anmeldeschluss ist Freitag, 18. April 2008

Es können angemeldet werden:

Kinder von 4 – 5 J. (Kindergarten) für die musikalische Früherziehung

Kinder zwischen 6 und 7 J. für den Grundkurs

Kinder ab ca. 8 Jahren zum Instrumentalunterricht Jugendliche ab ca. 14 Jahren für Stimmbildung/Gesang

Kinder ab 4 Jahren für den Kinderchor

Jugendliche ab 13 Jahren für den Jugendchor

Musikinteressierte mit Instrumentalkenntnissen zur Mitwirkung in verschiedenen Gruppen.

Folgende Instrumente können gelernt werden:

Violine, Viola, Cello, Bass, Blockflöte, Querflöte, Klarinette, Oboe, Saxophon, Trompete, Waldhorn, Posaune, Klavier, Orgel, Keyboard, Gitarre, Hackbrett, Harfe, Akkordeon, Steirische Harmonika, Schlagzeug

Produktion des Bayerischen Rundfunks mit dem gemischten Chor Cantus Eho

Nach der erfolgreichen Livesendung im Juli 2007 hat der Bayerische Rundfunk dem Chor der Musikschule Cantus Eho eine Rundfunkproduktion angeboten. Am 8. und 9. April ist der Ü-Wagen des BR in Eching und nimmt an 2 Abenden sechs a-cappella-Chorsätze auf.

Veranstaltungen im April

Mo. 21.04.08, 19.00 Uhr: Klangforum

Es musizieren Schüler aus verschiedenen Klassen im Manfred-Bernt-Saal

Do. 24.04.08, 18.00 Uhr

Schülervorspiel der Akkordeon/Klavierklasse von Frau H. Storm im Manfred-Bernt-Saal

Die. 29.04.08, 19.00 Uhr

Kammermusik-Konzert unter Leitung von Frau B. Jakob im Manfred-Bernt-Saal

Es spielen Schüler der Musikschule im Duett bis zum großen Ensemble Werke von J. Haydn, E. Granados, H. Mancini und Ch.C. Saint-Saens

"Wer kann das erraten"

Kinderkonzert zum Mitmachen



Beim Mitmachkonzert "Wer kann das erraten" unter der Leitung von Corinna Enßlin und Kayao Katsuta-Grandy platze der Saal der Musikschule aus allen Nähten. Mit viel Freude und Spaß beim gemeinsamen Spielen und Singen verbrachten die Kinder eine vergnügliche Stunde.

Anmeldung für die Musikalische Spielgruppe 2008/2009

Die Anmeldung für die Musikalische Spielgruppe für Mutter(Vater) und Kind für das nächste Schuljahr 2008/2009 beginnt Anfang April 2008. Diese Spielgruppe bietet dreijährigen Kindern und ihren Müttern (Vätern) als die Vorstufe der Musikalischen

Früherziehung in der Musikschule eine systematisch aufgebaute Frühförderung der Musikalität nach meinem eigenen ganzheitlichen Konzept an. Dieses Konzept beinhaltet sowohl eine intensive Gehörschulung, die die Konzentrationsfähigkeit des Kindes in einer entwicklungsgerechten Art anregt, als auch viele Gemeinschaftsspiele und gemeinsames Musizieren in einem vertrauten kleineren Kreis. Dieser trägt der emotionalen Offenheit und Integrationsfähigkeit des Kleinkindes in besonderer Weise Rechnung. Interessierte Eltern mit Kindern, die bis Ende 2007 drei Jahre alt geworden sind, können sich danach erkundigen bzw. gleich anmelden. Da die Nachfrage jedes Jahr groß ist, wird die Anmeldezeit beendet, sobald die vorhandenen Plätze belegt sind. Ich bitte Sie um Verständnis!

Anmeldung bzw. Auskunft: jeden Mittwoch von 11.00 bis 11.30 Uhr in der Musikschule (Raum 310) oder bei Kayao Katsuta-Grandy
Tel. 089-37 92 97 12

VOLKSHOCHSCHULE



Volkshochschule Eching e.V.

Die vhs Volkshochschulen Roßbergerstr. 8 85386 Eching

Tel. 089/3191815 - Fax 31971 113

e-mail: office@vhs-eching.de

Internet: www.vhs-eching.de

Leitung: Birgit M. Gorres

Fachbereichsleitung: Dott. Anna Mandelli-Seitz

Verwaltung: Veronika Lederer, Angelika Muth

Wir sind für Sie da:

Mo., Die., Mit. und Fr. 10.00 – 12.00 Uhr

Die. und Do. 16.00 – 19.00 Uhr

Für folgende Kurse, die im April beginnen, waren zum Redaktionsschluss (12.03.) noch Plätze frei:

Gesellschaft und Leben

Praktische Vorschläge zur Testamentsgestaltung (E1260) Vortrag am Mi. 2.4. von 19-21 Uhr

Wege durch den Versicherungsdschungel (E1103), Vortrag am Mi. 9.4. von 19-21 Uhr

Autorität in der Erziehung - ohne Gewalt (E1310), Workshop am Sa. 12.4. von 9-13 Uhr

Beruf und Karriere

Outlook und Internet (E2605)

4 Vorm. ab Do. 3.4. von 9-12 Uhr

HTML-Seiten professionell mit Dreamweaver (E2660) Einführungskurs am Sa. 5.4./So.6.4. von 8:30-15 Uhr

Bewerbst raining für Fach- und Führungskräfte (E2010) 2 Tage am Fr. 11.4. von 18-21 Uhr

+ Sa. 12.4. von 9:30-17:30 Uhr

Mein PC raubt mir ... den Verstand (E2712)

2 Abende am Do. 17.4./24.4. von 18-21 Uhr

Digitale Fotografie und Bildbearbeitung (E2706),

2 Tage am Sa. 19.4./So. 20.4. von 9-15:30 Uhr

Websites mit Joomla! erstellen und verwalten (E2680), 2 Tg am Sa. 26.4./So. 27.4. von 8:30-15 Uhr

Sprachen

Vorbereitungskurs auf die Sprachdiplome CELI der Università per Stranieri (E3556)

8 Nachm. ab Fr. 11.4. von 15-18 Uhr

Das "Duo caotico" präsentiert: "Laura non c'è" (E3503) Zweisprachiges Improvisationstheater am

Fr. 11.4. von 19-20:30 Uhr

Kroatisch für den Urlaub (E3564)

3 Tage, Fr. 25.4., 18-21 Uhr/ Sa. 26.4., 9-16 Uhr/ So. 27.4., 9-12 Uhr

Gesundheit

Kopfschmerzkinder (E4103)

Vortrag am Di. 1.4. von 19:30-20:30 Uhr

Bodystyling (E4534)

10 Abende ab Mi. 2.4. von 19-20 Uhr

Nordic Walking am See (E4405)

5 Abende ab Mi. 9.4. von 18-19 Uhr

Behandlungsprogramme für Diabetiker (E4109) Gebührenfreier Vortrag am Do. 10.4. von 19-21 Uhr

Burnout - Verstehen und überwinden (E4115)

Vortrag am Do. 24.4. von 19-21 Uhr

GRABMALKUNST - UND - BAUARBEITEN VOM STEINMETZ-MEISTER-BETRIEB

KLAUS GROSCH NATURSTEINE

FENSTERBÄNKE - TREPPEN - BODENPLATTEN
FASSADEN - KÜCHEN - BÄDER
MARMOR - UND - GRANIT

Tel./Fax: 089/319 33 35
Mobil: 0163/699 09 26

Goethestr. 51
85386 Eching

Kultur und Gestalten

Das kleine Rosen-Einmaleins (E5009)

Vortrag am Do. 10.4. von 19-20:30 Uhr

Ein Totem für Haus oder Garten (E5330)

2 Tage am Fr. 11.4. von 18-21 Uhr +

Sa. 12.4. von 10-19 Uhr

Kochkulturen

Chinesisch kochen und Englisch plaudern:

Parts of the British Empire – Hongkong (E5975)

1 Abend am Fr. 4.4. von 18:30-21:30 Uhr

Antipasti - Vorspeisen für Feinschmecker (E5957), 1 Abend am Mo. 21.4. von 18:30-21:30 Uhr

Kochen mit gesunden Kernölen (E5954)

1 Abend am Mi. 23.4. von 18:30-21:30 Uhr

Familie und junge vhs

Echinger Kinderuni für Grundschul Kinder:

Pflanzenwerkstatt (E6103Z)

1 Vorm. am So. 6.4. von 10-13 Uhr

Frühlingsblumen (E6104)

1 Nachm. am Sa. 19.4. von 14-17 Uhr

Anmeldungen für die Kurse sind möglich:

- persönlich in der Geschäftsstelle
- durch Einschicken oder Abgeben der im Programmheft abgedruckten Anmeldekarte
- telefonisch (nur mit gleichzeitiger Abbuchungsermächtigung)
- per Fax 089 31971113
- oder per E-Mail: office@vhs-eching.de

Bitte beachten Sie, dass Sie sich rechtzeitig anmelden und dass Ihre Anmeldung verbindlich ist.

Gehen Sie nicht ohne Anmeldung in einen unserer Kurse, da sich seit Redaktionsschluss bereits wieder einiges geändert haben kann und wir Sie darüber nur verständigen können, wenn Sie bei uns angemeldet sind.

VEREINE

Gegründet: 1947



Gute Voraussetzungen für Start nach der Winterpause

Winfried Klar/ Da auch heuer der Winter außerordentlich mild ausgefallen ist, konnte die 1. Mannschaft des TSV Eching ihr Fußball-Training auf Rasen planmäßig am 11. Februar bei guten Platzverhältnissen wieder aufnehmen. Auch einige Testspiele standen auf dem Programm, deren Ergebnisse allerdings wegen des üblichen Taktierens der Trainer keine große Bedeutung haben. Vom 29. Februar bis zum 05. März hielt sich dann der gesamte Mannschaftskader mit Coach Wolfgang Donders und einigen Funktionären in Kemer an der türkischen Riviera in einem Trainingslager auf. Die Finanzierung erfolgte über einen Zuschuss des Gönner- und Förderclubs und durch die Spieler bzw. Funktionäre selbst, so dass der TSV Eching finanziell nicht belastet wurde. Ein derartiger gemeinsamer Aufenthalt hat große Vorteile, da die Trainingseinheiten intensiver durchgeführt und die persönlichen Beziehungen zwischen den Spielern erfahrungsgemäß vertieft werden können. Nach der Rückkehr aus der Türkei fand am Samstag (08.03.) das letzte Testspiel wieder auf heimischem Boden gegen den Bezirksoberligisten ASV Dachau statt. Nach der Echinger 3:1 Führung stellte Trainer Wolfgang Donders aus strategischen Überlegungen die Mannschaft mehrmals um und wechselte dabei einige Spieler aus. Dadurch hatten die Gegner Gelegenheit, noch den 3:3 Ausgleich zu erzielen. Für die Fortsetzung der Punktrunde ist die Mannschaft gut vorbereitet und mit Ausnahme von Neuzugang Stefan Horky sind alle Spieler fit. Er hatte sich beim Testspiel gegen den SC Maisach eine Ellenbogenverletzung mit 3 kleinen Knochenbrüchen sowie einen Bänderanriss zugezogen und wird voraussichtlich 4 Wochen ausfallen. Trotzdem geht die Mannschaft mit großer Zuversicht in das erste

Punktspiel nach der Winterpause am 15.03.08 (nach Redaktionsschluss) gegen den VfR Neuburg. Alle Spieler haben einen ungeheuren Siegeswillen und wollen den Aufstieg. Wir drücken die Daumen, dass dieses Ziel in Erfüllung geht. Weitere Informationen: www.tsv-eching.de

40 Jahre Altherren-Abteilung (AH)

Jürgen Wächter/ Am 10. Mai 2008 feiert die AH des TSV Eching ihr 40-jähriges Jubiläum. Neben dem 2. Echinger Volkslauf steht das Jubiläumsspiel gegen Bayern München (Ehrenliga) im Mittelpunkt des Tages. Das Vorspiel bestreiten die Damen des TSV, die gleichzeitig ihr 5-jähriges Jubiläum feiern. Am Abend werden die Festgäste von der Band „Take Five“ unterhalten. Alle Echinger sind zu den sportlichen Aktivitäten, aber natürlich auch zu der Jubiläumsfeier am Abend herzlich eingeladen.

2. Echinger Volkslauf

Nun ist es sicher - es wird den 2. Echinger Volkslauf geben. Im Rahmen der 40 Jahrfeier der AH (10. Mai 2008) werden die immer noch fußballbegeisterten Männer den 2. Volkslauf in Eching organisieren. Geplant sind wieder unterschiedliche Ein-

- Unfallinstandsetzung
- Rahmenrichtbank für alle Typen
- Lackierarbeiten
- KFZ-Scheibenerneuerung

Karosserie



Fachbetrieb

Autospenglerei H. Huber

85386 Eching · Goethestraße 8

Telefon 0 89/3 19 49 63

gruppierungen, so dass von den Bambinis bis zu den Erwachsenen für alle Altersgruppen eine passende Strecke dabei ist. Zum Jubiläumsfest und zum Volkslauf erhalten Sie in der nächsten Forumsausgabe detaillierte Informationen.

Komplette VW-Palette

WERKDIENSTWAGEN

Bis 30%
unter Neupreis



BEI UNS

Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Neufahrn GmbH & Co. Betriebs KG

Ludwig-Erhard-Strasse 15 - 85375 Neufahrn

Tel. 08165 - 95 65-0 - Fax 08165 - 95 65-95

Internet: www.autohaus-neufahrn.de - E-Mail: autohaus@autohaus-neufahrn.de



Der Ruf der Berge ...

U. Wilms/ Den grünen Rasen mit weißen Pisten und die Stollen mit Ski oder Snowboard vertauscht hatte am Sonntag, 24. Februar, eine sportliche Truppe aus den Reihen des TSV Eching. Die Tagesausflügler fanden auf den schönen Pisten von Sankt Johann gute Winter-sportverhältnisse vor und konnten bei frühlingshaften Temperaturen einen tollen Tag in Sonne und Schnee genießen. Organisiert hatte die Busfahrt wieder Fritz Sedlmeir, Schon jetzt steht fest, dass auch im nächsten Jahr wieder alle „an Bord“ sein werden, wenn der Fritz beziehungsweise „die Berge“ rufen.



die in dieser Saison durch zwei Spielerinnen vom TSV Neufahrn verstärkt wurde, ist einer der größten Erfolge einer Echinger Jugendmannschaft überhaupt.



v.l.n.r.: Melanie Saronja, Johanna Martin, Julia Stern, Nathalie Schild, Kristin Straninger, Amelie Martin; sitzend: Jenny Weiszmann und Nicola Lehnert



Abteilung Ballett

Tag der offenen Tür

Claudia Schinnerl / Nach der bereits erfolgreichen Aufführung zum 25. Jubiläum von „Alice im Wunderland“ öffnet die Abteilung Ballett am 26. April 2008 seine Türen und lädt von 10:00 – 11:00 Uhr zu einer offenen Trainingsstunde aller Tanzgruppen in den Gymnastikraum der Schulturnhalle, Danziger Straße 4, ein.

Ziel der Abteilung sei es, guten und qualifizierten Ballettunterricht in verschiedenen Niveaus zu bieten, ebenso soll dies zur Förderung der Jugendlichen und der eigenen Körperwahrnehmung + Konzentration dienen. Aufführungen finden alle zwei bis drei Jahre statt. "Die Kinder sollen Bühnenluft schnuppern, in eine andere Rolle schlüpfen und das Gelernte in der Öffentlichkeit präsentieren" so die Abteilungsleiterin Waltraud Stölzle.

Erlernen können Mädchen und Jungen das klassische Ballett ab 5 Jahren (Unterricht nach dem bewährten, intern. anerkannten Lehrplan der Royal Academy of Dance, London, Grade 1 - 5) Mitt-

wochs bis Freitags im Gymnastikraum der Schulturnhalle in der Danziger Straße 4. Ebenfalls wird kreativer Kindertanz ab 5 Jahren (Montags), sowie Jazzdance ab 9 Jahren für Anfänger (Montags) und Fortgeschrittene Jugendliche (Freitags) angeboten. Zu einer Probestunde ist jeder herzlich willkommen.

Abteilung Handball

Echinger Handball-B-Jugend sichert sich den Meistertitel

Jürgen Wetzstein / In einem Herzschlagfinale gelang der weiblichen Handball-B-Jugend des SC Eching die Meisterschaft in der Bezirksliga Ost-Altbayern zu erringen. Ihr letztes Spiel gewann das Team um das Trainergespann Sabine Linek und Tine Bibernell klar gegen die SG/JVA Straubing. Allerdings war noch Schützenhilfe notwendig, um ganz an die Spitze zu kommen. Die direkten Verfolger TV Dingolfing und TSV Simbach spielten wie erhofft in der letzten Partie gegeneinander nur Unentschieden, so dass Eching an beiden Mannschaften mit nur einem Punkt Vorsprung noch vorbei ziehen konnten. Die Meisterschaft der B-Jugend,

Abteilung Tennis

Mitgliederversammlung

Liebe Mitglieder, hoffentlich haben Sie diesen Termin schon fest eingeplant!

Unsere jährliche Mitgliederversammlung findet am Sonntag 6.4., um 10.30 Uhr im Tennisheim statt. Dieses Jahr steht wieder die Wahl folgender Vorstandsmitglieder an: 1. Abteilungsleiter, 2. Abteilungsleiter, Finanzreferent, Schriftführer. Also kommen Sie zahlreich, jede Stimme zählt!

Deutschland spielt Tennis!

Am Samstag 26. und Sonntag 27. April findet zum zweiten Mal eine bundesweite Saisonöffnung für über 700 Tennisvereine statt. Mit Unterstützung des Deutschen Tennisbunds und der Landesverbände werden an diesem Tag zahlreiche Aktivitäten rund ums Tennis angeboten. Weitere Details in unserem Artikel in der April-Ausgabe des Echinger Forums und unter www.deutschlandspielttennis.de



Abt. Leibesübung

Power in den neuen Turnhallen

mit dem Sport Club Eching in der Danziger Straße



Abt. Leibesübung



Leistungsturnen Mädchen

bei Natalya

und den Helferinnen **Sandrine, Libi** und **Isabel**

dienstags und donnerstags 16.30 – 19.00 Uhr



Sandrine



Libi



Isabel

bei Janine



Training der Beckenbodenmuskulatur und Bauchtanz

montags 9 – 10 Uhr im Gymnastiksaal

Weitere Informationen: Andrea ☎ 37 97 92 79 oder Jochen ☎ 319 54 64 www.sceching.de Abtlg. Leibesübung

Neuer Wind beim Ladysport-Verein

U. Wilms / Nach einem Jahrzehnt an der Spitze des Echinger Lady-Sportvereins machte Vorsitzende Helga Merz heuer wirklich ernst und trat nicht mehr zur Wiederwahl an. Es sei an der Zeit, so befand sie, dass sich ein frischer neuer Wind aufzut. Ihre Nachfolgerin ist Karin Thinschmid, die bei der gut besuchten Jahreshauptversammlung am 11. März im TSV-Sportheim ohne Gegenstimme zur „First Lady“ gekürt wurde. Für Kontinuität sorgt als stellvertretende Vorsitzende Rosi Kremer, die wieder für ein Vorstandsamt zur Verfügung stand und für diese Standhaftigkeit ebenfalls mit einem hundertprozentigem Votum belohnt wurde. Auch die sportliche Leiterin Heidrun Sander-Scholz hält dem Verein die Treue. Auf den übrigen Posten hat ein (Generations)-Wechsel stattgefunden: Als Nachfolgerin für die langjährige Schatzmeisterin Magdalena Stolle ist jetzt Christine Ratusny für die Vereinsfinanzen zuständig und für die Schriftführung Annette Franz, die Ileana Brandtner ablöste. Für tatkräftige Unterstützung des Vorstands-Quartetts werden als Beisitzerinnen künftig Claudia Listl, Heike Baumann, Gabi Deutsch und Gabi Straßer sorgen.

Im 12. Jahr seines Bestehens hat der Lady-Sportverein insgesamt 113 fitness-interessierte Teilnehmerinnen in seinen Reihen. Neben den sportlichen Akzenten, wozu neben den wöchentlichen Gymnastikstunden auch zwei Stockschißturniere gehörten, zählten 2007 auch repräsentative, gesellige und caritative Aktivitäten wie Volksfestinzug, Ausflug, Weihnachtsfeier und Spendenaktionen zum Jahresprogramm der Ladies. Letztjährig konnte sich das Freisinger Frauenhaus über eine Spende von 2000 Euro freuen, der Echinger Arbeitskreis Entwicklungshilfe über 700 Euro.



Die Echinger Ladies mit neugewähltem Vorstand: von links: Kassier Christine Ratusny, Schriftführerin Annette Franz, sportliche Leiterin Heidrun Sander-Scholz, stellvertretende Vorsitzende Rosi Kremer, und 1. Vorsitzende Karin Thinschmid (Wilms)



Tanzclub spendet für guten Zweck

Fortenbach/Riemensberger / Der festliche Debütantenball des Echinger Tanzclubs trägt im nachhinein caritative Früchte. Dank der großzügigen Unterstützung vieler Sponsoren konnte der Erlös von über 4.200 € aus dem Verkauf der Lose für die große Wohltätigkeitstombola mit 550 Gewinnen vollständig dem Lions-Club-Neufahrn übergeben werden. Den Losverkauf haben in bewährter Weise unsere jugendlichen Debütantenpaare übernommen, diesmal unter Leitung von Angelika Fortenbach. Über den Hauptgewinn (ein Reisegutschein im Wert von 1.000 € der von Dr. Rolf Helmuth gespendet wurde) konnte sich Gertraud Servi freuen. Unser herzlicher Dank gilt neben allen Sponsoren, ganz besonders den großzügigen Spenden der ortsansässigen Firmen, auch unseren Tanzclubmitgliedern, die mit ihrem ehrenamtlichen Engagement diese große Spendensumme erst ermöglicht haben.

Neuwahlen bei den Kleingärtnern

G. Zillgitt / Zur 32. Jahreshauptversammlung der Echinger Kleingärtner hat Karl-Heinz Damnik geladen und gekommen sind so viele wie schon lange nicht mehr. 51 Mitglieder (der 58 Gärten umfassenden Anlage) und über 40 Gäste kamen zu der Versammlung. Das große Interesse kam nicht von ungefähr. Damnik hatte bereits angekündigt, dass er nach insgesamt 13 Jahren 1. Vorstand der Kleingärtner (mit Unterbrechung) nicht mehr kandidieren will. Nach der Feststellung der Beschlussfähigkeit berichtete Damnik über die Aktivitäten des Vereins im vergangenen Jahr. Das Jahr 2007 begann mit dem ersten Gartendienst, bei dem die Pflege der Anlage im Vordergrund stand. Im März vergangenen Jahres wurde auch das erste Hundeklo Echings in der Kleingartenanlage montiert. Durch die Freinachtwache wurde die Gartenanlage inklusive des neuen Maibaumes bewacht und am nächsten Tag konnte dann im Zuge einer Feier der Maibaum aufgestellt werden. In der Kleingartenanlage feierte man in 2007 auch das 30 jährige Bestehen der Gartenanlage mit einem sehr schönen Fest mit weit über 450 Besucher und vielen Aktivitäten und Ehrungen. Für die Unterhaltung sorgte die bekannte Jodlerin Franz Kinateter und der Dietersheimer Musiker Eugen Dürrmeier. Damnik bedankte sich nochmals bei allen, die zu diesem Jubiläumfest beigetragen haben. Überschattet war die Freude des Jahres durch Einbrecher, die drei Gartenhäuser auf-



Wäsche und Bademoden für Sie und Ihn

Inh. Monika Thalhauser, Elfriede Botzang
an der Bezirkstraße 5 - Unterschleißheim - Tel. 089/310 85 60



Kleingärtner erstmals mit „First Lady“ von links: Georg Haas, Günther Stosiek, Dagmar Zillgitt, Rainer Kasperbauer, Alexander Jobst (Foto G. Zillgitt)

gebrochen hatten und mit dem Diebesgut das Weiße suchten. Die Täter konnten gestellt werden. Nach dem Tätigkeitsbericht folgte der Kassenbericht durch den Kassier Stosiek, der Prüfbericht der Revisoren sorgte für die Entlastung des Vorstands. Die Neuwahlen wurden durchgeführt und mit einem

Wer will mit unseren "Jungen Frauen" baggern?

Was



Wir suchen dringend eine Trainerin oder einen Trainer für unsere tolle Volleyball-Damenschafft.

Wann

Beginnen darf Die- oder Derjenige SOFORT! Wir freuen uns auf Dich!

Wo

Beim SC Eching, mit einer Herren-, einer Damen-, einer Jugend- und 3 Freizeitmannschaften!

Weitersagen

.. und bitte bei uns melden: info@sce-volleyball.de oder 089-3192848 -Till Soffner

Wofür



Wir bieten: neue Trainingshalle, 2 Beachplätze, tolles Vereinsleben, Vereinsheim mit super Biergarten, ein 2 Personen-Candle-Light-Dinner für die Vermittlung



Wir liefern und verlegen

- Parkett
 - Teppich
 - PVC
- einschl. Schleifarbeiten

FERDINAND MAIER

Fußboden-Meisterbetrieb
Inh. T. Schmidt



Amselweg 22 • 85375 Neufahrn
Tel. 0 81 65/45 12 od. 0 89/57 66 24
Telefax 0 89/57 19 03

eindeutigen Wahlergebnis konnte der Verein seinen neuen Vorstand bekannt geben. Im 32. Jahr des Vereins übernimmt das Ruder erstmals eine Frau. Dagmar Zillgitt ist der neue 1. Vorstand des Vereins. Der bereits amtierende Kassier Stosiek wurde in seinem Amt bestätigt. Zum neuen Schriftführer des Vereins wurde Rainer Kasparbauer gewählt. Der 1. Gerätewart ist Georg Haas, der 2. Alexander Jobst und die neuen Revisoren sind Franz Wieselsberger und Florian Zwiebelhofer. Dagmar Zillgitt bedankte sich bei Damnik für die langjährige Arbeit im Vorstand und überreichte eine kleine Aufmerksamkeit des Vereins. Unter dem Punkt Anträge – Verschiedenes wurde wiederholt auf die Durchlässigkeit des Lärmschutzwalls zur Autobahn hingewiesen. Hunde und Katzen könnten unter den Wall durch auf die Autobahn gelangen, was zu einer Gefahr für die Autofahrer werden kann. Die Gemeinde wurde informiert. Die neue Firstlady des Verein gab den Startschuss für eine neue Gartensaison getreu dem Vereinsmotto „Das Leben mit & in der Natur kann so schön sein!“



Jahreshauptversammlung des VdK Ortsverbandes

G. Zaum / Am Vormittag des 09. März trafen sich zahlreiche Mitglieder zum Gedenkgottesdienst für die Verstorbenen des VdK Eching in der Kirche St. Andreas. Dieses Gedenken ist zum festen Bestandteil am Tag der Jahreshauptversammlung geworden. Am frühen Nachmittag konnte dann der 1. Vorsitzende Michael Knödler 90 Mitglieder und einige Gäste im ASZ Cafe Central begrüßen. Namentlich hieß er den 2. Kreisverbandsvorsitzenden Franz

Wildgruber, den 1. Bürgermeister Josef Riemensberger, den Ehrenvorsitzenden Johann Weinhuber und die Ehrenmitglieder Mathias Geißinger und Max Wanninger willkommen.

Die Aktivitäten im Jahr 2007 wurden geprägt von der 60 Jahrfeier des Ortsverbandes, die Aktion „Helft Wunden heilen“ war ein voller Erfolg. Die Sammler konnten eine Gesamtsumme von über 5.000 € zusammentragen. Das soziale Engagement des Verbandes zeigte sich auch in den 85 Besuchen der Mitgliederbetreuerinnen Anna Kalteis und Ellen Kropp. Zu runden Geburtstagen und bei Krankheiten bringen sie den Mitgliedern Glück- bzw. Genesungswünsche. Die Beteiligung des VdK am Weltkindertag, gemeinsame Ausflüge und Treffen zu Kesselfleischessen u.ä. runden das Betätigungsfeld ab. Michael Knödler dankte allen Vorstandsmitgliedern und Helfern, durch deren Einsatz die Bewältigung dieser Aufgaben erst möglich wurde. Die derzeit 439 Mitglieder des Ortsverbandes können so ein umfangreiches Angebot an Informationsveranstaltungen und geselligen Zusammenkünften nutzen.

Bürgermeister Josef Riemensberger würdigte in seinem Grußwort die wichtige Rolle des VdK im Ortschaften und hob die Bedeutung der Senioren besonders hervor. Der 2. Kreisvorsitzende Franz Wildgruber belegte durch Mitgliederzahlen die Bedeutung des VdK auf Bundesebene. 1,5 Mio. Bürger unterstützen den Sozialverband durch ihre Mitgliedschaft. Davon entfallen auf Bayern über 520.000 und auf den Kreisverband Freising über 4.300. Wildgruber erläuterte die neue „VdK-Aktion gegen Armut“. Von dieser Armut sind bundesweit Millionen Kinder und Rentner betroffen. Durch eine groß angelegte Plakataktion will der VdK diese Problematik verstärkt in das Bewusstsein der Menschen rücken. Beide Redner sprachen dem Ortsverband ihre Anerkennung für die geleistete Arbeit aus.

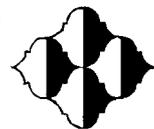
Breiten Raum nahm der Tagesordnungspunkt „Ehrungen“ ein. Allein 37 Mitglieder können auf 10 Jahre Zugehörigkeit zum VdK zurück blicken, 6 Eching sind seit 25 Jahren dabei und Werner Harlander, Franz Kocian und Josef Merz vollenden in diesem Jahr ihre 60 jährige Mitgliedschaft.

Jahreshauptversammlung FFW Eching

U. Wilms / Die beachtliche Bilanz für das Gemeinwohl, die Kommandant Stefan Maidl bei der Jahreshauptversammlung Revue passieren ließ, ergab in der Jahreschronik in Summe 9638 Arbeitsstunden für die Eching Floriansjünger. Besonders zu Buche schlugen Technische Hilfeleistungen mit 1665 Stunden, darunter neben dem arbeitsintensiven Sturmtief Kyrill auch schlimme Autounfälle, die fünf Menschen das Leben kosteten und die Einsatzkräfte psychisch bis an ihre Grenzen belasteten.

M. FREUND

FLIESENLEGERMEISTER
Theresienstr. 29 - Eching
Tel. 089/319 11 89



wir verlegen sämtliche

FLIESEN

schnell - sauber - preiswert

Wir reinigen auch Ihre Natursteinböden und -treppen zu einem fairen Preis!

Erfreulich dagegen ist die Neuverpflichtung von sechs Jungmitgliedern. Stefan Wagner, Maximilian Dittrich, Raphael Halfar, Markus Hirz, Daniel Huber und Florian Schulz verstärken zukünftig die Mannschaft der Aktiven. Mit Erreichen ihres 18. Geburtstags wurden Andreas Müller und Nico Walter zu Feuerwehrmännern ernannt. Bernhard Labermeier und Josef Kurz erhielten ein einstimmiges Votum als Vertrauensmänner.

Seinem „großen Verein“ mit insgesamt 178 Mitgliedern attestierte Vorsitzender Klemens Seemüller ein „erfolgreiches Jahr“. Besonders erfreut zeigte er sich, dass sich der Faschingsball der Feuerwehr nach mehrjähriger Flaute wieder im Aufwind befindet. Herausragendes Ereignis des vergangenen Jahres war die Unterzeichnung eines Partnerschaftsvertrages Anfang Juni im ungarischen Majs. Anfang April ist die Eching Feuerwehr beim Gegenbesuch nun Gastgeber für eine ungarische Abordnung.

Als besondere Aufgabenschwerpunkte und Herausforderungen, benannte Kommandant Maidl neben Intensivierung von Ausbildung und Fortbildung auch die Renovierung und Erweiterung des Gerätehauses entsprechend dem gestiegenen Raumbedarf. Bereits in Angriff genommen wurde die Erarbeitung eines längerfristigen Fahrzeugkonzepts. Dieses soll mit den neu konstituierten Gemeinderatsfraktionen diskutiert werden. Auch Bürgermeister Josef Riemensberger sprach sich klar dafür aus, den Standort an der Waagstraße „vernünftig zu sichern“. Ebenso wie Riemensberger fand auch Kreisbrandmeister Karl-Heinz Zimmer einige ehrliche Worte des Lobes und Dankes für die ehrenamtlichen Leistungen der drei Freiwilligen Feuerwehren der Gemeinde und insbesondere ihrer Zusammenarbeit.

Ehrungen und Beförderungen FFW Eching

Nach zehnjähriger Dienstzeit zu Oberfeuerwehrmännern befördert wurden Peter Bartl, Roland Benkovich und Florian Haider. Erstmals verliehen wurde aufgrund seines großen Engagements der Dienstgrad eines Hauptfeuerwehrmannes an Willi Benkovich. Geehrt wurden Paul Käsmeier für 25 Jahre im Dienste der Eching Wehr, Vereinsvorsitzender Klemens Seemüller gar für seine 40jährige Zugehörigkeit.



Die Neuverpflichtungen mit von links: Markus Hirz, Daniel Huber, Christian Wopperer, Maximilian Dittrich, Raphael Halfar, Andreas Müller und Florian Schulz. (Foto Wilms)

E.GENSBERGER GMBH

Fliesenfachgeschäft · Erfurter Straße 7 · 85386 Eching

Telefon 089/319 25 96 und 0172/85 84 285

„Besprechen Sie Ihre WÜNSCHE mit dem Meister vor Ort“

Wir erstellen Ihnen gerne ein KOSTENLOSES ANGEBOT.

Ihr Ansprechpartner in Planung, Gestaltung, Ausführung und Verkauf:
Hr. Erich Gensberger, Tel. 089/319 25 96 oder 0172/85 84 285, Fax 089/319 34 68

CLEANING DUCK
BLUNCK
 ENTSORGUNGSFACHBETRIEB

- ✓ 24 Stunden Notdienst – auch Sonn- u. Feiertags
- ✓ Rohr- und Kanalreinigung • Kanalsanierung
- ✓ TV-Kanaluntersuchung • Kanaldruckprüfung
- ✓ Grubenentleerung • Hebeanlagenservice
- ✓ Wartung v. Öl-, Benzin- und Fettabseidern
- ✓ Tiefgaragenentsorgung
- ✓ Sondermüllabfuhr

Cleaningduck Blunck GmbH
 Fax (089) 96 46 43
 Tel. (089) 96 96 45
 www.cleaningduck.de
 E-Mail: info@cleaningduck.de
Gebührenfreier Service-Ruf:
 (0800) 0 96 96 45



Terminvoranzeige: Echinger Volksfest

Florian Haider Zur Orientierung für andere Ortsvereine und Volksfestfreunde weisen wir bereits jetzt darauf hin, dass die Freiwillige Feuerwehr Eching heuer als Veranstalter das traditionelle Echinger Volksfest von Mittwoch, 09. Juli 2008 bis Sonntag, 13. Juli 2008 ausrichten wird. Das Festprogramm wird für „Jung und Alt“ etwas zu bieten haben. Festwirt Walter Dausinger, der bereits in den beiden Vorjahren mit dem TSV Eching beim Echinger Volksfest die Gäste erfolgreich bewirte hat, wird auch in diesem Jahr die Volksfestbesucher mit schmackhaften Bierzeltspezialitäten und typisch bayerischen Gerichten und Brotzeiten verwöhnen. Zum Ausschank wird das beliebte Festbier der Schlossbrauerei Au / Hallertau kommen. Die Freiwillige Feuerwehr Eching und Festwirt Walter Dausinger freuen sich bereits jetzt auf Ihren Besuch.

10 Jahre gemeinnütziger Sozialfonds

U. Wilms / Seit einem Jahrzehnt hilft der „gemeinnützige Sozialfonds“ unverschuldet in finanzielle Notlagen geratenen Mitbürgern. Dabei griffen seine Mitglieder wohl ein rundes Dutzend Mal korrigierend in Einzelschicksale ein und somit völlig verzweifelten und mittellosen Mitmenschen tatkräftig und finanziell „unter die Arme“.

„Oftmals bedarf es nur kleiner Unterstützungsmaßnahmen, um Menschen wieder auf den Weg zu bringen und ihnen zu helfen“, schildert Vorsitzender und Rechtsanwalt Bertram Böhm die erfolgreiche Weichenstellung aus ausweglos erscheinender Schuldenfalle für die Betroffenen, die verständlicherweise Wert auf Anonymität legen. Die nicht unerheblichen Geldmittel für die Hilfsaktionen rekrutierten sich vorrangig aus dem Kreis der Mitglieder und darüber hinaus noch durch zusätzliche Spenden, die in Einzelfällen die notwendige Finanzspritze lieferten, damit die Hilfesuchenden wieder Tritt fassen konnten. Auslöser für die Vereinsgründung waren Ende der 90er Jahre die Auswirkungen der damaligen schlechten Wirtschaftslage. Sichtbar wurden diese auch im Berufs- und Lebensumfeld der Gründungsmitglieder Edmund Conen, Angela und Lucien Huber, Iris und Dieter Gabi, Heidi und Bertram Böhm, die den Verein am 24. Januar 1998 aus der Taufe hoben. Böhms Stellvertreter ist Andreas Lösl.

Kürzlich wurde in kleiner, interner Runde im ASZ auf das zehnjährige Jubiläum angestoßen. „Der Verein bedankt sich ganz herzlich für die Zuwendungen und die erbrachten Unterstützungen und Mitgliedsbeiträge der vergangenen zehn Jahre und

KüchenMarkt
 www.kuechen-markt.de
...schnell gut gespart!

EUROINDUSTRIEPARK **ECHING-OST**

Maria-Probst-Str. 20, 80939 München
 Tel. (0 89) 3 18 80 60
 Fax (0 89) 31 88 06 50
 Küchenhandel Paul Kuffner GmbH
 kuffner@kuechen-markt.de

Freisinger Straße 1, 85386 Eching
 Tel. (0 81 65) 6 47 60
 Fax (0 81 65) 6 47 6 20
 Ansprechpartner: Hannes Rödl
 roedl@kuechen-markt.de

Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 10.00–19.00 Uhr · Sa. 9.00–16.00 Uhr
 Eching ist eine Filiale der ASMO Küchen GmbH

wünscht sich auch weiterhin eine gute Zusammenarbeit mit allen Mitgliedern und Spendern“ machte Bertram Böhm bei seinen Dankesworten zugleich auch deutlich, dass weiterhin Bedarf am gemeinnützigen Sozialfonds besteht.



Betreute Gruppen

A. Koch/Der Kleinkinder Elterntreff bietet Donnerstags von 9-11 Uhr eine betreute Gruppe an, in der Kinder zwischen 2 und 3 Jahren unter der Leitung von Marion Bock ohne Mütter spielen und basteln können.

Freie Gruppen

Der Verein stellt außerdem seinen Raum für Mütter/Väter zur Verfügung, die private Spielgruppen bilden möchten. Es besteht die Möglichkeit, mit den Kindern zu basteln, zu malen und zu spielen. Der Raum befindet sich im Jugendzentrum Eching, Heidestraße 33.

Interessenten können sich gerne bei Andrea Dalinger melden. Tel.: 089/ 3195914



Liebe Mitglieder und Nichtmitglieder!

Nun haben sich unsere kleinen und großen Kursteilnehmer und wir uns in den neuen Räumen schon sehr gut eingelebt. Viele sind begeistert von dem großen Spiel-, Toben-, Turn- Entspannungsraum im Keller (f. Lichtmeditation, Psychomotorik, Mini-Kiga, Bauchtanz, Lateinamerikanischer Tanz,...). Das Müttercafe findet in den Erdgeschossräumen mit tollen Spielmöglichkeiten statt und ist so gut besucht, dass es aus allen Nähten platzt. Mamis, Papis, Omas, Opas,... haben während des gemütlichen Frühstücks ihre Kleinen prima im Blick und können gegenseitig Infos austauschen. An dieser Stelle möchten sich Anja u. Michael Alt und natürlich das restliche FZE-Team bei der **Praxis Jakob Setzwein**, die das



Verein zur Verbesserung der Wohn- und Grundwasserhältnisse im Gemeindebereich Eching e.V.

Status Quo im Februar 2008

Monat	Niederschlagsmenge (ltr.)	Hoch/Tief (Goethebrunnen)
Februar 2008	25 ltr.	H 2,60/462,47 T 2,73/462,34

Liebe grundhochwassergeschädigte Bürger Echings, die größte Niederschlagsmenge fiel am 29. Februar: 7 ltr.. Der Höchststand war am 2. Februar, der Tiefststand am 28. Februar. Durch Ostern bedingt, werden wir unsere Jahreshaupt- und Mitgliederversammlung erst im April abhalten können.

UNSERE LEISTUNGSPALETTE:

- Maler- und Lackierfachbetrieb
- individuelle Raumgestaltung
- feine Mal- und Lackiertechniken
- Bodenbeläge und Teppichverlegung
- Fassaden- und Spezialgerüstbau
- umweltfreundliche Fassadenreinigungssysteme
- Betoninstandsetzung/-sanierung/-Betonenschutz
- Industrie/Bodenbeschichtungen
- Fachverarbeiter Wärmedämm-Verbundsysteme
- individuelle Farbentwürfe zur Fassadengestaltung



Malerbetrieb und Gerüstbau GmbH
 Hauptstraße 24 · 85376 Hetzenhausen
 Tel. 0 81 65/ 9 83 14 · Fax 0 81 65/ 9 83 16
 Kassner@tux.friedhelm-kassner.de
 Internet: www.friedhelm-kassner.de



Erwin Kuffer Sparkassenleiter
Markus Scheuch
Peter Sgoff

Ihre kompetenten Finanzpartner für:

- Sparen und Anlegen**
- Vorsorge**
- Versicherung**
- Kredite und Finanzierung**
- Immobilien und Wohnen**
- Vermögensmanagement**

wenn's um Geld geht

Sparkasse Eching
Untere Hauptstraße 2
Tel. 089/379 95 10
Fax 089/379 95 110
www.sparkasse-freising.de



Siedlerverein

Einladung zur Jahreshauptversammlung

EF / Die diesjährige Jahreshauptversammlung des Siedlervereins finden am 11. April 2007 um 20.00 Uhr im ASZ statt. Der Vorstand würde sich über eine rege Teilnahme freuen. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem Ehrungen und ein Kurzvortrag über die Leistungen des Siedlervereins. Die Experten in Reihen des Vereins stehen auch für Individualberatungen zur Verfügung.



03.04.(Do) "Im Land der Inka" Natur, Kultur und hohe Gipfel in Äquador, Peru und Bolivien. Diavortrag in Überblendtechnik von Ludwig Thurner. Beginn: 20:00 Uhr, Gasthof Maisberger, Neufahrn Eintritt frei

06.04.(So) Frühjahrswanderung vom Sudelfeld auf das Wildalpjoch; Gehzeit: ca 3 Std. Treffpunkt: 8 Uhr, Bahnhof Neufahrn Tourenbegleiter: Manfred Kohl, Tel. 08161-64208

20.04.(So) Bergwanderung auf den Wendelstein, Gehzeit 4-5 Std. Treffpunkt: 7:30 Uhr, Bahnhof Neufahrn, Tourenbegleiter: Ludwig Zillner, Tel. 08165-691216

modern • kompetent • vor Ort



Und immer für Sie da!

www.fs-bank.de Tel. 089 3197550

Freisinger Bank eG Obere Hauptstraße 1
Volksbank-Raiffeisenbank 85386 Eching

IHR KOMPETENTER GETRÄNKEPARTNER **Frühjahrsschau im ASZ**
PERSÖNLICH • FREUNDLICH • PREISWERT

ECHINGER Getränke-Stadl

Wir bieten Ihnen vielfältige Verkostungsmöglichkeiten

BIER • WEIN • KAFFEE
SÄFTE • LIMONADEN

ÖFFNUNGSZEITEN: MO. - FR. 8.30 - 13 UHR
UND 14 - 20 UHR • SA. 8 - 14 UHR

KOFFERRAUM SERVICE BEQUEM MIT EC-CARD ZAHLEN AUSREICHEND PARKPLÄTZE VOR DER TÜR NUTZEN SIE UNSEREN HEIM-SERVICE IM GEMEINDEGEBIET

ECHINGER GETRÄNKE-STADL, INH. M. HENKE OTTOSTR. 4, 85386 ECHING TEL./FAX: 089 3196519



Michael Henke

Frühjahrsschau im ASZ

Frisches Obst und Gemüse
Gemüse aus eigenem Anbau
Ital. Salami, Schinken und Käse
Ungarischer Wein aus dem Maischer Tal
Marktcafe mit Backwaren
warme Speisen und Salatbar



Schlesierstraße 2
Eching
Tel. 089/379 79 282



Rupert und Rosmarie Riemensberger

Frühjahrsschau im ASZ

- Weinprobe
- Bergkäse frisch vom Laib
- Schinkenspezialitäten
- Pasteten
- Hausgemachte Frischkäsezubereitung
- Frische handgemachte Pralinen

Viele Angebote können verkostet werden!



Danziger Str. 2
Tel. 089/319 11 88



Klaus und Regina Kurz

EFB-AKTUELL

Echinger Fachbetriebe mit bewährter Vorstandschaft



Die seit Jahren amtierende Vorstandschaft der Echinger Fachbetriebe wurde bei der Jahreshauptversammlung unverändert wiedergewählt. v.l.: Wolfgang Liepert, Schriftführer, 1. Vorstand Günter Plattig, stellv. Vorstand Helga Ebenhöf und Kassierer Markus Scheuch

WL / Die Echinger Fachbetriebe (EFB) werden auch 2008 wieder die Ortmitte mit ihren Veranstaltungen beleben. Am 5. und 6. April findet die 11. Frühjahrsschau im Bürgerhaus, Bürgerhausplatz und ASZ statt. Der Markttag ist für den 15. Juni geplant. Dabei wird der Dieterheimer Holzschnitzer Ludwig Loibl Projektarbeiten zusammen mit Schülern der Volksschule Eching durchführen. Mit dieser Aktion soll aus dem Markttag mit den üblichen Verkaufsständen ein Echinger Kunst- und Kulturtag werden.

Zum Kartoffelfest laden die Fachbetriebe am 13. und 14. September ein. Am Samstag wird wieder ein bunter Unterhaltungsabend im Zelt auf dem Bürgerhausplatz geboten, und am Sonntag rundet ein Ochs am Grill das Fest rund um die Kartoffel ab. Am 26. Oktober gibt es wieder frisches Obst und Gemüse aus der Region. Der Viktualienmarkt auf dem Bürgerhausplatz lädt mit Verkaufsständen zum Sonntagseinkauf. An allen Veranstaltungstagen ist zugleich auch ein verkaufsoffener Sonntag. Die Echinger Fachbetriebe freuen sich wieder auf zahlreiche Besucher auf den Veranstaltungen. Weitere Informationen über die Echinger Fachbetriebe, ihre Mitglieder und die Aktionen erhalten Sie im Internet unter: www.echinger-fachbetriebe.de erfahren.

CSU ECHING

Liebe Mitbürger,

wir bedanken uns sehr herzlich bei unseren Wählern für ihre Unterstützung bei den Kommunalwahlen am 2. März. Mit neun Mitgliedern stellt die CSU wieder die größte Fraktion im Echinger Gemeinderat. Wir werden dies nutzen, um zusammen mit unserem Bürgermeister Josef Riemensberger und hoffentlich auch weiterhin kollegialen Zusammenarbeit mit den anderen Fraktionen die Geschicke der Gemeinde engagiert und erfolgreich zu lenken. Mit Gertraud Servi, Kerstin Rehm und Simon Schindlmayr gehören drei Neue der CSU-Fraktion an. Mit viel Energie und Freude wollen wir die neue Aufgabe übernehmen und uns bemühen, die berechtigten Erwartungen, die Sie als Bürgerinnen und Bürger von Eching an uns stellen, zu erfüllen. Zudem haben wir erfahrene bewährte CSU-Gemeinderäte wie Hans Hanrieder, Georg Bartl, Siegfried Gruber, Dieter Migge, Martina Beyer und Robert Hofmeier an unserer Seite.

Ein herzlicher Dank gilt auch den Bewerbern auf der CSU-Liste, die sich in diesem Wahlkampf engagiert haben und den Sprung in den Gemeinderat nicht geschafft haben.

Nicht nur für die CSU Eching, auch für die gesamte Gemeinde Eching, war das Ergebnis der landkreisweiten Wahlen recht ärgerlich. Der neue Landrat kommt nicht aus Eching und nur noch zwei Kreisräte, Josef Riemensberger und Peter Siemen (FDP), repräsentieren die Gemeinde Eching, die allein ein Zwölftel der Landkreisbewohner ausmacht.

Das wird es für Eching die kommenden sechs Jahre nicht leichter machen, sich landkreisweit Gehör zu verschaffen. Umso mehr müssen wir uns im neuen Gemeinderat bemühen, als Gemeinde Eching geschlossen aufzutreten und alle verbleibenden Möglichkeiten zur Einflussnahme auf Kreisentscheidungen zu nutzen. Für die nächste Wahl werden wir uns dabei auch über alle Parteien weg der Frage stellen müssen, was sich gegen eine so schwache Wahlbeteiligung machen lässt.

Die CSU in Eching hatte mit Sicherheit wie vielerorts bei dieser Wahl unter der Landespolitik zu leiden. Dennoch stehen wir weiterhin für die CSU als ganzes ein, und werden es uns nicht so leicht machen, uns von der Landespolitik abzukoppeln, sondern übernehmen auch als regionale Vertreter mit Verantwortung dafür, dass im Land Bayern Politik gestaltet wird. Es wäre sicher einfacher, die Kommunalpolitik isoliert zu betrachten, und sich um die Schwierigkeiten der höheren Politik zu drücken, indem man sich abkapselt. Das ist nicht unser Verständnis von Politik, sondern wir verfolgen auch weiterhin den ganzheitlichen Ansatz, wenn er auch nicht immer ganz einfach ist. Wir müssen innerhalb der CSU- wie auch in den anderen Parteien weiterhin in Diskurs treten, um optimale wirtschaftliche, ökologische und auf den Menschen abzielende Lösungen für unser Land zu entwickeln. Wir bitten Sie dafür um Ihr Verständnis und danken für das Vertrauen, das Sie uns dafür auch in der vergangenen Kommunalwahl wieder entgegengebracht haben.

Frohe Ostern und erholsame Feiertage!

Kerstin Rehm, Ortsvorsitzende

Simon Schindlmayr stv. Ortsvorsitzender

SPD ECHING

Liebe Echingerinnen und Echinger,

im Namen der SPD Eching und unserer Kandidatinnen und Kandidaten bedanke ich mich recht herzlich für das uns bei der Wahl entgegen gebrachte Vertrauen.

Mit acht Sitzen im Gemeinderat stellt die SPD weiterhin die zweitstärkste Fraktion. Wir sehen dies als Zeichen dafür, dass unsere Arbeit der vergan-

genen sechs Jahren von Ihnen als positiv bewertet wird. Sachorientierte, bürgernahe und transparente Politik ist für uns auch in den nächsten sechs Jahren oberstes Ziel.

Nachdem Sabine Palitzsch und Jürgen Wächter nicht mehr kandidiert haben, kommen ab Mai zwei „Neulinge“ zu uns in die Fraktion. Gertrud Wucherpennig und Bertram Böhm werden ihre vielfältigen Sachkenntnisse und Lebenserfahrungen in die Kommunalpolitik mit einbringen.

Gertrud Wucherpennig ist seit 1994 im evangelischen Kirchenvorstand aktiv. Die 51jährige Diplomchemikerin ist verheiratet und hat zwei Kinder. Ihren kommunalpolitischen Schwerpunkt sieht sie in der Alten- und Behindertenarbeit.

Bertram Böhm ist 48 Jahre alt, verheiratet und hat vier Kinder. Der Rechtsanwalt ist Vorsitzender der AWO und des Gemeinnützigen Sozialfonds. Vor kurzem wurde er zum 2. Vorsitzenden des TSV Eching gewählt. Seine Schwerpunkte sind die Finanz- und die Familienpolitik.

Fraktionübergreifend gratulieren wir allen Gemeinderätinnen und Gemeinderäten zu ihrer Wahl. Das Markenzeichen des Echinger Gemeinderates ist nicht der „Kuschelkurs“, sondern vielmehr zeichnen sich die Sitzungen durch sach- und lösungsorientierte Diskussionen frei von persönlichen Angriffen aus. Wir hoffen - und sind hier auch sehr zuversichtlich - auf eine weiterhin konstruktive Zusammenarbeit im neu gewählten Gemeinderat.

Ihre Anette Martin

Ortsvereins- und Fraktionsvorsitzende

FWG ECHING

Auf eine gute Zusammenarbeit!

FW/ Die FWG Eching hat bei der Kommunalwahl inhaltlich und personell überzeugt und deshalb zählbar gepunktet. Die Parteifreien bedanken sich für das bei der Wahl gezeigte Vertrauen und die Stimmen ihrer Wähler/innen. Dieser Zuspruch und diese Unterstützung werden uns in unserem Engagement bestärken. Ein Dank an dieser Stelle gilt ausdrücklich auch Gerhard Kremer, der die FWG vom 24. Listenplatz aus kräftig mit Stimmen unterstützt hat – und sich nun wunschgemäß und guten Gewissens von seinem kommunalpolitischen Ehrenamt zurückziehen kann. Der schöne Wahlerfolg von „Sechs aus Vierundzwanzig“ ist in Summe aber der Verdienst aller Kandidat/innen – dafür jeder/m herzlichen Dank.

Containerdienst

Entsorgung von:

- ✓ Sperrmüll
- ✓ Bauschutt
- ✓ Gartenabfälle
- ✓ Holz usw.



Außerdem erledigen wir:

- Umzüge - Kleintransporte
- Wohnungsaufösungen
- Aktenvernichtung



Dienstleistung GmbH
Münchner Str. 7
85375 Neufahrn
☎ 08165/62130
Fax 08165/670877
www.wbc-dienstleistung.de

Als eindeutiger Wahlsieger und mit sechs (anstelle von vier) Gemeinderäten, dem besten Ergebnis ihrer Vereinsgeschichte, gehen die Parteifreien optimistisch die Zusammenarbeit im neu konstituierten Gemeinderat an. Zur FWG-Fraktion gehören die bisherigen Räte mit Ortsvorsitzendem Otmar Dallingler, Fraktionssprecher Simon Wankner und Hans Grassl sowie die „Neuen“ mit Ulrike Wilms, die



FWG-Wahlparty nach erfolgreicher Kommunalwahl „Sechs aus vierundzwanzig“, bei der die Freien Wähler zwei Gemeinderatsmandate hinzugewinnen konnten: Es stoßen auf eine gute Zusammenarbeit an: von links: Paul Kuffner (neu), Hans Grassl, Ortsvorsitzender Otmar Dallingler, Fraktionssprecher Simon Wankner, Ulrike Wilms (neu), Christoph Gürtner, der sich ebenfalls über seinen vermeintlichen Einsatz als junger Gemeinderat freut, aber nach korrigiertem Wahlergebnis vom Dietersheimer Josef Bohmann „überstimmt“ wurde.



Mehr Service und kompetente Beratung

Raum³

Wohnideen vom Spezialisten

Für noch mehr Service und Qualität.

Raum³ eröffnet Ihnen eine völlig neue, erweiterte Welt an Einrichtungsideen. Lassen Sie sich inspirieren.

Hirschböck GbR

Ihr Meisterbetrieb für die moderne Raumausstattung

Inh. Erna und Christian Schepp
Landshuter Str. 35
85716 Unterschleißheim
Tel. (0 89) 3 10 16 86
Fax (0 89) 3 17 26 87

Gardinen · Bodenbeläge · Polsterei · Tapeten · Laminat · Parkett

GARTENGESTALTUNG
Löwenzahn
 GÄRTNERMEISTER WERNER LÖW
 Eching - Tel. 089/319 63 62

Planung und Ausführung von
 Gartenanlagen, Teichbiotopen,
 Erstellen von Pergolen, Rankgittern und
 Zäunen, Sichtschutzpflanzungen,
 Gehölzschnitt und Terrassenbau

als erste Frau für die FWG den Sprung ins Ratsgremium geschafft hat, Paul Kuffner und Josef Bohmann.

Nach dem vorläufigen amtlichen Endergebnis wäre Christoph Gürtner der sechste FWGler im Gemeinderat. Wegen eines Systemfehlers der Auswertungsdatei mit Abweichungen bei den Stimmenzahlen musste dieses Resultat am 14. März bei der Bekanntmachung des amtlichen Endergebnisses jedoch zugunsten von Josef Bohmann korrigiert werden.

Wir Parteifreien machen nicht nur im Gemeinderat aktive Ortspolitik, sondern sind an der Basis sehr gut aufgestellt. Neben den Kandidaten wirken auch noch weitere Vereinsmitglieder gemeinsam an unserem Wahl-Spruch mit „Eching zur Heimat zu machen“: nicht nur vor, sondern auch nach der Wahl.

Dies passiert in den vier Arbeitsgruppen

- Ortsentwicklung
- Verkehr
- Energiewende
- Aktives Leben (Sport und Freizeit)

Dort sind Interessenten jederzeit willkommen: es gibt viel zu tun – packen wir's gemeinsam an.

FDP ECHING

Heinz Müller-Saala / Liebe Echinger Bürger, zuerst möchten wir, alle FDP-Gemeinderats- und Kreistagskandidaten und auch unser Landrats-Kandidat, uns bei Ihnen für Ihre Stimmen, die Sie uns bei diesen drei Wahlen gegeben haben, recht herzlich bedanken. Mit Ihren Stimmen haben Sie **Dr. Peter Siemsen** in den Kreistag und mich wieder in den Gemeinderat delegiert. Es war ein sachlicher und fairer Wahlkampf, für den ich mich auch bei allen Gemeinderats-Kandidaten bedanke, die wie wir, bei Sonnenschein, Regen und/oder Hagel schauen, mit Ihnen, an vielen Plätzen, um unsere Zielsetzungen und Pläne diskutiert haben.

Zornig bin ich über die vielen "Nichtwähler". Sie haben verhindert, dass wir mit mindesten zwei Gemeinderäten in den Gemeinderat einziehen konnten. Nun vertreten alle Gemeinderäte nur etwas mehr als die Hälfte unserer Bürger. Ich hoffe, dass uns auch nur unsere Wähler bei und für unsere Arbeit kritisiert werden. Am Wetter kann es nicht gelegen haben. Wollten Sie, als "Nichtwähler", eine Partei strafen? Wollten Sie, als "Nichtwähler", Ihre Parteiverdrossenheit demonstrieren?

Oder haben Sie als "Nichtwähler" gedacht, es gehen ja genug zur Wahl - warum auch wir noch? Wir leben seit mehr als 60 Jahren in einer Demokratie. Sie haben das Recht und die Chance, Ihre Gemeinderäte, Kreisräte und auch den Landrat frei zu wählen. Warum tun Sie das nicht?

Wollen Sie, dass uns wieder, wie vor einigen Jahrzehnten, nur einige machthungrige Männer und Frauen diktatorisch regieren, über uns bestimmen? Ich hoffe nicht und appelliere an Sie, gehen Sie zur Wahl.

Sie haben die Möglichkeit, frei und ungehindert zu wählen. Nutzen Sie Ihr Recht. Wir, die FDP-Eching,

mit mir als Gemeinderat, werden für Ihre Interessen eintreten. Und zusammen mit den anderen Gemeinderätinnen und Gemeinderäten, zum Wohle der Gemeinde Eching, zusammen mit Bürgermeister Josef Riemensberger, diskutieren und entscheiden.

Impressum:

Herausgeber: ECHINGER FORUM E.V.

Irene Nadler, 1. Vors., Johannesweg 6, Dietersheim
 Tel. 089/329 19 05, E-Mail: ir.na@web.de

Redaktion: Schreib- u. Informationsbüro Wilms
 Arbeostr. 41, Eching, Tel. 089/319 28 89,
 Fax 089/379 79 115 E-Mail: Ulwi@freenet.de

Austräger-Org.: Dagmar Zillgitt, Nelkenstr. 37, Eching,
 Tel. 089/318 36 982, E-mail: zillgitt@web.de

Druck und Verlag, Anzeigenannahme:

Forum-Verlag, 86405 Meitingen, Troppauer Str. 3
 Tel. 08271.5516, Fax 08271.40062,

E-Mail: ForumVerlag@t-online.de

Für Inhalt und sprachliche Form (Orthographie, Grammatik, Zeichensetzung) von Artikeln, Amtlichen Mitteilungen, Berichten der politischen Parteien und Terminen übernimmt weder der Herausgeber noch die Redaktion die Verantwortung. Redaktionsbeiträge und Leserbriefe können aus Platzgründen gekürzt werden. Der Nachdruck von Artikeln bedarf der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers.

Auflage 5.300 Expl. Verteilung über Briefkasteneinwurf an jeden Haushalt in Eching, Dietersheim, Günzenhausen, Gut Hollern mit Geflügelhof, Deutenhausen und Ottenburg, der das ECHINGER FORUM wünscht, sowie durch Auslage im Rathaus, in Geschäften und Banken. Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.



Ihr neuer Mitarbeiter ab 175 € im Monat!

Dienstwagen
 -Probezeit
 BESTANDEN

 <div style="text-align: center; margin-top: 10px;"> 469,- <small>mtl. Leasingrate</small> </div> <p style="font-size: small;"> Laufzeit: 36 Monate Fahrleistung: 30.000 km Sonderzahlung: 1.680,- * </p> <p>Citroën Jumpy Club L2 HDi 135</p> <p style="font-size: x-small;">EZ: 01/08, 5 km, 8-Sitzer, Leichtmetallfelgen, Klimaanlage, Lüftungsführung Hinterrache, Radio/CD Bluetooth</p>	 <div style="text-align: center; margin-top: 10px;"> 199,- <small>mtl. Leasingrate</small> </div> <p style="font-size: small;"> Laufzeit: 36 Monate Fahrleistung: 30.000 km Sonderzahlung: 1.680,- * </p> <p>Citroën Jumper 30 L1H1 HDi 100</p> <p style="font-size: x-small;">EZ: 03/07, 5 km, Befahrerdoppelsitzbank, Heckflügelüren mit Fenster, el. Fensterheber, verst. Lenkrad, ZV mit Fernbedienung</p>
 <div style="text-align: center; margin-top: 10px;"> 279,- <small>mtl. Leasingrate</small> </div> <p style="font-size: small;"> Laufzeit: 36 Monate Fahrleistung: 30.000 km Sonderzahlung: 1.680,- * </p> <p>Citroën Jumpy L2H1 HDi 135</p> <p style="font-size: x-small;">EZ: 06/07, 820 km, 8-G. Get., Klima, RCD Bluetooth, Trennwand m. Fenster, verglaste Hecktüren, Befahrer Doppelsitzbank</p>	 <div style="text-align: center; margin-top: 10px;"> 175,- <small>mtl. Leasingrate</small> </div> <p style="font-size: small;"> Laufzeit: 36 Monate Fahrleistung: 30.000 km Sonderzahlung: 1.680,- * </p> <p>Citroën Berlingo HDi 75 800B</p> <p style="font-size: x-small;">EZ: 03/07, 10 km, Schiebefür rechts, Trennwand, elkt. Spiegel, el. Fensterheber, Klimaanlage, ZV</p>

Über weitere Angebote (Leasing / Finanzierung), oder Modelvarianten, auch im PKW-Bereich, informieren wir Sie gerne.

*** Auto-Saurer GmbH (H)**
 Galgenbachweg 24
 85375 Neufahrn
 Tel.: 08165 - 948750 - www.saurer.de



*** Alles Nettopreise, Businesskunden-Leasing mit Kilometerabrechnung.**

(H=Vertragshändler, (A)=Vertragswerkstatt mit Neuwagenagentur, (V)=Verkaufsstelle

CITROËN

NICHTS BEWEGT SIE WIE EIN CITROËN



Regionalversammlungen der Freisinger Bank Geschäftsstellen Eching, Neufahrn und Hallbergmoos

Regionalversammlungen einmal ganz anders – unter dieser Prämisse hat die Freisinger Bank Mitglieder ihrer Eching, Neufahrn und Hallbergmooser Geschäftsstellen zu zwei Veranstaltungen in die neue Hauptstelle nach Freising eingeladen. Das Geschäftsjahr 2007 war ein besonderes Jahr für die Bank, so die beiden Vorstände Thometzki und Guldner. In einem Jahr volkswirtschaftlicher Berg- und Talfahrten konnte wiederum ein weit über dem bayerischen Durchschnitt liegendes sehr gutes Betriebsergebnis erzielt werden. Zum anderen festigte die Freisinger Bank ihr stabiles Fundament in der Region mit dem Bezug des neuen Bank- und Dienstleistungszentrums in der Münchner Str. in Freising. Die anwesenden Mitglieder und Kunden der Bank konnten die Gelegenheit nutzen und sich bei einer Besichtigung von der gelungenen Architektur des Hauses überzeugen. Im Anschluss war auch für das leibliche Wohl in Form einer Brotzeit gesorgt.

Ein solides Wachstum bei den Krediten, eine erneut deutliche Steigerung der Vermögensanlagen und hohe Vermittlungsleistungen bei Versicherungs- und Bausparverträgen bescherte der Bank wiederum ein hervorragendes Gesamtergebnis. Einen deutlichen Beitrag zu dieser positiven Bilanz steuerten die Geschäftsstellen in Eching, Neufahrn und Hallbergmoos bei. Dort konnten bei einer stabilen Kreditausreichung die Kundeneinlagen um knapp 4 % gesteigert werden. In der Vermittlung von Bausparverträgen und Wertpapiergeschäften wurde wiederum ein sehr gutes Ergebnis erzielt, bei den Versicherungsabschlüssen steht eine herausragende Vertriebsleistung mit einer Steigerung gegenüber dem Vorjahr von 33 % zu Buche!

Was erwartet die Freisinger Bank für das Geschäftsjahr 2008? Es wird weiterhin starken Beratungsbedarf hinsichtlich der Altersvorsorge geben, die Riesterverträge sind in der höchsten Förderstufe, die privaten Finanzierungsnachfragen stagnieren und der Kostendruck auf die Bank wird nicht abnehmen. Ein weiteres Thema wird immer deutlicher in den Focus rücken – die Abgeltungsteuer.

Mit der Einführung der Abgeltungsteuer in 2009 steht schon jetzt intensiver Beratungsbedarf an. Was sich hinter dieser neuen Steuer verbirgt, wie und was versteuert wird und wie man sich verhalten sollte, darüber gab Marktbereichsleiter Johann Wildgruber in seiner Präsentation Auskunft. Seine wichtigste Botschaft: die heute noch geltenden Steuervorteile können bis zum 31.12.2008 auch für den Zeitraum nach dem 1. Januar 2009 gesichert werden. Die Vermögensstruktur – neben den Zielen und Wünschen der Kunden – sollte deshalb heute schon auf die neue Abgeltungssteuer ausgerichtet werden

AH-Concept GmbH Immobilien aus Eching jetzt neues SIB Mitglied

Mit Aufnahme der Firma AH-Concept GmbH Immobilien aus Eching in die Süddeutsche Immobilienbörse e.V. arbeiten jetzt 5 Maklerunternehmen in der Flughafenregion nach diesen bewährten Standards

Im Rahmen eines Pressegesprächs in Eching stellte sich der Verein Süddeutsche Immobilienbörse e.V. (SIB) vor. Wie der Geschäftsführer der SIB, Georg Bayer, erläuterte, gibt es den Verein bereits seit 1968, Vereinssitz ist München. Angeschlossen sind annähernd 60 selbständige Maklerunternehmen aus Bayern. Die SIB ist eigenem Bekunden nach daher eine der größten Maklerorganisationen in Süddeutschland. Als Aufgabe sieht es die SIB an zum einen das Gemeinschaftsgeschäft seiner Mit-



Die Gesellschafter Susanne Kohl und Alfons Hörl (re) erhielten die Aufnahmeurkunde für die Süddeutschen Immobilienbörse e.V.

glieder zu fördern, aber auch das Vertrauen der Öffentlichkeit zu fachkundigen Maklern.

Rund 3000 Immobilien im Angebot

Wie Herr Bayer weiter berichtete unterhält der Verein ein Immobilienportal, das ausschließlich für Immobilienangebote der Mitglieder genutzt werden kann und derzeit rund 3.000 verschiedene Immobilien zum Kaufen und zum Mieten anbietet. Da alle Mitglieder auf diesen Bestand zugreifen können, ist das Angebot für Kaufinteressenten entsprechend groß.

Mitglied in der Süddeutschen Immobilienbörse e.V. kann nur derjenige Makler werden, der seine Ausbildung und Fachkunde nachweisen kann und einen einwandfreien Ruf in der Branche hat. „Uns geht es ganz klar um die Qualität unserer Mitgliedsunternehmen, nicht um die Quantität“, so der Geschäftsführer in seinen Worten.

Vorstellung der Firma AH-Concept GmbH

Die Firma AH-Concept wurde von den beiden Unternehmern Susanne Kohl und Alfons Hörl (Geschäftsführer) 2004 gegründet. Seit Ende 2005 wurde die Firma in eine GmbH umgewandelt mit dem Sitz in Eching. Über die Wahl des Standortes Eching sagt Herr Hörl „Es ist eine wunderschöne Gemeinde und eine gute Region wo man den Aufschwung erkennen kann.“

Die Hauptaufgabe ist die Vermietung und der Verkauf von Häusern, Wohnungen, Grundstücken und Gewerbeobjekte in der Region Münchner Norden sowie Freising und das Umland.

Seit 2006 betreuen die beiden Firmeninhaber mehrere Bauherren oder die es werden wollen in der Planung und der Durchführung für den Traum der eigenen vier Wände. Hierbei werden Sie von verschiedenen Bauträgern und Handwerksfirmen aus der Region unterstützt. Das Thema Finanzierungen ist im Unternehmen das zweite Standbein.

Durch maßgeschneiderte Finanzierungskonzepte für unsere Kunden werden durch die Firma AH-Concept GmbH und deren Kooperationsbanken der Kauf vom Eigenheim ermöglicht.

Mehr Informationen über die Firma und deren Leistungen findet man auf Ihrer Homepage www.ah-concept.com

NORMA verbessert Nahversorgung im Zentrum

U. Wilms / Mit rund 800 Artikeln des täglichen Bedarfs versorgt seit 3. März ein Discounter der Lebensmittelkette NORMA die Eching, Neufahrn und Hallbergmooser Bevölkerung – und schließt damit eine Lücke, die durch den Abzug von insgesamt vier Lebensmittelmärkten im Ortszentrum entstanden war. Dass die Gemeindebürger in der Bahnhofstraße nach dem Wegziehen von PLUS ins Gewerbegebiet nach nur kurzer Unterbrechung wieder an gewohnter Stelle einkaufen können, ist vor allen Dingen auch Geschäftseigentümer Anton Moll zu danken, der die Ladenfläche in wenigen Monaten den gestiegenen Anforderungen der Lebensmittelbranche entsprechend umbauen und renovieren ließ. Unter der



Auf dem Foto vom Eröffnungstag von links: Eigentümer Anton Moll, Marktleiter Andreas Ziegltrum, Bereichsleiter Stefan Philipeit, Expansionsleiter Walter Schnitzer und Verkaufsleiter Thomas Heidner (Foto U. Wilms)

Leitung von Marktleiter Andreas Ziegltrum sind insgesamt sieben Arbeitskräfte bei NORMA beschäftigt. Zum Sortiment zählen auch frisches Obst und Gemüse sowie Frischfleisch und Geflügel aus dem Selbstbedienungskühlregal.

Italienisches Flair und Gelati im Eiscafe Venezia

U. Wilms / Südländisches Urlaubsgefühl und leckeres, selbstfabriziertes Eis- sowie weitere Kaffee- und Kuchenspezialitäten aus „Bella Italia“ gibt es seit 1. März im Eiscafe „Venezia“ im Ladenzentrum „Alter Wirt“. In der frisch und geschmackvoll renovierten Eisdiele werden die Kunden zukünftig von Familie Corbato verwöhnt – sobald das Wetter mitspielt, auch auf der Sonnenterrasse im Ladenzentrum.



Mit einem dreifarbigem Begrüßungsdrink in den italienischen Nationalfarben grün-weiß-rot wurden die Gäste am Eröffnungstag von Familie Corbato freundlich und landestypisch begrüßt und stießen mit den neuen Inhabern auf gutes Gelingen an. (Foto U. Wilms)

Aktuelle und praktische Energiespartipps

NN / Energiesparen ist wichtiger denn je. Knappe Rohstoffe und hohe Energiepreise machen energiesparende Sanierungsmaßnahmen attraktiv. Moderne Heizkessel sparen bis zu 30 Prozent gegenüber alten Modellen. Aber auch durch einfache Arbeiten wie eine neue Wärmedämmung sind erstaunliche Spareffekte möglich.

Bei den „3. Fahrtenhauser Energiespartagen“ am 05. und 06. April auf dem Betriebsgelände der Firma Stiegler Fenster- und Türenstudio in Fahrtenhausen/Ortsteil Jarzt haben sich fünf Fahrtenhauser Handwerksbetriebe und eine Energieberaterin zusammengeschlossen, um Hausbesitzer und zukünftige Hausbauer über alles Wissenswerte rund ums Thema Bauen, Umbauen und Modernisieren zu informieren. Und das lohnt sich: Die kompletten Einsparpotentiale liegen oft bei 50 Prozent und mehr. Da ist vor allem kompetente und persönliche Beratung gefragt!

So können Sie mit modernen, neuen Energiesparfenstern der Firma Stiegler Fenster- & Türenstudio deutlich die Heizkosten reduzieren. Aber auch bei alten Fenstern, deren Grund-Substanz noch gut



Horst Dörfler, Matthäus Hundeseder, Norbert Hohlenburger, Stefan Schillinger, Ursula Samuel, Anton Modlmayr

erhalten ist, lohnt sich eine dauerhafte Sanierung, wie z.B. das Einfräsen von Silikondichtungen. Für alle Fragen zum Thema Fassadendämmung mit Wärmedämm-Verbundsystemen gibt die Maler- und Lackiererfirma Hohlenburger Auskunft – so können Sie beim nächsten, fälligen Anstrich Ihres Hauses nicht nur die Außenhülle optisch verschönern, sondern gleich sinnvoll Energie einsparen und in die andauernde Wertsteigerung Ihres Gebäudes investieren.

Für den verbesserten Wärmeschutz ihres Hausdaches hält die Zimmerei Modlmayr neueste Informationen über die Dachdämmung – und Isolierung parat, dabei kommt aber auch der sinnvolle Ausbau ihres Daches nicht zu kurz.

Eine weitere, individuelle Beratung über alternative Heizsysteme und Solaranlagen erhalten Sie beim Informationsstand der Firma Hundeseder – so sparen Sie eine Menge Energie beim Heizen und täglichen Duschen!

Die Firma Schillinger berät zudem noch über technische Dienstleistungen rund ums Haus – dazu gehört unter anderem auch der Insektenschutz!

Frau Samuel, ihres Zeichens Architektin und Energieberaterin, informiert über die neuesten Förderungen und Zuschüsse, über die geförderte Vor-Ort-Energieberatung sowie den Energieausweis – der stufenweise ab Juli 2008 Pflicht wird – und rundet somit das Informations-Paket perfekt ab!

LANDWIRTSCHAFT

60 Jahre Bauernverband Eching

U. Wilms / „Auch nach 60 Jahren ist noch kein Verschleiß feststellbar“, lobte Martin Steininger, Ortsobmann der Echinger Landwirte, den Zusammenhalt in „seinem“ Bauernverband, dessen runder Geburtstag am 13. Februar in großer Runde im Pfarrsaal von Sankt Andreas gemeinsam begangen wurde. Zu den Gratulanten und Ehrengästen zählten Pfarrer Stefan Buchmüller, der auch den Festgottesdienst gehalten hatte, zweiter Bürgermeister Hans Hanrieder, Kreisbäuerin Rosa Westermair, Geschäftsstellenleiter Gerhard Stock und Kreisobmann Michael Grünwald. Letzterer charakterisierte die Standesorganisation mit Blick auf die deutsche und europäische Agrarpolitik in Berlin und Brüssel, als starken Verband, „der an einem Strang und in eine Richtung zieht“. Damit lässt sich auch der eine oder andere Erfolg veruchen – beziehungsweise Schlimmeres verhindern, jüngstes Beispiel: die Änderungen bei der Erbschaftssteuer. Auch die in vielen Bereichen gestiegenen Erzeugerpreise geben Anlass zu vorsichtigem Optimismus.

In seiner Festrede ließ Ortsobmann Martin Steininger die markanten Eckpunkte einer von einem

tiefgreifenden, strukturellen Wandel geprägte Vereinshistorie mit ihren positiven und negativen Aspekten Revue passieren. Innerhalb der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts wurde die Landwirtschaft von einem grundlegenden Strukturwandel erfasst und rasanten Veränderungen unterworfen: Schwerste körperlicher Arbeit wurde durch moderne Technik ersetzt, Hunger durch Überfluss. Die Kehrseite des Aufschwungs: Überproduktion, Subventionspolitik, Preisverfall – und Höfesterben: Technisierung, Automatisierung, Rationalisierung, aber auch Reglementierung und Bürokratisierung (mit den Stationen Bonn – Berlin – Brüssel) forderten ihre Opfer. Der Bauernverband als starke Standesorganisation setzte sich in den turbulenten Zeiten für die wandelnden Interessen und Nöte der bäuerlichen Betriebe ein. Waren vor 60 Jahren noch 25 Prozent der Bevölkerung in der Landwirtschaft tätig, so sind es jetzt gerade noch drei Prozent. Vor zehn Jahren gehörten dem Echinger Bauernverband noch 44 (aktive und ehemalige) Betriebe an, gegenwärtig zählt die Ortsbauernschaft 39 Mitgliedschaften.

Bei der schönen, harmonischen Jubiläumsfeier, stimmungsvoll umrahmt von feiner Stubnmusi, wurden einmal mehr die Landfrauen mit Ortsbäuerin Christa Handschuh ihrem ausgezeichneten Ruf in punkto vorzüglicher Küche und Gastlichkeit gerecht. Sträuße für die Ortsbäuerinnen und eine gelbe Rose für alle Damen gab es als blühendes Zeichen der Dankbarkeit.

Hammelessen der Landwirte

U. Wilms / Beim traditionellen Hammelessen der Landwirte, zu dem Ortvorsitzender Anton Moll in den Gasthof Huberwirt eingeladen hatte, ließen sich die Anwesenden den köstlichen Braten schmecken. Anschließend kam nach der kulinarischen Stärkung wie immer Orts- und Verkehrspolitik „auf den Tisch“ – und wiederum erwies es sich, dass es vor allen Dingen gegen den LKW-Durchgangsverkehr so recht kein probates Rezept gibt.

Mehr oder weniger die Zähne ausgebissen hat sich die Gemeinde Eching an ihrem – abgeschmettert – Antrag an Landratsamt und als übergeordnetem Entscheidungsträger die Regierung von Oberbayern über die Sperrung der Hauptstraße für den LKW-Verkehr. Mit einer in jeder Hinsicht beziehungsweise Himmelsrichtung zumutbaren und funktionierenden Umgehung über nahe liegende Autobahnen und eine vierspürigen Bundesstraße, so Echings Rathauschef nachdrücklich, seien ideale Rahmenbedingungen für eine vernünftige Verkehrslenkung vorhanden. Umso mehr machte Riemensberger keinen Hehl aus seiner Enttäuschung über die politischen Gremien. Er sieht gegenwärtig keine realistische Chance auf die gewünschte Sperrung. Entlastung sei aber möglich mit Hilfe von individuellen Verträgen mit Unternehmen, in denen Verkehrsrouten festgelegt werden. Wenig ausrichten kann die Gemeinde gegen die starre Haltung der Firma AR Recycling, die das mit dem Kraftwerk Anglberg vereinbarte Durchfahrtsverbot ihrer Hackschnitzeltransporte durch Eching nicht einhält. Dies soll demnächst mit einer unangemeldeten Verkehrszählung dokumentiert werden.

Riemensberger erläuterte seinen Standpunkt, dass Verkehrslenkung und Verkehrsvermeidung gegenüber dem Straßenneubau Priorität eingeräumt werden muss. Deshalb hält Echings Bürgermeister eine Westerschließung für sinnvoll und wahrscheinlich, die von einigen Anwesenden geforderte Südumgehung aber nicht. In extrem schlechtem Zustand befindet sich die ausgefahrene und aufgrund ihrer Enge auch gefährliche Ortsdurchfahrt. Um deren Attraktivität für den Durchgangsverkehr noch weiter zu



Feierten gemeinsam das 60jährige Jubiläum des Bauernverbandes Eching: von links: 2. Bürgermeister Hans Hanrieder, BBV-Geschäftsführer Gerhard Stock, Kreisobmann Michael Grünwald, Kreisbäuerin Rosa Westermair, Pfarrer Stefan Buchmüller, stellvertretende Ortsbäuerin Brigitte Kurz, Vorstandsmitglied Josef Schredl, Ortsbäuerin Christa Handschuh, stellvertretender Ortsobmann Christian Mauermaier (Ulrike Wilms)

schmälern, wird die Gemeinde einen Antrag auf Tempo 30 stellen. Ebenfalls in Vorbereitung ist seitens der Gemeinde eine Sperrung für den LKW-Durchgangsverkehr von der B 13 nach Deutenhausen.

Heftig gewettert wurde wieder einmal über die Versäumnisse der Vergangenheit. Gegenwärtig als Problem stellt sich aus Sicht der Landwirte die Durchfahrt beim REWE-Einkaufszentrum auf Höhe des Container-Standortes dar, „eine Fehlplanung erster Klasse“, wie Adi Huber kritisch anmerkte. Mit seinem fachkundigen Fazit: „Ihr habt ihm Rathaus nicht die Erfahrung“ brachte er ein wenig durchaus willkommene Würze in die Vortrags- und Diskussionsrunde.

UMWELT

Der Heideflächenverein informiert

Moose & Flechten

Überlebenskünstler auf der Heide
Naturkundliche Führung mit Michael Jeschke in der Garchinger Heide
Samstag, 5. April 2008; 10:00 – 12:00 Uhr
Die Führung gibt den Besuchern einen Einblick in die Moose und Flechten der Garchinger Heide. Dabei lernen Sie das Charakteristische dieser eher unscheinbaren Artengruppe kennen. Wichtige Arten wie z.B. die Rentierflechte oder das Tännchenmoos werden Ihnen vor Ort aufgezeigt und ihre Bedeutung für die Heide geschildert. Auf den Erweiterungsflächen wird die Wiederansiedlung seltener Moose und Flechten und ihre Beziehung zu höheren Pflanzenarten dargelegt.
Treffpunkt: Parkplatz Garchinger Heide

Frühlingsgesang - Vogelstimmen in Heide und Lohe - Ornithologische Führung zu den typischen Brutvögeln des Münchner Nordens

Referent: Christian Wagner, Dipl. Biol.
Donnerstag, 24.4.2008 17:30-20:00 -alternativ
Samstag 26.4.2008 8- 11:00 Uhr.

Im Rahmen einer kleinen Wanderung werden wir versuchen, die typischen Vogelarten der Garchinger Heide, der umliegenden Ackerflächen und der Echinger Lohe zu entdecken. Wenn die heimischen Brutvögel aus ihren Winterquartieren zurückkehren, markieren sie mit ausdauerndem Gesang ihr Territorium. Deswegen ist das Frühjahr sicherlich die schönste Zeit, um Vögel zu beobachten. Wir suchen nach Feldlerche, Schaftstelze und Graumäher, schauen dem Turmfalke bei der Jagd zu und horchen im Wald nach Drosseln und Finken. Vielleicht sind ja auch schon Wachtel und Neuntöter aus ihrem südafrikanischen Winterquartier zurück. Falls Sie ein Fernglas besitzen oder besorgen können, bringen Sie es unbedingt mit.

Ort/Treffpunkt: Parkplatz Garchinger Heide

DIETERSHEIM

Dietersheimer Freiwillige Feuerwehr bestens gerüstet

Nadler I./ Zwei kleinere Brände und ein tragischer Unfall auf der Autobahn waren die bedeutendsten Einsätze der Freiwilligen Feuerwehr Dietersheim im Jahr 2007, berichtet Johann Heckmair, 1. Kommandant vor vollbesetzten Bürgersaal bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung. Es war ruhiger als im Vorjahr, trotzdem kamen 3066 Dienststunden zusammen. Sie setzen sich aus Fehlalarmen, Sicherheitswachen und technische Hilfeleistungen zusammen. Die meisten Stunden entstanden aber durch Übungen, Leistungsabzeichen, Schulungen und Gerätepflege. Atemschutzlehrgänge, Motorsägenkurse, Fahrertraining, und vor allem „die Ausbildung von drei Feuerwehrsanitäter (je 40 Stunden) seien sehr wichtig für die Aufgaben der Feuerwehr, da sie oftmals als erste am Einsatzort seien und erste Hilfemaßnahmen durchführen müssen,“ sagte der Kommandant.

Diesen ehrenamtlichen Einsatz würdigten auch 2. Bürgermeister Hans Hanrieder und Kreisbrandinspektor Bruno Zimmer. Beide zeigten sich beeindruckt von der hohen Zahl der Ausbildungsstunden und bescheinigten der Dietersheimer FFW, dass sie bestens gerüstet sei für die Aufgaben, die sie für die Allgemeinheit erbringt. Auch die gute Kameradschaft im Verein, die gute Zusammenarbeit mit der Gemeinde und der Kreisbrandinspektion wurden gelobt.

Robert Schindler 2. Kommandant ließ das Vereinsjahr nochmals Revue passieren. Bei vielen Veranstaltungen war eine Abordnung der FFW dabei, das Sommerfest war trotz schlechtem Wetter ein voller Erfolg und auch der Vereinsausflug nach Bamberg gefiel allen Teilnehmern. Aber auch auf drei Beerdigungen war 2007 die FFW vertreten und erwies dem Ehrenmitglied, Ehrenkommandant und Ehrenkreisbrandmeister Josef Jägermeyr, der Fahnenmutter Hilde Grassl und dem Mitglied Erich Hundseder die letzte Ehre.

Der Kassenbericht von Markus Kraus wies keinen großen Überschuss aus, aber ein Finanzpolster ist vorhanden und auch die Kassenprüfung ergab keine Beanstandungen, sodass die Vorstandschaft entlastet werden konnte. Zwei Neuaufnahmen konnte Kommandant Heckmair begrüßen und zwar Christian Schmid und Sebastian Schneider. Zum Feuerwehrmann befördert wurden Wolfgang Holzzapfel, Christian Maier und Matthias Schennach. Für 25 Jahre aktives Mitglied bekam Reinhold Fütterer die Vereinsnadel in Silber und für 50 Jahre Mitgliedschaft wurde Simon Hanrieder sen. geehrt.

Als nächste Termine stehen die Aktion „Saubere Landschaft“ am 12. 4. um 9 Uhr an, das diesjährige Sommerfest findet am 25. Mai statt und der Vereinsausflug in den Schwarzwald ist für den 6. – 8. Juni 08 vorgesehen.

Daten und Berichte vom SV

Fußball- Erwachsene

Nachdem der SVD in der Hinrunde in der A-Klasse einen super Start hinlegen konnte, lief es in der Rückrunde Saison 06/07 nicht mehr so gut. Es blieb dem SVD am Ende der Saison trotzdem ein hervorragender 5. Platz, nachdem sie im Vorjahr ja erst aus der B-Klasse aufgestiegen waren.

Der SVD wurde am Anfang der Hinrunde der Saison 07/08 von Personalmangel geplagt. Nach und nach konnte man die nötigen Punkt ergattern und die Mannschaft des SVD kämpfte sich bis zum Ende der Hinrunde auf den 10. Tabellenplatz vor. Am 26.1.08 will sich der SVD auf dem Fußballturnier in Freising profilieren, um für das erste Spiel am 22.3.08 fit zu sein.

Abteilungsleiter Lena Thies und Mario Spoljaric

Fußball- Jugend

Im Frühjahrsspielbetrieb nahm nur die C-Jugend

3. FAHRENZHAUSER ENERGIESPARTAGE

5. + 6. April 2008
1000 - 1700 Uhr

Betriebsgelände
STIEGLER Fenster- & Türenstudio

Lindenstraße 19a
85777 Fahrenzhausen/Jarzt
Telefon 0 81 33 / 90 89 29

HEIZKOSTENSCHOCK? Wir helfen Ihnen!



M. Hundseder
Solar • Heizung • Sanitär • Spenglerei

MODLMAYR
ZIMMEREI HOLZBAU DACHSANIERUNG



SCHILLINGER
Technische Dienstleistungen
rund ums Haus



Von links nach rechts: 1. Kommandant Johann Heckmair, Simon Hanrieder, Kreisbrandinspektor Bruno Zimmer, Christian Maier, Wolfgang Holzzapfel, Matthias Schennach, Sebastian Schneider, Christian Schmid, Reinhold Fütterer, 2. BM Hans Hanrieder, 2. Kommandant Robert Schindler, Kreisbrandmeister Karl-Heinz Zimmer

...von der Planung bis zum Bezug

LOIBL-BAU^{GM}_{BH}

- Terminalsicherheit
- Alles aus einer Hand
- Über 35 Jahre Erfahrung
- Festpreisgarantie
- Schlüsselfertige Erstellung
- Massivbauweise

Bauträger
Danziger Str. 15
85386 Eching
Telefon 089/319 19 09
Telefax 089/319 55 59

Bauunternehmen
Heidersberger Weg 14
84108 Leibersdorf
Telefon 087 54/354
Telefax 087 54/13 70

www.loibl-bau.de • E-Mail: info@loibl-bau.de

Wein und More

Öffnungszeiten:
Di-Fr:
15.00 - 18.30
Sa. 9.00 - 13.00



Untere
Hauptstr. 6

Weine des Monats:

„Colombelle“ 2007 **4,80 €**
frischer Weißwein aus der Gascogne
6er Kiste nur **27,-- €**

Lugana DOC 2007 **8,20 €**
Harmonischer Spitzenweißwein
6er Kiste nur **46,-- €**

**Ab sofort erhalten Sie Weine
von „Wein und More“
im Grünen Markt
(gegenüber REWE, Schlesier Str.)**

**Große Weinprobe
auf der Frühjahrsschau!**

089-319 02 811

Mail: info@wein-und-more.de www.wein-und-more.de

LESERBRIEF

Leserbrief zum Leserbrief

Ich möchte dem Echinger Forum ganz herzlich danken für die Veröffentlichung meines Leserbriefes „Bürgerhaus-Nein-Danke“.

Dadurch kam eine Reaktion des Bürgerhauses zustande, die mir und ein paar anderen Leuten am Weiberfasching prickelnde Gaumenfreuden bescherte – und somit letzten Endes zu einem veröhnlichen Ausklang bei der Auseinandersetzung um die Gutscheine-Vergütung führte.

Petra Huber

XARE



Xare Ohnehirnbeiß
Eching J.W.D.

Offana Briaf an den
Büagamoasta vo
Eching zwengs :

Ce Es U Juchhu !

Oiso i mächt ned in Eahnare Woiwundn Umanadakrein. Aba oans schtät fest, de zwoa " Katschinsky Briada" in Minga drin, hom an Haufa Blädsinn vazapft. Und des Rauchvabot war a ned Schuid, wei de Greana warn ja a dafür un de ham an sauban Zuawax. Zua Schtichwoi bin i dann gar nimma ganga, wei sie warn ja schon ausm Spui und de andan zwoa ham mi eh ned intressiat. Sie ham dann a in Rua Ostaoar suacha kinna. Des schlimme war hoit, das de zwoa Zwillingbriada so wuid auf den Transrapid und de dritte Schtartbahn san und de woin mia ums varecka ned. Aba voa de Woin is noch de Woin, oiso mia miaßns wieda ogeh fua a guade Zukumpft fua Eching.

Übrigs ogfanga habts ja scho, weis des Schuidl " bei Rot hia heutr" am Echinga Stachus wieda obbaut habts. Warum eigentli ?

Eahna Xare

menschlich, freundlich, kompetent seit 1991



häusliche Krankenpflege Eching, Unter-, Oberschleißheim und Garching

Pflege-Notruf: 089/319 36 77

Amb. Krankenpflege
Seniorenbetreuung
Palliativpflege
Hauswirtschaftl. Vers.
Hilfsmittelversorgung
u.v.m.

Enterale-Ernährung
Parenterale Ernährung
Wohnraumberatung
Mod. Wundmanagement
Pflegeberatung
u.v.m.

teil, sie belegte in der Saison Abschlusstabelle den 6.Platz. Ab der Spielsaison 2007/2008 haben wir wieder 2 Mannschaften angemeldet. Nach einer turbulenten Vorrunde belegte die C-Jugend den 4.Platz. Die F-Jugend nahm erstmalig am Spielbetrieb ohne Tabelle teil. Dies wurde neu eingeführt, um den sportlichen Ehrgeiz nicht so über zu bewerten. Abteilungsleiter Wolfgang Schmied

Ski-Abteilung

Die DSV-Skischule des SVD veranstaltete im vergangenen Winter wieder an 4 Samstagen Ski- und Snowboardkurse. Insgesamt haben 80 Kinder, Jugendliche und Erwachsene teilgenommen. 9 neue Mitglieder. 14 unterschiedliche Kursklassen wurden angeboten.

Im Dezember 2007 wurde erstmals ein Ski-Opening mit über 30 Teilnehmern in Sölden durchgeführt. Ab Oktober Ski-Gymnastik jeden Mittwoch im Bürgersaal von 20 -21 Uhr mit R. Thies.

Das Angebot für Skikurse, Snowboardkurse und Skigymnastik wird auch 2008 im gewohnten Umfang beibehalten. Abteilungsleitung: Andreas Fischer u. Pascal Bruckert

Stockschützen

Mitgliederstand 12. An Meisterschaften wurde nicht mehr teilgenommen.

Beim Starkbierfest im März 2007 war beim Turnier eine rege Teilnahme – dafür leider abends wenige Besucher.

Ab Dienstag, den 19. Febr. 08 um 19 Uhr soll wieder mit einem Stockschützenabend gestartet werden. Abteilungsleiter: Franz Zeindl

Tennis – Abteilung

Mitgliederstand: Erwachsene 76, Jugendliche 52, Eintritte 2, Kündigungen

Rückblick auf die Saison 2007: Arbeitsdienst, Schleiferturnier, Ladies Day, Frühschoppen mit Blasmusik, Versammlung, Jugend-Ferientennis

Abteilungsleiter: Josef Jägermeyr

Tennis-Jugend

Jugendtraining auf Tennisplätzen mit 6 Gruppen jeweils 10 Stunden

Fördertraining für 10 Kinder in 2 Gruppen, im Winter in der Halle

Ferientennis 30.Juli – 2.August 07. 31 Kinder in 7 Gruppen eingeteilt, zum Abschluss gab es ein kleines Turnier

Tennisjugend-Leitung: Monika Klöss, Susanne Altinger, Karin Rebenschütz

Damengymnastik 2007

Am Dienstag turnen ca. 15 Damen unter der Leitung von Rosemarie Rochner und Claudia Rosenkränzer von 19.30 - 20.30 Uhr.

Am Donnerstag treffen sich ca. 10 Damen zur Aerobic von 20 - 21 Uhr.

Abteilungsleiterin: Silvia Maier

Turnen Jugend

Die Abteilung Turnen Jugend betreut 57 Kinder und 10 Erwachsene. Die Spielgruppe trifft sich jeden Freitag von 09.30 – 11.30 Uhr

ÄRZTEKALENDER

Ärztlicher Notfalldienst an Sonn- und Feiertagen

Fr. 20.00 Uhr bis Mo. 7.00 Uhr unter der Telefonnummer

01805-19 12 12

Feste Sprechzeiten in der jeweiligen diensthabenden Arztpraxis sind: **Sa., So. und an Feiertagen 10.00 - 12.00 Uhr und 17.00 - 18.00 Uhr.** (Name und Adresse ebenfalls über die Tel. Nr. 01805-19 12 12 zu erfragen):

Für **Notruf, Notarzt, Rettungsdienste und Krankentransporte** mit Blaulicht gilt die Telefon-Nummer

08122-19 222

Notfalldienst der Zahnärzte

April 08

- 05./06. **Dr. Lothar Zebuhr**
85406 Zolling, Moosburgerstr. 3a
Tel. 08167/1510
- 12./13. **Dr. Lothar York**
85406 Zolling, Moosburgerstr. 3a
Tel. 08167/1510
- 19./20. **Dr. Bauer Patrizia**
85391 Allershausen, Bgm.-Neumayer-Str.4
Tel. 08166/993638
- 26./27. **Dr. Berkesch Gabriela**
85399 Hallbergmoos, Leopoldstr. 5
Tel. 0811/93122

Der zahnärztliche Notfalldienst gilt von 10.00 - 12.00 und 18.00 - 19.00 Uhr. In dieser Zeit muß der Zahnarzt in der Praxis anwesend sein. Außerhalb dieser Sprechzeiten besteht für den Notfallarzt Ruf- und Behandlungsbereitschaft.

Notfalldienst der Apotheken

Die diensthabende Apotheke erfahren sie über die Rettungsleitstelle Telefonnummer

08122-19222

Sie können sie aber auch am Aushang der Apotheken ansehen oder über den Anrufbeantworter der Andreas-Apotheke Eching erfragen, Tel. 3192119, und im Internet unter www.Andreas-Apotheke.com

Für Eching ist die Rettungsleitstelle Erding zuständig.

Eltern-Kind-Turnen Mi. 16.00 – 16.45 Uhr
Kinder-Aerobic Mädchen, Mo. 16 – 17 Uhr und Jungs Mo 15 – 16 Uhr
Neu seit September 2007 ist die Modern-Dance-Gruppe für 6-9jährige Mädchen Mittwoch von 17 - 18 Uhr. Abteilungsleiterin: Christine Jäger



Andrea Kapser
Kinesiologie
Heilkunde für Psychotherapie

Finden der Ursachen und Aufklärungen des Konfliktes bei:

- Lernblockaden / Lernstörung
- chronischen Erkrankungen / Allergien
- Ängsten / Schlafstörungen
- depressiven Verstimmungen

Herrnbergstr. 6 · 85376 Fürholzen
Tel. 08165/809 55 73

Kundalini Yoga Treffpunkt

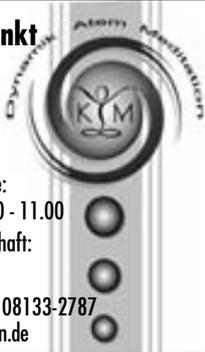
Naturheil- und Yogapraxis
Christina Bhagwati Pangerl

Kundalini Yoga für Einsteiger:
Di 19.30 - 21.00 (bitte anmelden)

Kundalini Yoga für Fortgeschrittene:
MO u. MI 19.30 - 21.00 u. DO 9.30 - 11.00

Kundalini Yoga in der Schwangerschaft:
DO 19.30 - 21.00

Ringstr. 10, Günzenhausen - Tel. 08133-2787
bhagwati@kundalini-yoga-muenchen.de



10 Jahre Blumen-Atelier!



Feiern Sie mit uns unser Jubiläum
Attraktive Angebote warten auf Sie
Wo: **Bahnhofstraße 4** in Eching
Wann: **Samstag, 5. April 2008**
von **12.00 bis 18.00 Uhr**
Blumen zaubern
ein Lächeln ins Gesicht!

Anzeigenannahme:
☎ 08271.5516 Fax 08271.40062
e-mail: ForumVerlag@t-online.de

KLEINANZEIGEN

Bügelservice: übernehme sämtliche
Bügelwäsche pro Korb ab € 15,--
Tel. 0 81 33 / 85 84

Wir rahmen Ihre **Bilder** farb- und stilge-
recht mit Fachberatung ein. Glaswerkstatt
Decker, Carl-Diem Str. 21, Neufahrn,
Tel. 08165/4210, Mo - Fr 8 - 12 Uhr und
nach Vereinbarung

Echinger Familie sucht Haus zum Kauf,
bietet 3-Zi-Whg-EG Tel. 089/319 19 55

EDV-Beratung MAITH: Computer-
Service, Beratung und Verkauf, Internet -
DSL, PC-Schulungen, Homepage,
Tel.: 0 81 65 / 64 57 42 www.maith-edv.de

**Besuchen Sie die Echinger
Frühjahrsschau am 5.+6. April**



Natürlich fit und vital mit Ihrer

St. Georg-Apotheke

Apothekerin Bettina Colombo-Egerer
Bereichsbezeichnung Homöopathie und Naturheilverfahren



Freisinger Straße 4 · Hebertshausen
Tel. 0 81 31 / 5 10 06
Fax 0 81 31 / 5 10 07
stgeorgapo@aol.com

Schlesierstraße 4 - 6 · Eching
Tel. 0 89/31 90 49 30
Fax 0 89/31 90 49 33
stgeorgapo@aol.com



P Gute Park-
möglichkeiten
vor Ort!

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag 8.30 - 12.30 Uhr + 14.30 - 18.30
Samstag: 8.30 - 12.00 Uhr

Öffnungszeiten:
Montag - Samstag: 8.00 - 20.00 Uhr

Besuchen Sie uns auf der Echinger Frühjahrsschau
Samstag, 5. April 2008 von 12:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Sonntag, 6. April 2008 von 10:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Erleben Sie die Welt der Düfte an unserer Aromatherapie-Schnupperbar und lassen Sie sich mit einer kostenlosen Aroma-Handmassage verwöhnen, unsere Kosmetikerin gibt Ihnen professionelle Schminktipps, wir messen kostenlos Ihren Blutdruck und stärken Sie mit einem Vitamin- oder Mineraldrink, Sie können sich bei einer Tasse Tee aufwärmen, kostenlos das Fitness-Board 3000 ausprobieren oder den MBT-Schuh kennenlernen!
Ihr Team der St.Georg-Apotheke freut sich auf Sie!



Apothekerin Bettina Colombo-Egerer

Diese Angebote sind gültig bis 31. März 2008, solange Vorrat reicht

GAVISCON[®] ADVANCE
12 x 10 ml
Zur gezielten Behandlung von saurem Aufstoßen und Sodbrennen.
Nur **6,29 €**
Sie sparen: 1,34 €

Tebonin[®] intens 120 mg
30 Tabletten
Steigert die mentale Leistungsfähigkeit und Nervenkraft.
Nur **22,49 €**
Sie sparen: 4,11 €

Unsere Dienstleistungen und besondere Angebote für Sie:

- Sauerstoff-Vitalkur
- Hausapotheken-Service
- Lieferservice
- Komplettangebot rund um die häusliche Pflege: Gehhilfen, Rollstühle, Krankenbetten - auch Verleih!
- Anmessen von Kompressionsstrümpfen
- Verleih von Babywaagen und Milchpumpen
- große Kosmetikabteilung mit geschulter Beratung
- MBT-Schuhsortiment
- Kubivent-Matratzen und -Kissen - auch zum kostenlosen Probeschlafen
- Tier-Arzneimittel
- Homöopathie
- spagyrische Heilmittel
- Anti-Aging Apotheke
- Gesundheitsreisen
- Individuelle Aromatherapie

GUTSCHEIN

10 % Rabatt auf einen Artikel aus unserem reichhaltigen Kosmetiksoriment!



Ein Gutschein pro Person.

Natürlich fit und vital mit Ihrer **ANTI AGING APOTHEKE** Prävention ♦ Gesundheit ♦ Vitalität

Öffnungs- / Bürozeiten von A-Z

ASZ - Alten- und Servicezentrum

Mehrgenerationenhaus

Bahnhofstraße 4, 85386 Eching
Tel.: 089/32 71 42-0 - Fax: 089/32 71 42-13
E-Mail: info@asz-eching.de
Homepage: www.asz-eching.de
Öffnungszeiten Büro: Mo - Do 8.30 - 11.30 Uhr
und 13.30 - 16.00 Uhr, Fr. 8.30 - 11.30 Uhr

Beratungsstelle

für Kinder, Jugendliche, Eltern und Familien

Untere Hauptstr. 12, 85386 Eching
Tel: 089/ 3192300 - Fax: 089/37929942
E-Mail: beratungsstelle-eching@arcor.de
Öffnungszeiten: Mo, Do, Fr 8.30 - 12.30 Uhr
Do, Fr 13.30 - 17.00 Uhr u. nach Vereinbarung

Bürgerbüro im Rathaus

Untere Hauptstraße 3, 85386 Eching
Tel.: 089/319 00 0 - 0
Öffnungszeiten:
Mo., Di. 8.00 - 16.00 Uhr Mi. 8.00 - 12.00 Uhr
Do. 8.00 - 18.00 Uhr Fr. 7.30 - 12.00 Uhr

Bürgerhausbüro (Kulturamt)

Roßberger Str. 6, 85386 Eching
Tel.: 089/32 71 47-43 - Fax: 089/327 147 44
Kartenvorverkauf Tel.: 089/ 37 97 92 62
Homepage: www.buergerhaus-eching.de
Öffnungszeiten:
Mo., Do. 16.00 - 18.00 Uhr
Di., Fr. 10.00 - 12.00 Uhr

Gemeindebücherei

Danziger Straße 5, 85386 Eching
Tel.: 089 / 319 46 18 - Fax: 089 / 37 00 15 75
E-Mail: echingbuecherei@t-online.de
Öffnungszeiten:
Mo.: 14.00 - 17.00 Uhr Di.: 19.00 - 21.00 Uhr
Mi.: 10.00 - 12.00 Uhr u. 14.00 - 17.00 Uhr
Do.: 17.00 - 19.00 Uhr Fr.: 14.00 - 17.00 Uhr
ab 24.10. geänderte Öffnungszeiten:
Freitag vormittag geschlossen

Musikschule

Untere Hauptstraße 14, 85386 Eching
Tel.: 089/319 20 31
Bürozeiten: Mo., Di. und Fr. 09.00 - 11.00 Uhr
Mi. und Do. 17.00 - 18.00 Uhr

Jugendzentrum

Heidestraße 33, 85386 Eching
Tel.: 089/319 29 50
E-Mail: jugendzentrum-eching@t-online.de
Homepage: jugendzentrum-eching.de
Öffnungszeiten:
Di., Mit. und Fr. 14.00 - 20.00 Uhr
Do., Sa. 14.00 - 18.00 Uhr

Vhs - Geschäftsstelle

Roßberger Straße 8, 85386 Eching
Tel. 089 3191815 - Fax 089 31971 113
E-Mail: office@vhs-eching.de
Internet: www.vhs-eching.de
Bürostunden:
Mo., Di., Mi und Fr 10.00 - 12.00 Uhr
Di und Do 16.00 - 19.00 Uhr

Wertstoffhof

Dietersheimer Straße, 85386 Eching
Winteröffnungszeiten
vom 15. Oktober - 31. März
Dienstag + Mittwoch 13.30 - 16.30 Uhr
Freitag 13.00 - 17.00 Uhr
Samstag 09.00 - 14.00 Uhr
Sommeröffnungszeiten
vom 1. April bis 14. Oktober:
Die u. Mi: 15.00 - 18.00 Uhr
Fr.: 13.30 - 18.00 Uhr
Sa.: 08.30 - 14.00 Uhr



Breslauer Str. 7
85386 Eching

Tel: 0 89/31 85 96 97

Tel: 0 81 65/93 96 22

Öffnungszeiten: Mo. - Fr.: 11 - 14 u. 17.30 - 22.30
Sa., So., + Feiertage: 17 - 22.00



G.I.S. Montage
Steigerwald
Fenster und Türen

Lohweg 53 · 85386 Eching
Tel. 089/ 3 19 12 87 · Fax 089/ 3 19 37 48

moderne
mb bauelemente



Bahnhofstr. 24, 85386 Eching
Tel. 089 / 316 05 642

Neu Neu Neu

Im Feel Good Studio rundum wohlfühlen bei:

- Gesichtsbehandlung - Med. Fußpflege
- Maniküre - Permanent Make Up
- Nagelverlängerung - Depilation

Bei Terminvereinbarung bis 30 April erhalten
Sie 10% Rabatt auf alle Behandlungen!

TERMINE

Termine der katholischen Kirchengemeinde

Katholisches Pfarramt St. Andreas Eching
Pfarrer Stefan Buchmüller
Danziger Str. 11, 85386 Eching
Sprechstunde nach Verein., Tel. 089/379076-0
Diakon Klaus Klonowski,
Tel. 089/3790760 oder 089/ 32731811
Pastoralreferent Josef Six, Tel. 089/31704605
Pfarrbüro: Sekretärinnen: Ursula Voigt,
Evi Grosch und Anna-Maria Schmidt
Öffnungszeiten: Mo - Fr.: 09.00 - 12.00 Uhr
Di: und Do: 16.00 - 18.00 Uhr
Telefon: 089/379 076 0, Fax: 089/379 076 76
Neu-Andreas

Sa.: 17.20 Rosenkranzgebet für den Frieden
18.00 Vorabendgottesdienst
So.: 10.00 Pfarr- und Familiengottesdienst
Die.: 08.00 Uhr Hl. Amt
Mi.: 19.00 Hl. Amt mit Totengedenken
Do.: 16.00 Rosenkranz
Fr.: 08.00 Hl. Amt

Filialkirche Dietersheim: St. Johannes der Täufer
So.: 08.30 Hl. Amt Do.: 19.00 Hl. Amt
Termine im Pfarrheim Danziger Str. 7

Seniorenachmittag

Jeden 2. Dienstag im Monat um 14.00 Uhr.

Kinder- Jugend- und Ministrantengruppen

Termine bitte im Pfarrbüro erfragen.

Chorgemeinschaft St. Andreas

Donnerstag 20.00 Uhr

Gospelchor: Mittwoch 20.15 Uhr

Kinder- und Jugendchor

Mittwoch, Gruppe I: 14.45 Uhr - 15.45 Uhr

Mittwoch, Gruppe II: 16.15 Uhr - 17.15 Uhr

Jugendchor: Donnerstag, 17.30 Uhr - 18.30 Uhr

Flötengruppen

Nach Absprache mit Herrn Glotz, Tel. 37 90 76 22

Donnerstag, 17.04.2008

19:00 Gottesdienst für Eltern der Erstkommunionkinder in Dietersheim



Wir sorgen für Ihre Zukunft, als wär's unsere eigene. Mit unserer **Lebensvorsorge** sind Sie für alle Zukunftspläne rundum abgesichert. Wir beraten Sie individuell und gern. Jetzt Vorsorge-Check machen: www.ihre-lebensvorsorge.de

Versicherungs-Service Dipl. Kfm. Gerhard Bolay KG
Subdirektion der Versicherungskammer Bayern

Bahnhofstraße 27 · 85375 Neufahrn

Telefon (08165) 95 80-0

E-Mail info@bolay.vkb.de

Internet www.bolay.vkb.de

Wir versichern Bayern.



Kfz.-Ingenieur -Büro Karl Holmer

Sachverständiger für Kraftfahrzeuge

85386 Eching bei München · Schleißheimer Str. 21
Tel. 089/319 45 51 · Mobil 0172/605 68 43 · Fax 089/319 716 49

Samstag, 19.04.2008

16:00 Stellprobe Erstkommunionkinder Dietersheim

19:00 Vorabendgottesdienst in Dietersheim

Sonntag, 20.04.2008

10:00 Erstkommunion in Dietersheim

18:00 Erstkommunionandacht in Dietersheim

10:00 Kleinkindergottesdienst im Pfarrheim

Dienstag, 22.04.2008

19:00 Gottesdienst für Eltern der Erstkommunionkinder im Pfarrsaal

Samstag, 26.04.2008

15:00 Stellprobe Erstkommunionkinder Eching I

Sonntag, 27.04.2008

10:00 Erstkommunion in Eching

18:00 Erstkommunionandacht

Dienstag, 29.04.2008

17:45 Bittgang von Eching nach Dietersheim, Treffpunkt Alt-Andreas

19:00 Bittamt in Dietersheim

Mittwoch, 30.04.2008

17:45 Bittgang von Dietersheim nach Eching

19:00 Bittamt

Pfarrbüro

Dienstag, 15.04. ist das Pfarrbüro geschlossen.

Glaubensgespräch

Glaubensgespräch mit Pastoralreferent Josef Six
Dienstag, 08.04.2008 um 20.00 Uhr Pfarrheim.
Gott wie „Hirt“ und „Tür“ - lebendiger Glaube braucht Bilder.

Sozialdienst

Die., 15.04. um 14.00 Uhr Sitzung bei Frau Seidl.

Kath. Frauenbund

Dienstag, 01.04. um 08.00 Uhr Gottesdienst, anschl. Frühstück.

Mittwoch, 16.04. um 13.30 Uhr Besichtigung und Führung der Kirche in Fürholzen. (Abfahrt mit priv. PKW Schule an der Danziger Str.).

PGR

Mittwoch, 09.04.2008 um 19.30 Uhr Sitzung im Konferenzraum.

Offener Kleiderschrank

Annahme Mo., 07., 14., 21., von 18 – 19 Uhr
Ausgabe Do., 03., 10., 17., 24. von 18 – 19 Uhr

Ökumene

Taizékreis: Sonntag 19:30 Uhr St. Andreas

- nicht in den Ferien-

„Ökumene durch Verstehen“

14.04., 20 Uhr Magdalenenkirche

28.04., 20 Uhr St. Andreas

Ökumenische Andacht im ASZ

Freitag, 25.04.08 um 16.30 Uhr.

Termine der evangelischen Kirchengemeinde

Evangelisch-Lutherisches Pfarramt Eching
Pfarrerin Katrin Weidemann

Pfarrsekretärin: Angela Borck,

Mo+Mi 9-11 Uhr, Do 18-19 Uhr

Danziger Str. 17, 85386 Eching

Tel. 089/319 49 59, Fax: 089/37 92 96 58

mobil: 0172/822 33 34

Pfarrer Michael Thoma

Ludwig-Thoma-Str. 2

Tel. 318 12 450 mobil 0160745 94 80

Pfarramt.Eching@elkb.de

www.Magdalenenkirche.de

Gabekasse Eching:

Freisinger Bank e. G.; Konto-Nr. 57 34 436,

BLZ 701 696 14

Gottesdienst: jeweils um 10 Uhr in der Magdalenenkirche (sofern nicht anders angegeben!)

06.04., Gottesdienst mit Abendmahl (K. Weidemann)

13.04., Gottesdienst (B.v. Heyking)

20.04., Vorstellungs-Gottesdienst der Konfirmanden (Konfirmanden-Team)

27.04., 10:00 Uhr Gottesdienst (B. Blum)

11:00 Uhr ELFER mit Junior – Elfer (unter 11 J.)

01.05., Familien-Gottesdienst im Grünen (Team)

02.05., 17:00 Uhr Beichtgottesdienst der Konfirmanden und ihrer Familien (K. Weidemann+M. Thoma)

03.05., Konfirmations-Gottesdienst 1 (K. Weidemann+M. Thoma)

04.05., Konfirmations-Gottesdienst 2 (K. Weidemann+M. Thoma)

Weitere Termine:

(näheres zum Teil unter Rubrik Kirche – Mitteilungen der evangelischen Pfarrstelle)

Unsere Veranstaltungen im Gemeindezentrum Magdalenenkirche, Danziger Str. 6

SeniorInnentreff: :: 02.04.2008 14:30 Uhr „Mein Jakobsweg mit dem Fahrrad“ von Matthias Bause

Auszeit: jeweils Mittwoch, 19:00 Uhr

Biblischer Hauskreis: Termine + Info bei J. Schirrmann, Tel: 089/3191794

Frauenbibelkreis: jeweils Dienstag, 09:00 Uhr, B. v. Heyking, Tel: 089/3196422

Frauenkreis: jeweils Montag um 9.30 Uhr

M. Lösch, Tel. 319 26 70

„Anonyme Alkoholiker“: Montag von 19 bis 21 Uhr, Jochen, Tel. 089/96 64 84

Spring G m b H
täglich von 7 - 17 Uhr, Freitag von 7 - 14 Uhr
Samstag geöffnet von 9 - 12 Uhr

Fachhandel für
• Bad und Sanitär
• Heizung
• Installationsbedarf
• Solar-Strom u. -Systeme
• Regenwasseranlagen
• Schwimmbad- u. Sanitär-Pflege
• Ersatzteile

* Lagerverkauf

Erfurter Straße 4 85386 Eching
Tel. 0 89 / 3 19 42 42 Fax 0 89 / 3 19 33 92

Mutter-Kind-Gruppe "Die kleinen Engel"

(3-4 Jahre), Helga Betz, Tel: 089/37979211

Jugendtreff "BREAK" (ab 13 J.), Termine + Info bei Pfr. Thoma Tel: 318 124 50

Kirchenchor: Mittwoch 19:30 Uhr

Posaunenchor: Donnerstag 19:00 Uhr,

Nachwuchs: Dienstag 15:00 Uhr

Flötengruppe: 14-tägig, Termine bei Fr. Fechter Tel.: 319 47 94

Sonstige Termine:

02.04., 19:00 Uhr "Auszeit" ev. Magdalenenkirche

07.04., 19:00 Uhr Treffen des Jugendausschuss, Gemeindezentrum

08.04., 19:30 Uhr „Bethlehem hinter Mauern“, Gemeindezentrum

09.04., 19:30 Uhr Treffen der Missionsbeauftragten, Gemeindezentrum

12.04., 09:30 Uhr Frauenfrühstück zum Thema „Schönheit der Schöpfung“ – Bilder des koreanischen Künstlers Seung il Chung, Gemeindezentrum

17.04., 20:00 Uhr Kirchenvorstandssitzung (öffentlich), Gemeindezentrum

18.04., 20:00 Uhr Offenes Pfarrhaus bei Fam. Weidemann, Danziger Str. 17, Eching

30.04., 18:00 Uhr Kinderbibelnacht im ev. Gemeindezentrum

FEG (Freie ev. Gemeinde)

30.03. u. 13.04. um 10.30 Uhr Gottesdienst im Bürgerhaus Eching, Parallel dazu Kindergottesdienst.

Regelmäßige Termine:

-Donnerstag 20 Uhr Hauskreis mit Gebetsgemeinschaft und Bibellesen

-Jeden 2. Mittwoch 9.15 Uhr Frauenkreis

Weitere Informationen unter der Tel. 089/31969078 Fam. Wosch oder im Internet www.eching.FEG.de

Wichtige Telefon-Nummern:

Polizei-Inspektion Neufahrn: 08165/95100

Notruf für Frauen : 08161/3158

Arbeitskreis für Fraueninteressen e.V. in Freising, 08161/3128 (Info, Termine, Veranstaltungen).

Krebs-Selbsthilfegruppe - Auskunft Hildegard Gresser Tel. 089/ 310 66 12

Seit über 35 Jahren Ihr Meisterbetrieb

Böhm

TV, Video, Hifi, Telefon..
85386 Eching, Siedlerstr. 4
Tel. 089/319 27 29

Ladenöffnungszeiten: Mo - Fr. 15 - 18 Uhr
außerhalb dieser Zeiten stehen wir für Außendienstarbeiten nach Absprache für Sie zur Verfügung

Verkauf und Reparatur fast aller Marken!



• TOP Häuser • TOP Preise

Eching	
Reizvolles REH, Südgarten	KP 319.000,-
TOP saniertes EFH	KP 419.000,-
Neufahrn	
schönes RMH mit Garage	KP 239.000,-
DHH mit viel Platz, Grund 640 m ²	KP 349.000,-
Exklusiver RH-Bungalow, barrierefrei	KP 385.000,-
Großzügige DHH, fast neu	KP 430.000,-
Stilvolles EFH, Grund 600 m ²	KP 530.000,-
Hallbergmoos	
Fam.freundl. DHH, Grund 518 m ²	KP 315.000,-

Wir suchen laufend geeignete Wohnungen, Häuser, Grundstücke für solvente Mieter, Käufer, Bauträger

KUFNER IMMOBILIEN

Ihr fairer und kompetenter Partner in Ihrer Nähe!

Immobilienkauf Finanzierung Vermietung Grundstücksbewertung
Immobilienverkauf

Tel.: 08165 / 909 600
www.kufner-immobilien.de

Professioneller Abwicklungsservice.
Für Verkäufer und Vermieter kostenfrei

Jubiläen, Geburtstage, Meetings ..

Fragen Sie nach unseren günstigen Übernachtungs-Arrangements und auch nach den Weekendpauschalen inklusive Frühstücksbuffet!



HOTEL HÖCKMAYR ECHING
Eching, Obere Hauptstraße 2a
Telefon 089/319 74 20

Staatl. anerkannte Schwangerschaftsberatungsstelle **DONUM VITAE**, ☎. 081 61/14 72 90, Internet: www.schwanger-in-freising.de

Selbsthilfegruppe „Trennung – Scheidung – Allein-Leben: 1. u. 3. Montag 18 - 20 Uhr Caritas Zentrum Schleißheim-Garching Tel.089/321 832 -0 Ort: Lohhof, Buchenstr. 2., „Treffpunkt Jedermann“

Regelmäßige Veranstaltungen von A-Z

BRK

Seniorgymnastik: Die 13.30-14.30 Uhr mit Elisabeth Egersdoerfer (089/319 41 43); 14.45-15.45 Uhr mit Ingeborg Pfeiffer (089/319 28 53) im ASZ, Mo 18-19 Uhr im Bürgersaal Dietersheim

Wassergymnastik für Senioren: Frei von 9.45 -10.15 Uhr mit Ingeborg Pfeiffer im Neufun (089/319 28 53)

Echinger Blaskapelle

Mo 19.30 Uhr Probe der großen Besetzung im Feuerwehrhaus Waagstraße

Familienzentrum Eching e.V.

Mo 8.30-10.00 Uhr: „Zwergelgruppe I“ f. Kinder von ca. 1-2 J., m. Müttern/Vätern: Tel. 319 42 97, es sind noch Plätze frei !

Mo 10.30-11.30 Uhr: „Babymassage“ Tel:0172/7568067 (Fr. Lüth, Hebamme)

Di u. Fr 8.30-11.00 Uhr: „Minikindergarten“ f. Kinder von 2-3 Jahren, o. Eltern: 319 42 97, es sind noch Plätze frei !

Di 17.30-18.30 Uhr: „Lernen durch Bewegung-Psychomotorik im FZE“ f. Kindergartenkinder ab 4 J.,

Mi 9.00-11.30 Uhr: „Wichelstüberl“ f. Kinder v. 1-3 J., wenn man einmal eine Auszeit braucht oder etwas erledigen möchte: Tel. 319 23 94, es sind noch Plätze frei

Do 9.30-11.30 Uhr: „Müttercafé“ (auch für Väter u.a.) u. nebenher „Kinder-Secondhand“, Tel. 14 34 35 88 (Sue Altmann)

So (außer Ferien) 20.00-21.00 Uhr: „Lichtmeditation“, Kosten: 10.00 €, weitere Infos bei Heidi Böhm, 32 71 27 12

Mo 15.30-ca.16.30 Uhr: „Lateinamerikanischer Tanz“ f. Kinder von 2-5 Jahren, o. Eltern, 10x, max. 10 Kinder, nähere Infos: Tel. 3196838 (Irina Garcia de Baur) u. FZE-Plakate

Di 15.00-16.00 Uhr: „Kinder-Bauchtanz“ f. Mädchen von 5-8 JBeginn: nach den Osterferien, Kursleitung und Infos: Tel. 3194948 (Sabine Steiger)

Fischereiverein

Regelmäßiger Stammtisch an jedem 2. Montag im Monat um 19.30 Uhr im Sportlerheim des TSV

Katholischer Frauenbund

Jeden Freitag ab 8.10 Uhr Turnen für alle Interessentinnen im ASZ (außer in den Ferien), Basteln findet jede Dienstag um 9.30 Uhr im Büchereikeller statt.

Kleinkinder- und Elterntreff

Jeden Donnerstag von 9-11 Uhr Betreute Gruppe für Kinder ab 2 J. im Vereinsraum (JUZ). Voranmeldung bei M. Bock, Tel: 3194685.

Montag, Mittwoch und Freitag ab 9 Uhr: Spielgruppen für Babys und Kleinkinder. Informationen bei Andrea Dallinger Tel. 089/3195914

Lady Sportverein e. V.

Jeden Die. 19.30-20.30 u. jeden Do. 19 -20 Uhr Damengymnastik, Turnhalle a. d. Dietersheimer Str.

Männergesangverein Harmonie

Jeden Do. Probenabend ab 20 Uhr beim Huberwirt

Musikschule Eching

Kinderchorgruppen :

Mo. 14.45 - 17.00 Uhr und Mi 15.30 - 18.00 Uhr

Jugendchor: Donnerstag 18.00 Uhr

Cantus Eho: Donnerstag 19.00 Uhr

Musikverein Sankt Andreas

Probe Jugendorchester: Fr., 16.45 bis 18.15 Uhr

Probe Blasorchester: Fr., 18.30 bis 20.30 Uhr

Musikschule Eching, Dachgeschoss

Mieterverein Eching -Neufahrn e.V.

Jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat von 19-20.30

Uhr Beratung im Bürgerhaus Eching (ausgenommen Ferien- und Feiertage)

Nachbarschaftshilfe Eching e.V.

Treffen der Senioren: Jeden Montag (außer Ferien)

von 15.00 - 18.00 Uhr im Seniorenstüberl (ASZ)

SCE Abteilung Schach

Jeden Do. ab 18 Uhr Übungsabend für die Jugend, ab 19.30 Uhr für alle (Vereinsraum Bürgerhaus)

Sing- und Spielkreis für Kleinkinder

Mi. 10.30-11.00 Uhr in der Musikschule, Musikpädagogin Kayao Katsuta-Grandy (☎ 3792 9712)

SV Dietersheim

Die 19.30 - 20.30 Uhr Damengymnastik

Mi 16.00 - 16.45 Uhr Eltern-Kind-Turnen von 2 - 4 Jahre Frau Schrödel, ☎ 32730887

Do 20.00 - 21.00 Uhr Aerobic

Fr 9.30 - 11.30 Uhr Spielgruppe 1 - 3 Jahre

Monika Heckmair (jeweils im Bürgersaal)

Tauschring Echinger Talente

Bürgerinitiative : Jeder 1. Werktag im Monat ab 19.30 Uhr Stammtisch im ASZ; um 19 Uhr Treff für Neugierige und Interessenten. Infos auch unter ☎ 089/31 85 99 94.

TSV

Sprechstunde der Jugendabteilung

Jeden Di., 17.00 - 18.00 Uhr (nicht i. d. Ferien)

TSV-Büro im Sportheim Dietersheimer Straße 8

Eching

Echinger Forum:

Mi 09.04., Redaktionsschluss und öffentliche Sitzung des Zeitungskreises um 18 Uhr im Huberwirt

Familienzentrum

Di. 08.04., „Vorstands- und Kursleitertreffen“: 20.00 Uhr im FZE, wir bitten auch unsere Kursleiter, zu kommen, um Infos auszutauschen, und den Rest der FZE 1er einmal kennenzulernen.

Sa. 19. 04., Flohmarkt „Rund ums Kind“: 14.00 - 16.00 Uhr im Bürgerhaussaal, mit Kuchenverkauf. Kosten pro Tisch: 7.00 € oder 3.50 € + Kuchen-spende. Einlass f. die Verkäufer/Innen ist um 13.00

Uhr. Tischreservierung ab sofort bei Waltraud Alledbrodt, Tel.: 089/37999093.

Heimatbühne - Abteilung Volkstanz

01., 15. und 29.04. (Di) Offenes Tanzen um 19.30 Uhr im Bürgerhaus

Stopselclub

04.04., 19:00 Uhr Vereinsabend mit Infos

Wanderungen:

05./06.04., Geltendorf und Vilsdern

12./13.04., Kösching

19./20.04., Vierkirchen

26./27.04., Windach und Reichertshofen

TSV Eching

1. Mannschaft: Bezirksliga Nord

Sa., 29.03., 15 Uhr, TSV E - FC Moosinning

So., 06.04., 15 Uhr, TSV Ober-/Unterhaunst. - TSV E

Sa., 12.04., 15 Uhr, TSV E - SV Sulzemoos

Sa., 19.04., 15 Uhr, TSV E - VfR Garching

Fr., 25.04., 19 Uhr, FC Neufahrn - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

Do., 01.05., 14.30 Uhr, TSV Milbertsh. - TSV E

- ▶ Hardware & Software
- ▶ Programmierung
- ▶ Organisation
- ▶ Projektmanagement



Hochbrücker Weg 6 · 85386 Eching
Telefon 089/37 99 62-60 · Fax 089/37 99 62-72
info@imhof-it.de · www.imhof-it.de

Medidata

Inh. B. Jäger

Büroservice

Schreivarbeiten

Honorarabrechnungen für Ärzte

Erlenweg 2 - 85386 Eching

Tel. 089/320 18 66

Medidata-jaeger@web.de

Für die nächste Ausgabe:

Redaktionsschluss Mi. 09.04.

Anzeigenschluss Mo. 14.04.

Erscheinungstermin Fr. 25.04.

Mehr Durchblick für Eching mit niki-OPTIK!

3x zu gewinnen: Je einen Frühjahrsputz für Ihre Fenster.

Bei Gewinn übernimmt ein Profi-Fensterputzer die komplette Fensterreinigung* bei Ihnen Zuhause. Einfach Coupon ausfüllen und auf der Frühjahrsausstellung am Stand oder vorab im Geschäft abgeben.



Besuchen Sie uns auf der Frühjahrsausstellung am 5. und 6. April.

Erleben Sie an unserem Stand:

- Die neuen Sonnenbrillen
- Highlights von der Optikermesse
- DIOR-Special zur Einführung:**
10% Nachlass auf der Ausstellung
- Kostenloser Computersehtest**
- Nike-Special zur Einführung:**
Sportbrillentest im Windkanal
Die neuen Nike-Sportbrillen testen
10% Nachlass auf der Ausstellung

niki
OPTIK

Inh. Tobias Schneider
Augenoptikermeister

Esprit
RayBan
CK Calvin Klein
Giorgio Armani
Alpina
Escada
More & More u.v.m.

NEU IM SORTIMENT:
DIOR | Nike

niki Optik e.K.
Bahnhofstraße 4b
85386 Eching
Tel. 0 89/ 319 14 07
info@niki-optik.net
www.niki-optik.net



Brillen · Kontaktlinsen

COUPON

Ja, ich möchte mehr Durchblick mit niki-OPTIK und einen Fensterputzer gewinnen.

Vorname: Name:

Straße:

PLZ + Ort:

Brillenträger: ja nein Geburtstag:

(Angaben haben keinen Einfluss auf die Gewinnchance!)

* Rechtliche Hinweise: Fensterputzer-Aktion nur gültig für eigengenutzte private Wohnfläche bis max. 200qm Fensterfläche. Keine Barauszahlung. Teilnahme per Post möglich. Teilnahmechluss 6. April. Teilnahme ab 18 Jahre.